



**2016/0382(COD)**

4.7.2017

# **MÓDOSÍTÁS: 636 - 880**

**Jelentéstervezet**

**José Blanco López**

(PE597.755v01-00)

a megújuló energiaforrásokból előállított energia használatának támogatásáról  
szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról (átdolgozás)

Irányelvre irányuló javaslat

(COM(2016)0767 – C8-0500/2016 – 2016/0382(COD))



## Módosítás 636

Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga

### Irányelvre irányuló javaslat

#### 5. cikk – 3 bekezdés

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A támogatási rendszereket többek között megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások, megnyitott tanúsítási rendszerek vagy közös támogatási rendszerek révén lehet megnyitni a határon túli résztvevők előtt. ***A megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások vagy megnyitott tanúsítási rendszerek keretében támogatott, megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia tagállamok közötti, az egyes hozzájárulásoknak megfelelő elosztását együttműködési megállapodásban kell rögzíteni, amely meghatározza a támogatás határokon átnyúló kifizetésének szabályait, és azt az elvet kell követni, hogy az energiát a létesítményt támogató tagállam egyenlegére írják.***

##### *Módosítás*

(3) A támogatási rendszereket többek között megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások, megnyitott tanúsítási rendszerek vagy közös támogatási rendszerek révén lehet megnyitni a határon túli résztvevők előtt.

Or. en

## Módosítás 637

Paul Rübig

### Irányelvre irányuló javaslat

#### 5 cikk – 3 bekezdés

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A támogatási rendszereket többek között megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások, megnyitott tanúsítási rendszerek vagy közös támogatási rendszerek révén lehet

##### *Módosítás*

(3) A támogatási ***rendszereknek technológiásemlegesnek kell lenniük, és ezeket a*** rendszereket többek között megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások, megnyitott

megnyitni a határon túli résztvevők előtt. A megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások vagy megnyitott tanúsítási rendszerek keretében támogatott, megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia tagállamok közötti, az egyes hozzájárulásoknak megfelelő elosztását együttműködési megállapodásban kell rögzíteni, amely meghatározza a támogatás határokon átnyúló kifizetésének szabályait, és azt az elvet kell követni, hogy az energiát a létesítményt támogató tagállam egyenlegére írják.

tanúsítási rendszerek vagy közös támogatási rendszerek révén lehet megnyitni a határon túli résztvevők előtt. A megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások vagy megnyitott tanúsítási rendszerek keretében támogatott, megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia tagállamok közötti, az egyes hozzájárulásoknak megfelelő elosztását együttműködési megállapodásban kell rögzíteni, amely **a különböző adókat és díjakat figyelembe véve** meghatározza a támogatás határokon átnyúló kifizetésének **részletes** szabályait, és azt az elvet kell követni, hogy az energiát a létesítményt támogató tagállam egyenlegére írják. **Az együttműködési megállapodásnak arra kell törekednie, hogy az egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében harmonizálja az adminisztratív keretfeltételeket.**

Or. en

## Módosítás 638 Barbara Kappel

### Irányelvre irányuló javaslat 5 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A támogatási rendszereket többek között megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások, megnyitott tanúsítási rendszerek vagy közös támogatási rendszerek révén lehet megnyitni a határon túli résztvevők előtt. A megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások vagy megnyitott tanúsítási rendszerek keretében támogatott, megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia tagállamok közötti, az egyes hozzájárulásoknak megfelelő elosztását együttműködési megállapodásban kell rögzíteni, amely meghatározza a támogatás határokon

*Módosítás*

(3) A támogatási **rendszereknek bele kell illeszkedniük a nemzeti energiaszerkezetbe, és ezeket a** rendszereket többek között megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások, megnyitott tanúsítási rendszerek vagy közös támogatási rendszerek révén lehet megnyitni a határon túli résztvevők előtt. A megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások vagy megnyitott tanúsítási rendszerek keretében támogatott, megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia tagállamok közötti, az egyes hozzájárulásoknak megfelelő elosztását

átnyúló kifizetésének szabályait, és azt az elvet kell követni, hogy az energiát a létesítményt támogató tagállam egyenlegére írják.

együtműködési megállapodásban kell rögzíteni, amely meghatározza **a különböző adók és díjak figyelembevételének, valamint** a támogatás határokon átnyúló kifizetésének szabályait, és azt az elvet kell követni, hogy az energiát a létesítményt támogató tagállam egyenlegére írják.

Or. en

### Módosítás 639

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat

#### 5 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A támogatási rendszereket többek között megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások, megnyitott tanúsítási rendszerek vagy közös támogatási rendszerek révén lehet megnyitni a határon túli résztvevők előtt. A megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások **vagy** megnyitott tanúsítási rendszerek keretében támogatott, megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia tagállamok közötti, az egyes hozzájárulásoknak megfelelő elosztását együtműködési megállapodásban kell rögzíteni, amely meghatározza a támogatás **határokon átnyúló** kifizetésének szabályait, és azt az elvet kell követni, hogy az energiát a létesítményt támogató tagállam egyenlegére írják.

*Módosítás*

(3) A támogatási rendszereket többek között megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások, megnyitott tanúsítási rendszerek vagy közös támogatási rendszerek révén lehet megnyitni a határon túli résztvevők előtt. A megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások, megnyitott tanúsítási rendszerek keretében támogatott, megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia tagállamok közötti, az egyes hozzájárulásoknak megfelelő elosztását együtműködési megállapodásban kell rögzíteni, amely meghatározza **a határokon átnyúló rendszer szabályait, beleértve a részvételi feltételeket** és a támogatás kifizetésének szabályait, és azt az elvet kell követni, hogy az energiát a létesítményt támogató tagállam egyenlegére írják.

Or. en

### Módosítás 640

**Eugen Freund**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**5 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A támogatási rendszereket többek között megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások, megnyitott tanúsítási rendszerek vagy közös támogatási rendszerek révén lehet megnyitni a határon túli résztvevők előtt. A megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások vagy megnyitott tanúsítási rendszerek keretében **támogatott**, megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia tagállamok közötti, az egyes hozzájárulásoknak megfelelő elosztását együttműködési megállapodásban kell rögzíteni, amely meghatározza a támogatás határokon átnyúló kifizetésének szabályait, és azt az elvet kell követni, hogy az energiát a létesítményt támogató tagállam egyenlegére írják.

*Módosítás*

(3) A támogatási rendszereket többek között megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások, megnyitott tanúsítási rendszerek vagy közös támogatási rendszerek révén lehet megnyitni a határon túli résztvevők előtt. A megnyitott ajánlati felhívások, közös ajánlattételi felhívások vagy megnyitott tanúsítási rendszerek keretében **a** megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia tagállamok közötti, az egyes hozzájárulásoknak megfelelő elosztását együttműködési megállapodásban kell rögzíteni, amely **a megfelelő adók és illetékek figyelembevételével** meghatározza a támogatás határokon átnyúló kifizetésének szabályait, és azt az elvet kell követni, hogy az energiát a létesítményt támogató tagállam egyenlegére írják.

Or. de

**Módosítás 641**  
**Evžen Tošenovský**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**5 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) **A Bizottság 2025-ig értékeli az e cikk rendelkezései által a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia költséghatékony elterjesztésére gyakorolt hatást. Az értékelés alapján a Bizottság javasolhatja a (2) bekezdésben előírt százalékos arányok növelését.**

*Módosítás*

**törölve**

Or. en

## Módosítás 642

Claude Turmes

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat

#### 5 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A Bizottság **2025-ig értékeli az e cikk rendelkezései által a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia költséghatékony elterjesztésére gyakorolt hatást. Az értékelés alapján a Bizottság javasolhatja a (2) bekezdésben előírt százalékos arányok növelését.**

*Módosítás*

(4) A Bizottság **azzal támogatja a tagállamokat a tárgyalási eljárásban és az együttműködési megállapodások létrehozásában, hogy tájékoztatást és elemzést bocsát rendelkezésre, ideértve az együttműködés közvetlen és közvetett költségeire és kedvező hatásaira vonatkozó kvantitatív és kvalitatív adatokat is, valamint iránymutatást és technikai szakértelmet biztosít a folyamat során. E célból a Bizottság ösztönzi a bevált gyakorlatok cseréjét, és elkészíti az együttműködési megállapodások sablonjait, előmozdítva ezzel a folyamatot.**

**A Bizottság 2027-ig értékeli a tagállamok által az e cikkben előírt különböző együttműködési mechanizmusok felhasználása terén tett előrelépéseket.**

Or. en

## Módosítás 643

Edward Czesak, Zdzisław Krasnodębski

### Irányelvre irányuló javaslat

#### 5 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A Bizottság 2025-ig értékeli az e cikk rendelkezései által a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia **költséghatékony** elterjesztésére gyakorolt hatást. **Az értékelés alapján a Bizottság javasolhatja a (2) bekezdésben előírt százalékos arányok növelését.**

*Módosítás*

(4) A Bizottság 2025-ig értékeli **a költségeket és az e cikk rendelkezései által a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia elterjesztésére gyakorolt kedvező hatást.**

## Indokolás

*A Bizottságnak értékelnie kell a határokon átnyúló támogatási rendszernek mind a kedvező hatásait, mind pedig a költségeit. Emellett a Bizottság által a támogatási rendszerek önkéntes megnyitásáról készített értékelés csupán tájékoztatóként szolgálhat a többi tagállam számára.*

**Módosítás 644**

**András Gyürk, György Hölvényi**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**5 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A Bizottság 2025-ig értékeli az e cikk rendelkezései által a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia költségghatékony elterjesztésére gyakorolt hatást. ***Az értékelés alapján a Bizottság javasolhatja a (2) bekezdésben előírt százalékos arányok növelését.***

*Módosítás*

(4) A Bizottság 2025-ig értékeli az e cikk rendelkezései által a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia költségghatékony elterjesztésére gyakorolt hatást.

**Módosítás 645**

**Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**5 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A Bizottság **2025-ig** értékeli az e cikk rendelkezései által a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia költségghatékony elterjesztésére gyakorolt hatást. Az értékelés alapján a Bizottság javasolhatja a **(2) bekezdésben előírt** százalékos arányok **növelését**.

*Módosítás*

(4) A Bizottság **2023-ig** értékeli az e cikk rendelkezései által a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia költségghatékony elterjesztésére gyakorolt hatást. Az értékelés alapján a Bizottság javasolhatja a **más tagállamokban lévő létesítmények támogatására vonatkozó** százalékos arányok **meghatározását**.



**Módosítás 646**  
**Barbara Kappel**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**5 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A Bizottság 2025-ig értékeli az e cikk rendelkezései által a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia költséghatékony elterjesztésére gyakorolt hatást. Az értékelés alapján a Bizottság javasolhatja a (2) bekezdésben előírt százalékos arányok **növelését**.

*Módosítás*

(4) A Bizottság 2025-ig értékeli az e cikk rendelkezései által a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia költséghatékony elterjesztésére gyakorolt hatást. Az értékelés alapján a Bizottság javasolhatja a (2) bekezdésben előírt százalékos arányok **megváltoztatását**.

Or. en

**Módosítás 647**

**Seán Kelly, Nadine Morano, Christian Ehler, Francesc Gambús, Peter Jahr, András Gyürk, Henna Virkkunen, Luděk Niedermayer, Pilar del Castillo Vera, Vladimir Urutchev**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**5 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A Bizottság 2025-ig értékeli az e cikk rendelkezései által a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia költséghatékony elterjesztésére gyakorolt hatást. Az értékelés alapján a Bizottság javasolhatja a (2) bekezdésben előírt százalékos arányok **növelését**.

*Módosítás*

(4) A Bizottság 2025-ig értékeli az e cikk rendelkezései által a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia költséghatékony elterjesztésére gyakorolt hatást. Az értékelés alapján a Bizottság javasolhatja a (2) bekezdésben előírt százalékos arányok **módosítását**.

Or. en

**Módosítás 648**  
**Paul Rübig**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**5 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A Bizottság 2025-ig értékeli az e cikk rendelkezései által a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia költséghatékony elterjesztésére gyakorolt hatást. Az értékelés alapján a Bizottság javasolhatja a (2) bekezdésben előírt százalékos arányok **növelését**.

*Módosítás*

(4) A Bizottság 2025-ig értékeli az e cikk rendelkezései által a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia költséghatékony elterjesztésére gyakorolt hatást. Az értékelés alapján a Bizottság javasolhatja a (2) bekezdésben előírt százalékos arányok **módosítását**.

Or. en

**Módosítás 649**

**Fredrick Federley, Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Pavel Telička**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**6 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

***Az állami támogatásokra vonatkozó szabályoknak való megfeleléshez szükséges kiigazítások sérelme nélkül a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ne változzanak a támogatási jogosultságokat és a támogatott projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon.***

*Módosítás*

***A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ne változzanak a támogatási jogosultságokat és a támogatott projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon. Amikor más szabályozási eszközöket változtatnak meg, és ezek a változtatások érintik a megújuló energiákkal kapcsolatos támogatott projekteket, akkor a tagállamok biztosítják, hogy a változtatások ne befolyásolják hátrányos módon a támogatott projektek gazdálkodását.***

Or. en

**Módosítás 650**

**Carolina Punset**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**6 cikk – 1 bekezdés**

***Az állami támogatásokra vonatkozó szabályoknak való megfeleléshez szükséges kiigazítások sérelme nélkül a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ne változzanak a támogatási jogosultságokat és a támogatott projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon.***

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ne változzanak a támogatási jogosultságokat és a támogatott projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon. ***Amikor más szabályozási eszközöket változtatnak meg, és ezek a változtatások érintik a megújuló energiákkal kapcsolatos támogatott projekteket, akkor a tagállamok biztosítják, hogy a változtatások ne befolyásolják hátrányos módon a támogatott projektek gazdálkodását.***

Or. en

#### Indokolás

*Az uniós jog értelmében az állami támogatásokra vonatkozó szabályokat minden esetben be kell tartani, így ezen a ponton nem szükséges hivatkozni rájuk. Ráadásul negatív hatása is lehet ennek a bevezető mondatnak, amennyiben az „állami támogatásokra vonatkozó szabályoknak való megfeleléshez szükséges kiigazítások” kifejezést tévesen a szabályok alóli kivételként értelmezik (azaz a támogatási feltételek hátrányos megváltoztatására vonatkozó lehetséges kivételként), ami a cikk értelmét és célját számolja fel.*

#### Módosítás 651

**Pilar del Castillo Vera, Pilar Ayuso, Francesc Gambús**

#### Irányelvre irányuló javaslat

#### 6 cikk – 1 bekezdés

Az állami támogatásokra vonatkozó szabályoknak való megfeleléshez szükséges kiigazítások sérelme nélkül a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ne változzanak a támogatási jogosultságokat és a támogatott projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon.

Az állami támogatásokra vonatkozó szabályoknak való megfeleléshez szükséges kiigazítások ***és a támogatás odaítélésének időpontjában már jóváhagyott tagállami általános keret részét képező egyéb felülvizsgálatok*** sérelme nélkül a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ne

változzanak a támogatási jogosultságokat és a támogatott projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon.

Or. en

## Módosítás 652

Edward Czesak, Zdzislaw Krasnodębski

### Irányelvre irányuló javaslat

#### 6 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az állami támogatásokra vonatkozó szabályoknak való megfeleléshez szükséges kiigazítások sérelme nélkül a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ne változzanak a támogatási jogosultságokat és a támogatott projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon.

*Módosítás*

Az állami támogatásokra vonatkozó szabályoknak való megfeleléshez szükséges kiigazítások sérelme nélkül a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ne változzanak a támogatási jogosultságokat és a támogatott projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon. **Rendkívüli helyzetekben, azaz energiabiztonsági vagy biztonsági okokból megengedettek a kivételek.**

Or. en

*Indokolás*

*Alapvető fontosságú annak biztosítása, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ne változzanak a támogatási jogosultságokat és a támogatott projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon. Mindazonáltal előfordulhatnak rendkívüli helyzetek, amikor a támogatási rendszerek túlkompenzációt okozhatnak, illetve negatív hatást fejthetnek ki az energiabiztonságra vagy a biztonságra. Ezért lehetővé kell tenni az általános szabályok alóli kivételeket.*

## Módosítás 653

Claude Turmes

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat

#### 6 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

***Az állami támogatásokra vonatkozó szabályoknak való megfeleléshez szükséges kiigazítások sérelme nélkül a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ne változzanak a támogatási jogosultságokat és a támogatott projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon.***

*Módosítás*

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez ***versenytárgyalásos pályázati eljárás vagy közvetlen támogatás keretében*** nyújtott támogatások szintje és feltételei ***a támogatott projektek életciklusa alatt érintetlenek maradjanak, és azok*** ne változzanak a támogatási jogosultságokat és a projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon. ***Ez a megújuló energiákkal kapcsolatos meglévő és új projektekre is érvényes.***

Or. en

#### **Módosítás 654 Massimiliano Salini**

#### **Irányelvre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az állami támogatásokra vonatkozó szabályoknak való megfeleléshez szükséges kiigazítások sérelme nélkül a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ne változzanak ***a támogatási jogosultságokat és a támogatott projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon.***

*Módosítás*

Az állami támogatásokra vonatkozó szabályoknak való megfeleléshez szükséges kiigazítások sérelme nélkül a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ***semmilyen módon*** ne változzanak.

Or. en

#### **Módosítás 655 Edouard Martin, Pervenche Berès**

#### **Irányelvre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

***Az állami támogatásokra vonatkozó szabályoknak való megfeleléshez szükséges kiigazítások sérelme nélkül a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ne változzanak a támogatási jogosultságokat és a támogatott projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon.***

*Módosítás*

***A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintjének és feltételeinek felülvizsgálata ne korlátozza a támogatási jogosultságokat és ne veszélyeztesse a támogatott projektek életképességét.***

Or. fr

*Indokolás*

*A visszaható hatály tilalmának kérdése a jog egyik alapelve. Az állami támogatásra vonatkozó szabályok ezt nem kérdőjelezhetik meg, különösen amikor ezek a szabályok a Bizottság belső szabályai. A többi módosítás tisztán szövegezési jellegű.*

**Módosítás 656**

**Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga**

**Irányelvre irányuló javaslat  
6 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

***Az állami támogatásokra vonatkozó szabályoknak való megfeleléshez szükséges kiigazítások sérelme nélkül a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ne változzanak a támogatási jogosultságokat és a támogatott projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon.***

*Módosítás*

***A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ne változzanak a támogatási jogosultságokat és a támogatott projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon.***

Or. en

## Módosítás 657

Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi

### Irányelvre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Az állami támogatásokra vonatkozó szabályoknak való megfeleléshez szükséges kiigazítások sérelme nélkül a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ne változzanak a támogatási jogosultságokat és a támogatott projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon.*

*Módosítás*

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos **új és meglévő** projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ne változzanak a támogatási jogosultságokat és a támogatott projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon.

Or. en

## Módosítás 658

Herbert Reul, Werner Langen

### Irányelvre irányuló javaslat 6 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Az állami támogatásokra vonatkozó szabályoknak való megfeleléshez szükséges kiigazítások sérelme nélkül a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ne változzanak a támogatási jogosultságokat és a támogatott projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon.*

*Módosítás*

Az **EUMSZ 107. és 108. cikkének** sérelme nélkül a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a megújuló energiákkal kapcsolatos projektekhez nyújtott támogatások szintje és feltételei ne változzanak a támogatási jogosultságokat és a támogatott projektek gazdálkodását hátrányosan befolyásoló módon.

Or. de

### *Indokolás*

*A visszaható hatályú módosítások elkerülése jogrendünk és a befektetővédelem alapvető eleme. A módosítás nem kérdőjelezi meg az állami támogatásokra vonatkozó iránymutatások és az uniós versenyjog szerinti engedélyezési eljárások érvényességét. Ehelyett pontosítja,*

*hogy a visszaható hatályú módosítások tilalmára vonatkozó alapelvet a Bizottság belső irányelvei nem kérdőjelezhetik meg.*

#### **Módosítás 659**

**Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi**

**Irányelvre irányuló javaslat  
6 cikk – 1 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a nyilvánosság megfelelő időben tényleges lehetőséget kapjon a támogatási rendszerek lehetséges módosításaiban való tevőleges részvételre. A támogatási rendszer minden módosítását hatálybalépése előtt legalább hat hónappal nyilvánosságra kell hozni a nyilvánosság részvételi folyamata során benyújtott észrevételek és vélemények összefoglalásával és az arra vonatkozó tájékoztatással együtt, hogy miként vették figyelembe ezeket az észrevételeket és véleményeket. A meglévő támogatási rendszerek bármilyen változtatása esetén az új támogatási rendszer hatálybalépését megelőzően megfelelő átmeneti időszakról kell gondoskodni.*

Or. en

#### **Módosítás 660**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat  
6 cikk – 1 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*Minden módosítást legalább hat hónappal a hatálybalépés előtt be kell jelenteni, és arról átlátható és nyilvános konzultációt kell folytatni. A meglévő támogatási*



*rendszerek bármilyen lényeges változtatása esetén az új támogatási rendszer hatálybalépését megelőzően megfelelő átmeneti időszakról kell gondoskodni.*

Or. en

**Módosítás 661**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat**

**6 cikk – 1 b bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*Amennyiben a támogatott projektek jogait és gazdaságosságát egyéb szabályozási és hálózatüzemeltetési változások, például a kiigazított fiskális és hálózati díjszabási rendszerek lényegesen érintik, a tagállamok megfelelő kompenzációról gondoskodnak a támogatott projektek számára.*

Or. en

**Módosítás 662**

**Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**6 cikk – 1 b bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*Amennyiben a támogatott projektek jogait és gazdaságosságát az egyéb szabályozási és hálózatüzemeltetési változások megkülönböztető módon érintik, a tagállamok megfelelő kompenzációról gondoskodnak a támogatott projektek számára.*

Or. en

## Módosítás 663

Claude Turmes

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat

6 cikk – 1 c bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***A befektetői biztonság növelése és a fogyasztókra gyakorolt hatás csökkentése érdekében az odaítélt támogatás időtartamának közelítenie kell a megújuló energiát előállító létesítmény élettartamához.***

Or. en

## Módosítás 664

Marijana Petir, Fulvio Martusciello, Vladimir Urutchev

### Irányelvre irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés – 4 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

A megújuló energiaforrásokból előállított energia teljes bruttó tagállami fogyasztásának kiszámításához az élelmiszer- vagy takarmánynövényekből előállított bioüzemanyagok, folyékony bio-energiahordozók és a közlekedésben használt biomassza-tüzelőanyagok **aránya nem haladhatja meg a tagállamban a közúti és vasúti közlekedés végső energiafogyasztásának 7 %-át. Ez a határérték 2030-ban 8%-ra csökken a X. melléklet A. részében szereplő ütemtervnek megfelelően.** A tagállamok alacsonyabb határértéket is meghatározhatnak, és különbséget tehetnek az élelmiszer- és takarmánynövényekből előállított különböző típusú bioüzemanyagok, folyékony bio-energiahordozók és biomassza-

**2021. január 1-jétől a megújuló energiaforrásokból előállított energia teljes bruttó tagállami fogyasztásának kiszámításához a tagállamok a 3. cikk (1) bekezdésével összhangban határértéket állapíthatnak meg** az élelmiszer- vagy takarmánynövényekből előállított bioüzemanyagok, folyékony bio-energiahordozók és a közlekedésben használt biomassza-tüzelőanyagok **arányára.** A tagállamok alacsonyabb határértéket is meghatározhatnak, és különbséget tehetnek az élelmiszer- és takarmánynövényekből előállított különböző típusú bioüzemanyagok, folyékony bio-energiahordozók és biomassza-tüzelőanyagok között, például alacsonyabb határértéket határozhatnak meg az élelmiszer- és

tüzelőanyagok között, például alacsonyabb határértéket határozhatnak meg az élelmiszer- és takarmánynövényeken belül az olajnövényekből előállított bioüzemanyagok számára, figyelembe véve a földhasználat közvetett megváltozását.

takarmánynövényeken belül az olajnövényekből előállított bioüzemanyagok számára, figyelembe véve a földhasználat közvetett megváltozását.

Or. en

### *Indokolás*

*A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy határértéket állapítsanak meg az élelmiszer- vagy takarmánynövényekből előállított bioüzemanyagoknak és folyékony bio-energiahordozóknak az uniós szintű keretrendszeren belüli arányára. Azt is lehetővé kell tenni számukra, hogy alacsonyabb határértéket állapítsanak meg, és különbséget tegyenek a bioüzemanyagok különböző típusai között, továbbá hogy figyelembe vegyék a közvetett földhasználat-változás (ILUC) hatásait. Az első generációs bioüzemanyagok kivezetése nem küld pozitív jelzést a fejlett bioüzemanyagok befektetői számára. A bioüzemanyagok arányának korlátozása így a fosszilis tüzelőanyagok használatát ösztönzi.*

### **Módosítás 665**

**Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi**

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

**7 cikk – 1 bekezdés – 4 a albekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***A megújuló energiaforrásokból előállított energia teljes bruttó tagállami fogyasztásának kiszámítása céljából a geotermikus energiából előállított villamos energiát és hőenergiát csak akkor lehet beszámítani, ha azt olyan létesítmények állítják elő, amelyek kibocsátása CO<sub>2</sub>-egyenértékben kifejezve havonta átlagosan 120gr/kWhe, és amelyeket fosszilis vagy hulladékégetési eljárásokkal nem hibridizáltak. A tagállamok alacsonyabb kibocsátási határértékeket állapíthatnak meg.***

***Az első bekezdésben meghatározott kritériumokat nem teljesítő létesítmények által előállított geotermikus hőenergia és villamos energia ezen irányelv alkalmazásában nem tekinthető megújuló***

*energiának, és a tagállamok semmiképpen sem számíthatják be azt a megújuló energiaforrásból származó energia általuk elért részarányába.*

Or. en

#### *Indokolás*

*Transformation of geothermal energy into heat or electricity does not always happen in a sustainable manner compared to equivalent non-renewable energy sources. In some particular cases it has been proven that plants exploiting geothermal energy can cause CO<sub>2</sub> equivalent emissions that are higher than those from a gas-fired power station of equal capacity, and that they have higher emissions of other extremely harmful pollutants, like hydrogen sulphide, arsenic, mercury, among others, than a coal-fired power station of equal capacity. Those plants have so far received the support reserved to renewable energy sources and the energy they produced has been accounted into the share of energy from renewable sources by member States, even if ultimately not contributing to the objectives of this Directive nor towards meeting environmental and climate objectives. This is why it is of utmost importance to differentiate between sustainable and not sustainable exploitation of geothermal energy and to promote the former with respect to the latter. The indicated threshold corresponds to the weighted average of the CO<sub>2</sub> equivalent emissions per KWhe of the worldwide population of geothermal power plants, as calculated by the International Energy Agency.*

#### **Módosítás 666**

**Marijana Petir, Fulvio Martusciello, Vladimir Urutchev**

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

**7 cikk – 1 bekezdés – 4 a albekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***A 3. cikk (1) bekezdésében meghatározott határérték és a tagállamok által a negyedik albekezdés alapján megállapított határérték nem alkalmazandó a rendkívül fenntartható, növényekből előállított bioüzemanyagokra.***

Or. en

#### *Indokolás*

*A növényekből előállított bioüzemanyagokra vonatkozó határérték nem alkalmazandó azokra a növényekből előállított bioüzemanyagokra, amelyek megfelelnek az üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentési kritériumoknak, és amelyeket a közös agrárpolitika kölcsönös*

*megfeleltetési kritériumaival összhangban termelt, értékes melléktermékeket eredményező takarmányokból állítanak elő.*

## **Módosítás 667**

**Paul Rübig**

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**7 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az (1) bekezdés a) pontjának alkalmazásában a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia teljes bruttó fogyasztását a megújuló energiaforrásokból a tagállamban előállított, a saját megújulóenergia-fogyasztók és az energiaközösségek által termelt villamos energiát is magában foglaló villamosenergia-mennyiségből **a korábban felszivattyúzott vizet használó duzzasztótároló-egységek által előállított villamosenergia-mennyiség kivonásával** kell kiszámítani.

*Módosítás*

Az (1) bekezdés a) pontjának alkalmazásában a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia teljes bruttó fogyasztását a megújuló energiaforrásokból a tagállamban előállított villamosenergia-mennyiségből kell kiszámítani.

Or. en

### *Indokolás*

*A duzzasztótároló-egységekben folyó villamosenergia-termelést be kell vonni a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia teljes bruttó fogyasztásának kiszámításába.*

## **Módosítás 668**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**7 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az (1) bekezdés a) pontjának alkalmazásában a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia teljes bruttó fogyasztását a megújuló energiaforrásokból a tagállamban

*Módosítás*

Az (1) bekezdés a) pontjának alkalmazásában a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia teljes bruttó fogyasztását a megújuló energiaforrásokból a tagállamban

előállított, a saját megújulóenergia-fogyasztók és **az energiaközösségek** által termelt villamos energiát is magában foglaló villamosenergia-mennyiségből a korábban felszivattyúzott vizet használó duzzasztótároló-egységek által előállított villamosenergia-mennyiség kivonásával kell kiszámítani.

előállított, a saját megújulóenergia-fogyasztók és **a megújulóenergia-közösségek** által termelt villamos energiát is magában foglaló villamosenergia-mennyiségből a korábban felszivattyúzott vizet használó duzzasztótároló-egységek által előállított villamosenergia-mennyiség kivonásával kell kiszámítani.

Or. en

### *Indokolás*

*A terminológiát összhangba kell hozni a bizottsági javaslat 22. cikkével.*

### **Módosítás 669**

**Edouard Martin, Pervenche Berès**

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**7 cikk – 3 bekezdés – 3 albekezdés**

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában a hőszivattyúk által **termelt** környezeti **energiát** tekintetbe kell venni, feltéve, hogy a végső energia kibocsátás (output) jelentősen meghaladja a hőszivattyú működtetéséhez szükséges elsődleges energiabevitelt (input). Az ezen irányelv alkalmazásában megújuló forrásokból előállított energiának minősülő hőenergia mennyiségét a VII. mellékletben meghatározott módszerrel összhangban kell kiszámítani.

#### *Módosítás*

Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában a hőszivattyúk által **fűtés és hűtés előállítására céljából továbbított** környezeti **hőenergiát** tekintetbe kell venni, feltéve, hogy a végső energiakibocsátás (output) jelentősen meghaladja a hőszivattyú működtetéséhez szükséges elsődleges energiabevitelt (input).

Az ezen irányelv alkalmazásában megújuló forrásokból előállított energiának minősülő hőenergia mennyiségét a VII. mellékletben meghatározott módszerrel összhangban kell kiszámítani.

***Az ezen irányelv alkalmazásában megújuló forrásokból előállított energiának minősülő hálózati hűtőenergia mennyiségét a VIIa. mellékletben meghatározott módszerrel összhangban kell kiszámítani.***

***Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában a free cooling technológiával továbbított környezeti hűtőenergia megújuló forrásokból előállított energiának minősül.***

Or. fr

#### *Indokolás*

*A megújuló energiákkal kapcsolatos európai célkitűzések elérése érdekében figyelembe kell venni a megújuló hűtőenergia előállítására leghatékonyabb megújuló technológiákat, vagyis a „közvetlen hűtés” technológiáját, valamint a hálózati hűtőenergiát, amelynek számítási módszerét a VIIa. melléklet határozza meg.*

#### **Módosítás 670** **Massimiliano Salini**

#### **Irányelvre irányuló javaslat** **7 cikk – 3 bekezdés – 3 albekezdés**

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában a hőszivattyúk által termelt környezeti energiát tekintetbe kell venni, feltéve, hogy a **végső** energia kibocsátás (output) jelentősen meghaladja a hőszivattyú működtetéséhez szükséges elsődleges energiabevitelt (input). Az ezen irányelv alkalmazásában megújuló forrásokból előállított energiának minősülő hőenergia mennyiségét a VII. mellékletben meghatározott módszerrel összhangban kell kiszámítani.

##### *Módosítás*

Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában a hőszivattyúk által termelt **megújuló** környezeti energiát **(légtermikus, geotermikus és hidrotermikus energia)** tekintetbe kell venni, feltéve, hogy a **hasznos** energia kibocsátás (output) jelentősen meghaladja a hőszivattyú működtetéséhez szükséges **teljes** elsődleges energiabevitelt (input), **figyelembe véve az energiaátalakítás, -továbbítás és -elosztás energiafogyasztását és energiaveszteségét is.** Az ezen irányelv alkalmazásában megújuló forrásokból előállított energiának minősülő hőenergia mennyiségét a VII. mellékletben meghatározott módszerrel összhangban kell kiszámítani.

Or. en

#### **Módosítás 671** **Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**7 cikk – 3 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában a hőszivattyúk által termelt környezeti energiát tekintetbe kell venni, feltéve, hogy a végső energia kibocsátás (output) jelentősen meghaladja a hőszivattyú működtetéséhez szükséges elsődleges energiabevitelt (input). Az ezen irányelv alkalmazásában megújuló forrásokból előállított energiának minősülő hőenergia mennyiségét a VII. mellékletben meghatározott módszerrel összhangban kell kiszámítani.

*Módosítás*

Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában a hőszivattyúk által **fűtés és hűtés előállítására céljából** termelt környezeti **hő- és geotermikus** energiát tekintetbe kell venni, feltéve, hogy a végső energiakibocsátás (output) jelentősen meghaladja a hőszivattyú működtetéséhez szükséges elsődleges energiabevitelt (input). Az ezen irányelv alkalmazásában megújuló forrásokból előállított energiának minősülő hőenergia **vagy hűtés** mennyiségét a VII. mellékletben meghatározott módszerrel összhangban kell kiszámítani.

Or. en

**Módosítás 672**  
**Jaromír Kohlíček**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**7 cikk – 3 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában a hőszivattyúk által termelt környezeti energiát tekintetbe kell venni, feltéve, hogy a végső energia kibocsátás (output) jelentősen meghaladja a hőszivattyú működtetéséhez szükséges elsődleges energiabevitelt (input). Az ezen irányelv alkalmazásában megújuló forrásokból előállított energiának minősülő hőenergia mennyiségét a VII. mellékletben meghatározott módszerrel összhangban kell kiszámítani.

*Módosítás*

Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában a hőszivattyúk által termelt **és hasznosított** környezeti **termikus** energiát tekintetbe kell venni, feltéve, hogy a végső energia kibocsátás (output) jelentősen meghaladja a hőszivattyú működtetéséhez szükséges elsődleges energiabevitelt (input). Az ezen irányelv alkalmazásában megújuló forrásokból előállított energiának minősülő hőenergia mennyiségét a VII. mellékletben meghatározott módszerrel összhangban kell kiszámítani.

Or. en



**Módosítás 673**  
**Miroslav Poche**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**7 cikk – 3 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában a hőszivattyúk által termelt környezeti energiát tekintetbe kell venni, feltéve, hogy a végső energia kibocsátás (output) jelentősen meghaladja a hőszivattyú működtetéséhez szükséges elsődleges energiabevitelt (input). Az ezen irányelv alkalmazásában megújuló forrásokból előállított energiának minősülő hőenergia mennyiségét a VII. mellékletben meghatározott módszerrel összhangban kell kiszámítani.

*Módosítás*

Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában a hőszivattyúk által termelt **és hasznosított** környezeti **termikus** energiát tekintetbe kell venni, feltéve, hogy a végső energia kibocsátás (output) jelentősen meghaladja a hőszivattyú működtetéséhez szükséges elsődleges energiabevitelt (input). Az ezen irányelv alkalmazásában megújuló forrásokból előállított energiának minősülő hőenergia mennyiségét a VII. mellékletben meghatározott módszerrel összhangban kell kiszámítani.

Or. en

*Indokolás*

*A 2. cikkhez javasolt módosításokból következő módosítás.*

**Módosítás 674**

**Seán Kelly, Nadine Morano, Christian Ehler, Francesc Gambús, Peter Jahr, Françoise Grossetête, András Gyürk, Henna Virkkunen, Anne Sander, Pilar del Castillo Vera, Vladimir Urutchev**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**7 cikk – 3 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában a hőszivattyúk által termelt környezeti energiát tekintetbe kell venni, feltéve, hogy a végső energia kibocsátás (output) jelentősen meghaladja a hőszivattyú működtetéséhez szükséges elsődleges energiabevitelt (input). Az ezen

*Módosítás*

Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában a hőszivattyúk által termelt környezeti **hő- és geotermikus** energiát tekintetbe kell venni, feltéve, hogy a végső energia kibocsátás (output) jelentősen meghaladja a hőszivattyú működtetéséhez szükséges elsődleges

irányelv alkalmazásában megújuló forrásokból előállított energiának minősülő hőenergia mennyiségét a VII. mellékletben meghatározott módszerrel összhangban kell kiszámítani.

energiabevitelt (input). Az ezen irányelv alkalmazásában megújuló forrásokból előállított energiának minősülő hőenergia mennyiségét a VII. mellékletben meghatározott módszerrel összhangban kell kiszámítani.

Or. en

## **Módosítás 675** **Rolandas Paksas**

### **Irányelvre irányuló javaslat** **7 cikk – 3 bekezdés – 4 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában **nem vehető** figyelembe az olyan passzív energiarendszerek által termelt **hőenergia**, amelyekben az energiafogyasztást passzív módon, az épület szerkezetén keresztül, vagy nem megújuló energiaforrásokból előállított energiával termelt hő felhasználásával csökkentik.

*Módosítás*

Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában **nem kell feltétlenül** figyelembe **venni** az olyan passzív energiarendszerek által termelt **hőenergiát**, amelyekben az energiafogyasztást passzív módon, az épület szerkezetén keresztül, vagy nem megújuló energiaforrásokból előállított energiával termelt hő felhasználásával csökkentik.

Or. en

## **Módosítás 676** **Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### **Irányelvre irányuló javaslat** **7 cikk – 4 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a megújuló energiaforrásokból előállított energia közlekedésben keletkezett teljes bruttó fogyasztását a közlekedésben használt bioüzemanyagok, biomassa-tüzelőanyagok **és nem biológiai eredetű, megújuló energiaforrásokból származó, folyékony vagy gáznemű**

*Módosítás*

a) a megújuló energiaforrásokból előállított energia közlekedésben keletkezett teljes bruttó fogyasztását a közlekedésben használt bioüzemanyagok **és biomassa-tüzelőanyagok összegeként** kell kiszámítani.

*üzemanyagok* összegeként kell kiszámítani. **Azonban a nem biológiai eredetű, megújuló energiaforrásokból származó folyékony vagy gáznemű üzemanyagok közül a megújuló forrásokból termelt villamos energiából származókat csak az (1) bekezdés a) pontjában előírt számításhoz lehet felhasználni, vagyis a megújuló energiaforrásokból egy tagállamban előállított villamos energia mennyiségének kiszámításához;**

Or. en

### Módosítás 677

**Pilar del Castillo Vera, Pilar Ayuso, Francesc Gambús**

#### **Irányelvre irányuló javaslat 7 cikk – 4 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a megújuló energiaforrásokból előállított energia közlekedésben keletkezett teljes bruttó fogyasztását a közlekedésben használt bioüzemanyagok, biomassa-tüzelőanyagok **és** nem biológiai eredetű, megújuló energiaforrásokból származó, folyékony vagy gáznemű üzemanyagok összegeként kell kiszámítani. Azonban a nem biológiai eredetű, megújuló energiaforrásokból származó folyékony vagy gáznemű üzemanyagok közül a megújuló forrásokból termelt villamos energiából származókat csak az (1) bekezdés a) pontjában előírt számításhoz lehet felhasználni, vagyis a megújuló energiaforrásokból egy tagállamban előállított villamos energia mennyiségének kiszámításához;

*Módosítás*

a) a megújuló energiaforrásokból előállított energia közlekedésben keletkezett teljes bruttó fogyasztását a közlekedésben használt bioüzemanyagok, biomassa-tüzelőanyagok, nem biológiai eredetű, megújuló energiaforrásokból származó, folyékony vagy gáznemű üzemanyagok **és hulladékalapú fosszilis tüzelőanyagok** összegeként kell kiszámítani. Azonban a nem biológiai eredetű, megújuló energiaforrásokból származó folyékony vagy gáznemű üzemanyagok közül a megújuló forrásokból termelt villamos energiából származókat csak az (1) bekezdés a) pontjában előírt számításhoz lehet felhasználni, vagyis a megújuló energiaforrásokból egy tagállamban előállított villamos energia mennyiségének kiszámításához;

Or. en

**Módosítás 678**

**Seán Kelly, Nadine Morano, Francesc Gambús, Peter Jahr, Henna Virkkunen, Massimiliano Salini, Vladimir Urutchev**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**7 cikk – 4 bekezdés – b a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*ba) A 3. cikk (1) bekezdésében meghatározott célok teljesítése céljából a légi közlekedési ágazat számára elérhetővé tett üzemanyagok hozzájárulását energiatartalmuk 2-vel szorzott értékének kell tekinteni.*

Or. en

**Módosítás 679**

**Miapetra Kumpula-Natri**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**7 cikk – 4 bekezdés – b a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*ba) A 3. cikk (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott célok teljesítése céljából a légi közlekedési ágazat számára elérhetővé tett üzemanyagok hozzájárulását energiatartalmuk 2-vel szorzott értékének kell tekinteni.*

Or. en

**Módosítás 680**

**Massimiliano Salini, Salvatore Domenico Pogliese**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**7 cikk – 4 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(4a) A 3. cikk (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott célok elérése*

*céljából a légi közlekedési ágazat számára elérhetővé tett üzemanyagok hozzájárulását energiatartalmuk 2-vel szorzott értékének kell tekinteni.*

Or. en

**Módosítás 681**  
**Marian-Jean Marinescu**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**7 cikk – 4 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(4a) A (4) bekezdésben meghatározott határérték nem alkalmazandó a „rendkívül fenntartható, növényekből előállított bioüzemanyagokra” és a IX. mellékletben felsorolt takarmányokra.*

Or. en

**Módosítás 682**  
**Miapetra Kumpula-Natri**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**7 cikk – 4 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(4a) A tagállamok a közlekedési ágazatban magasabb szintű nemzeti hatóköröket határozhatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia előmozdítására.*

Or. en

**Módosítás 683**  
**Miapetra Kumpula-Natri**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**7 cikk – 4 b bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(4b) A tagállamok engedélyezhetik a XI. mellékletben nem szereplő alapanyagokból származó fenntartható bioüzemanyagok fogyasztását, ha a bioüzemanyagok teljesítik a fenntarthatósági kritériumokat, és nem lépik túl az első generációs bioüzemanyagokra vonatkozó felső határt.**

Or. en

*Indokolás*

*Ez a módosítás teret enged az új innovációknak, miközben garantálja az új bioüzemanyagok fenntarthatóságát.*

**Módosítás 684**

**Marijana Petir, Fulvio Martusciello, Vladimir Urutchev**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**7 cikk – 5 bekezdés – 2 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 32. cikkkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a IX. melléklet A. és B. részében foglalt alapanyag-jegyzékek további bővítése céljából, azonban ez a felhatalmazás az alapanyagok jegyzékből való törlésére nem terjed ki. Mindegyik felhatalmazáson alapuló jogi aktusnak egy, a mindenkori legújabb tudományos és technikai haladásról készült elemzésen kell alapulnia, amely megfelelően figyelembe veszi a 2008/98/EK irányelvben meghatározott hulladékhierarchia alapelveit, összhangban van az uniós fenntarthatósági kritériumokkal, és alátámasztja azt a következtetést, hogy a szóban forgó alapanyag nem teremt***

***törölve***

*további földterületek bevonása iránti igényt, hanem a hulladék és a maradványok hasznosítását támogatja, de nem jár jelentős mértékű torzító hatásokkal a (mellék-) termékek, hulladékok vagy maradványanyagok piacain, továbbá hogy érdemi megtakarítást eredményez az üvegházhatású gázok kibocsátásában a fosszilis tüzelőanyagokhoz képest, és nem jár a környezetet és a biológiai sokféleséget érő negatív hatások kockázatával.*

Or. en

#### *Indokolás*

*A IX. melléklet módosításának az Európai Parlament és a Tanács, és nem az Európai Bizottság hatáskörében kell lennie. Ráadásul a változó szabályok és az egyenlő versenyfeltételek akadályozása negatív üzenetet küldene a befektetők felé. A közlekedési ágazatban a megújuló energiaforrásokra vonatkozóan 2020-ra kitűzött uniós célok elérése során le kell vonni a tanulságokat a meglévő jogszabállyal kapcsolatos tapasztalatokból.*

#### **Módosítás 685**

**Marijana Petir, Fulvio Martusciello, Vladimir Urutchev**

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

**7 cikk – 5 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*A Bizottság két évente elvégzi a IX. melléklet A. és B. részében szereplő alapanyag-jegyzékek felülvizsgálatát annak érdekében, hogy azokat további alapanyagokkal bővítse e bekezdés elveinek figyelembevételével. Az első értékelést [ezen irányelv hatálybalépésének napját] követően hat hónapon belül kell elvégezni. Adott esetben a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el a IX. melléklet A. és B. részében foglalt alapanyag-jegyzékek bővítése céljából, azonban ez a felhatalmazás az alapanyagok jegyzékből való törlésére*

*törölve*

*nem terjed ki.*

Or. en

### *Indokolás*

*A IX. melléklet módosításának az Európai Parlament és a Tanács, és nem az Európai Bizottság hatáskörében kell lennie. Ráadásul a változó szabályok és az egyenlő versenyfeltételek akadályozása negatív üzenetet küldene a befektetők felé. A közlekedési ágazatban a megújuló energiaforrásokra vonatkozóan 2020-ra kitűzött uniós célok elérése során le kell vonni a tanulságokat a meglévő jogszabállyal kapcsolatos tapasztalatokból.*

### **Módosítás 686** **Claude Turmes**

#### **Irányelvre irányuló javaslat** **7 cikk – 7 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*Egy tagállam teljes bruttó energiafogyasztásának az ezen irányelvben meghatározott céloknak és az időközi célkitűzésekre vonatkozó ütemtervnek való megfelelése felmérése céljából történő kiszámításakor a légi közlekedés során felhasznált energia mennyisége az adott tagállam teljes bruttó energiafogyasztásának arányában nem tekintendő többnek, mint 6,18 %. Ciprus és Málta esetében az adott tagállam teljes bruttó energiafogyasztásának részarányaként a légi közlekedés során felhasznált energia mennyisége nem tekintendő többnek, mint 4,12 %.*

*törölve*

Or. en

### *Indokolás*

*A légi közlekedés növekvő energiafelhasználását is kezelő intézkedésekre van szükség. Nem kapunk teljes képet, ha a megújuló energiaforrásokra vonatkozó célszintek meghatározásakor figyelmen kívül hagyjuk a leggyorsabban növekvő üvegházhatásúgáz-kibocsátási forrást. Ennek a felső határnak a megtartása figyelmen kívül hagyja a légi közlekedés energiafogyasztásának növekedését.*



## Módosítás 687

Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga

### Irányelvre irányuló javaslat

#### 8 cikk

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

#### **8. cikk**

**törölve**

#### **Tagállamok közötti statisztikai átruházás**

**(1) A tagállamok megállapodásokat köthetnek megújuló energiaforrásokból előállított, meghatározott mennyiségű energiának az egyik tagállamból a másik tagállamba történő statisztikai átruházásáról. Az átruházott mennyiséget:**

**a) le kell vonni a megújuló energiaforrásokból előállított energia azon mennyiségéből, amelyet az átruházást végrehajtó tagállam megújulóenergia-részarányának mérése során ezen irányelv céljaira figyelembe vesznek; valamint**

**b) hozzá kell adni a megújuló energiaforrásokból előállított energia azon mennyiségéhez, amelyet az átruházást fogadó tagállam megújulóenergia-részarányának mérése során ezen irányelv céljaira figyelembe vesznek.**

**(2) Az (1) bekezdésben említett megállapodások időtartama egy vagy több év lehet. A Bizottságot minden olyan év végét követően legkésőbb 12 hónappal tájékoztatni kell a megállapodásokról, amelyben azok hatályosak voltak. A Bizottsághoz eljuttatott tájékoztatásnak tartalmaznia kell az érintett energia mennyiségét és árát.**

**(3) Az átruházások azt követően válnak érvényessé, hogy az átruházásban érintett valamennyi tagállam értesíti a Bizottságot az átruházásról.**

Or. en

## Indokolás

*A statisztikai átruházások használata nem egyeztethető össze e rendelet céljával, vagyis azzal, hogy ambiciózus nemzeti szintű kötelező célkitűzéseket állapítsanak meg 2030-ra.*

### Módosítás 688

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

**8 cikk – 1 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) le kell vonni a megújuló energiaforrásokból előállított energia azon mennyiségéből, amelyet az átruházást végrehajtó tagállam **megújulóenergia-részesarányának** mérése során ezen irányelv céljaira figyelembe vesznek; valamint

*Módosítás*

a) le kell vonni a megújuló energiaforrásokból előállított energia azon mennyiségéből, amelyet az átruházást végrehajtó tagállam **nemzeti célkitűzésnek való megfelelésének** mérése során ezen irányelv céljaira figyelembe vesznek; valamint

Or. en

### Módosítás 689

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

**8 cikk – 1 bekezdés – b pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) hozzá kell adni a megújuló energiaforrásokból előállított energia azon mennyiségéhez, amelyet az átruházást fogadó tagállam **megújulóenergia-részesarányának** mérése során ezen irányelv céljaira figyelembe vesznek.

*Módosítás*

b) hozzá kell adni a megújuló energiaforrásokból előállított energia azon mennyiségéhez, amelyet az átruházást fogadó tagállam **nemzeti célkitűzésnek való megfelelésének** mérése során ezen irányelv céljaira figyelembe vesznek;

Or. en

## Módosítás 690

Claude Turmes

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat

#### 9 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal a 2009. június 25-ét követően indult közös projektek keretében, vagy ezen időpont után felújított, megnövelt kapacitású létesítményben a területükön megújuló energiaforrásokból termelt villamos energia, fűtőenergia vagy hűtőenergia azon részarányát vagy mennyiségét, amely ezen irányelv alkalmazásában úgy tekintendő, hogy egy másik tagállam **összesített megújulóenergia-részarányába** számít bele.

*Módosítás*

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal a 2009. június 25-ét követően indult közös projektek keretében, vagy ezen időpont után felújított, megnövelt kapacitású létesítményben a területükön megújuló energiaforrásokból termelt villamos energia, fűtőenergia vagy hűtőenergia azon részarányát vagy mennyiségét, amely ezen irányelv alkalmazásában úgy tekintendő, hogy egy másik tagállam **megújulóenergia-célkitűzésébe** számít bele.

Or. en

*(E módosítás a teljes szövegre vonatkozik. Elfogadása esetén a szövegben mindenütt el kell végezni a szükséges módosításokat.)*

#### *Indokolás*

*Az „összesített nemzeti megújulóenergia-részarány” helyébe a „nemzeti megújulóenergia-célkitűzés” kifejezésnek kell lépnie.*

## Módosítás 691

Claude Turmes

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat

#### 9 cikk – 5 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(5a) A Bizottság célzott technikai segítségnyújtáson és projektfejlesztési támogatáson keresztül elősegíti a tagállamok közös projektjeinek létrehozását.**

## Módosítás 692

Claude Turmes

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat 10 cikk – 3 bekezdés – a pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) le kell vonni a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia, fűtő- vagy hűtőenergia azon mennyiségéből, amelyet az (1) bekezdés szerinti értesítő levelet kibocsátó tagállam **megújulóenergia-részaránya mérésének** során figyelembe vesznek; valamint

*Módosítás*

a) le kell vonni a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia, fűtő- vagy hűtőenergia azon mennyiségéből, amelyet az (1) bekezdés szerinti értesítő levelet kibocsátó tagállam **nemzeti célkitűzésnek való megfelelésének mérése** során figyelembe vesznek; valamint

Or. en

## Módosítás 693

Claude Turmes

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat 10 cikk – 3 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

b) hozzá kell adni a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia, fűtő- vagy hűtőenergia azon mennyiségéhez, amelyet a (2) bekezdés szerinti értesítő levelet fogadó tagállam **megújulóenergia-részaránya mérésének** során figyelembe vesznek.

*Módosítás*

b) hozzá kell adni a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia, fűtő- vagy hűtőenergia azon mennyiségéhez, amelyet a (2) bekezdés szerinti értesítő levelet fogadó tagállam **nemzeti célkitűzésnek való megfelelésének mérése** során figyelembe vesznek.

Or. en

**Módosítás 694**  
**Paloma López Bermejo**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**11 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) Egy vagy több tagállam együttműködhet egy vagy több harmadik állammal bármilyen típusú olyan közös projektben, amely megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia termelésével kapcsolatos. Ebben az együttműködésben magánszereplők is részt vehetnek.

*Módosítás*

(1) Egy vagy több tagállam együttműködhet egy vagy több harmadik állammal bármilyen típusú olyan közös projektben, amely megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia termelésével kapcsolatos. Ebben az együttműködésben magánszereplők is részt vehetnek, **és az együttműködésnek a nemzetközi jog teljes körű tiszteletben tartásával kell folynia.**

Or. en

*Indokolás*

*Annak érdekében, hogy biztosítsák a tevékenységek számára a jogbiztonságot a harmadik országokban, az engedélyezett projekteknek teljes mértékben összhangban kell lenniük a nemzetközi jog alkalmazandó rendelkezéseivel, azaz a birtokba vett területek önrendelkezési jogával.*

**Módosítás 695**  
**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**11 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A megújuló energiaforrásokból harmadik országokban előállított villamos energiát egy tagállam **megújulóenergia-részarányának** számításakor csak a következő feltételek teljesülése esetén lehet figyelembe venni:

*Módosítás*

(2) A megújuló energiaforrásokból harmadik országokban előállított villamos energiát egy tagállam **saját megújulóenergia-célkitűzéseinek való megfelelése** számításakor csak a következő feltételek teljesülése esetén lehet figyelembe venni:

Or. en

## Módosítás 696

Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga

### Irányelvre irányuló javaslat

11 cikk – 2 bekezdés – a a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*aa) megbízható bizonyíték van arra vonatkozóan, hogy a tagállam más eszközökkel nem képes elérni a megújuló energiára vonatkozó célkitűzéseit;*

Or. en

### *Indokolás*

*Egyértelművé kell tenni, hogy a megújuló energiára vonatkozó kötelező célok elérése érdekében az új megújulóenergia-kapacitás Unión kívüli fejlesztése csak utolsó lehetőségként jöhet számításba, amikor a tagállamok belső vagy közös kapacitásai már kimerültek.*

## Módosítás 697

Claude Turmes

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat

11 cikk – 5 bekezdés – b pont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

b) meghatározza a létesítmény által termelt villamos energia azon részarányát vagy mennyiségét, amelyet valamely tagállam *megújulóenergia-részarányába* bele kell számítani, valamint – a titoktartási követelmények függvényében – a kapcsolódó pénzügyi rendelkezéseket;

b) meghatározza a létesítmény által termelt villamos energia azon részarányát vagy mennyiségét, amelyet valamely tagállam *nemzeti megújulóenergia-célkitűzésébe* bele kell számítani, valamint – a titoktartási követelmények függvényében – a kapcsolódó pénzügyi rendelkezéseket;

Or. en

*(E módosítás a teljes szövegre vonatkozik. Elfogadása esetén a szövegben mindenütt el kell végezni a szükséges módosításokat.)*

A „nemzeti megújulóenergia-részarány” helyébe a „nemzeti megújulóenergia-célkitűzés” kifejezésnek kell lépnie.

**Módosítás 698**  
**Claude Turmes**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**11 cikk – 8 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(8a) 11a. cikk (új)**

***Energiauniós érdekű megújulóenergia-projektek(RPEI) azonosítása és finanszírozása***

***(1) Minden, [az energiaunió irányításáról szóló rendelet] alapján létrehozott makroregionális partnerség elkészíti az energiauniós érdekű megújulóenergia-projektek regionális jegyzékét, amelyek hozzájárulnak a 3. cikkben említett cél eléréséhez. Ez a jegyzék részét képezi [az energiaunió irányításáról szóló rendelet] alapján benyújtott integrált nemzeti energia- és éghajlat-politikai terveknek.***

***(2) A partnerségek az energiauniós érdekű megújulóenergia-projektek jegyzékének elkészítésekor a következő kritériumokat kell figyelembe venni:***

***a) a projekt lehetséges általános előnyei;***

***b) a projekt legalább két, valamilyen együttműködési mechanizmus keretében összefogó tagállamot érint, amely lehet többek között közös projekt, közös együttműködési mechanizmus vagy az ezen irányelv 5. cikkében meghatározott határokon átnyúló együttműködés;***

***c) a projekt valamely tagállam területén vagy nemzetközi vizeken található, és jelentős határokon átnyúló hatással rendelkezik.***

***(3) Az integrált nemzeti energia- és***

*éghajlat-politikai tervek beérkezése után a Bizottság 2020. december 31-ig elkészíti az energiauniós érdekű megújulóenergia-projektek uniós jegyzékét. A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 32. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadása útján létrehozza az energiauniós érdekű megújulóenergia-projektek uniós jegyzékét.*

*(4) Az uniós jegyzék létrehozásakor a Bizottság:*

*a) gondoskodik róla, hogy kizárólag azon projektek kerüljenek fel a jegyzékre, amelyek teljesítik az e cikk (2) bekezdésében említett kritériumokat;*

*b) biztosítja a régiók közötti összhangot;*

*c) arra törekszik, hogy kezelhető számú energiauniós érdekű megújulóenergia-projekt induljon el;*

*d) biztosítja, hogy az energiauniós érdekű megújulóenergia-projektek kedvező bánásmódban részesüljenek, amennyiben a tagállamok 2030-ig tartó közös regionális megvalósítási pályát határoztak meg.*

*(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 32. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, hogy megállapítsa az e cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett költség-haszon elemzés elvégzésekor a partnerségek által alkalmazandó módszertant, figyelembe véve a környezeti, egészségügyi, makrogazdasági, készségekkel kapcsolatos és társadalmi hatásokat.*

*(6) 2021. június 30-ig minden tagállam kijelöl egy hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóságot, amely felel az energiauniós érdekű megújulóenergia-projektek engedélyezési eljárásának megkönnyítéséért és koordinálásáért. Az illetékes hatóság intézkedéseket hoz az átfogó határozat kiadásának*



*megkönnyítése érdekében.*

*(7) Amennyiben valamely energiauniós érdekű megújulóenergia-projekt végrehajtása jelentős nehézségekbe ütközik, a Bizottság – az érintett partnerséget alkotó tagállamokkal egyetértésben – legfeljebb egy évre európai koordinátort jelölhet ki, akinek a megbízatása kétszer újítható meg. Ezen irányelv alkalmazásában a 347/2013/EK rendelet 6. cikkében foglalt rendelkezések alkalmazandók.*

*(9) Az uniós jegyzékben szereplő energiauniós érdekű megújulóenergia-projektek uniós pénzügyi támogatásra jogosultak támogatás, kölcsön, saját tőke, pénzügyi eszközök és garanciaalapok formájában. Ezen túlmenően a Bizottság uniós szinten finanszírozási platformot hoz létre, amely közvetlenül közreműködik az uniós jegyzékben szereplő energiauniós érdekű megújulóenergia-projektek pénzügyi támogatásában, és amelyet közvetlenül vagy közvetetten a Bizottság irányít. Ez a finanszírozási platform az uniós és nemzeti alapokat mobilizálja.*

Or. en

#### *Indokolás*

*Ez a rendelkezés szorosan összefügg az irányelv többi részével.*

#### **Módosítás 699**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

**12 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az összesített nemzeti *megújulóenergia-részaránnyal* kapcsolatos, *ezen irányelv szerinti számításokhoz* a megújuló

*Módosítás*

(3) Az *ezen irányelv szerinti* összesített nemzeti *megújulóenergia-célkitűzéseknek való megfeleléssel* kapcsolatos *mérésekhez* a megújuló energiaforrásokból előállított

energiaforrásokból előállított villamos energia azon mennyiségét, amelyet az (1) bekezdés b) pontjával összhangban jelentenek be, hozzá kell adni a megújuló energiaforrásokból előállított energia azon mennyiségéhez, amelyet az értesítő levelet kibocsátó tagállam **megújulóenergia-részaránya** mérésének során figyelembe vesznek.

villamos energia azon mennyiségét, amelyet az (1) bekezdés b) pontjával összhangban jelentenek be, hozzá kell adni a megújuló energiaforrásokból előállított energia azon mennyiségéhez, amelyet az értesítő levelet kibocsátó tagállam **megújulóenergia-célkitűzései** mérésének során figyelembe vesznek.

Or. en

### **Módosítás 700**

**Edward Czesak, Zdzisław Krasnodębski**

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

#### **13 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) *A tagállamok 5. cikk szerinti kötelezettségeinek* sérelme nélkül két vagy több tagállam határozhat úgy, hogy önkéntes alapon egyesíti vagy részben összehangolja nemzeti támogatási rendszereit. Ilyen esetben az egyik részt vevő tagállam területén megújuló energiaforrásokból előállított energia egy meghatározott mennyisége beszámíthat egy másik részt vevő tagállam megújulóenergia-részarányába , ha az érintett tagállam:

*Módosítás*

(1) *Az 5. cikk sérelme nélkül két vagy több tagállam határozhat úgy, hogy önkéntes alapon egyesíti vagy részben összehangolja nemzeti támogatási rendszereit. Ilyen esetben az egyik részt vevő tagállam területén megújuló energiaforrásokból előállított energia egy meghatározott mennyisége beszámíthat egy másik részt vevő tagállam megújulóenergia-részarányába , ha az érintett tagállam:*

Or. en

*Indokolás*

*Az 5. cikk módosításából következő módosítás.*

### **Módosítás 701**

**Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga**

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

#### **13 cikk – 1 bekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**a) a megújuló energiaforrásokból előállított energia egy meghatározott mennyiségét statisztikai átruházás keretében egy másik tagállamra ruházza a 8. cikkkel összhangban; vagy**

**törölve**

Or. en

*Indokolás*

*A statisztikai átruházások használata veszélyeztetné a megújuló energiára vonatkozó szigorú és kötelező célok fenntartására irányuló törekvést.*

### **Módosítás 702**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

**13 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(3) Az összesített nemzeti **megújulóenergia-részaránnal** kapcsolatos, **ezen irányelv szerinti számításokhoz** a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia, illetőleg fűtő- vagy hűtőenergia azon mennyiségét, amelyet a (2) bekezdéssel összhangban jelentenek be, az érintett tagállamok között a bejelentett elosztási szabálynak megfelelően újra el kell osztani.

(3) Az **ezen irányelv szerinti** összesített nemzeti **megújulóenergia-célkitűzéseknek való megfeleléssel** kapcsolatos **mérésekhez** a megújuló energiaforrásokból előállított villamos energia, illetőleg fűtő- vagy hűtőenergia azon mennyiségét, amelyet a (2) bekezdéssel összhangban jelentenek be, az érintett tagállamok között a bejelentett elosztási szabálynak megfelelően újra el kell osztani.

Or. en

### **Módosítás 703**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

**13 cikk – 3 a bekezdés (új)**

**(3a) A Bizottság az iránymutatások és bevált gyakorlatok terjesztésén keresztül elősegíti a tagállamok közös támogatási rendszereinek létrehozását.**

Or. en

#### Módosítás 704

**Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga**

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

**15 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból villamos energiát, fűtőenergiát vagy hűtőenergiát termelő üzemekre és a kapcsolódó szállítási és elosztási hálózati infrastruktúrára, valamint a biomassza bioüzemanyaggá vagy más energiaterméké váló átalakításának folyamatára alkalmazott, jóváhagyással, minősítéssel és engedélyezéssel kapcsolatos nemzeti szabályok arányosak és szükségesek legyenek.

*Módosítás*

A tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból villamos energiát, fűtőenergiát vagy hűtőenergiát termelő üzemekre és a kapcsolódó szállítási és elosztási hálózati infrastruktúrára, valamint a biomassza bioüzemanyaggá vagy más energiaterméké váló átalakításának folyamatára alkalmazott, jóváhagyással, minősítéssel és engedélyezéssel kapcsolatos nemzeti szabályok arányosak, szükségesek **és egyszerűsítettek** legyenek, **és előnyben részesítsék az állami szerveket, a saját megújulóenergia-fogyasztókat és az energiaközösségeket. E célból a tagállamok az e rendelet 16. cikkében meghatározottak szerint egyablakos hivatali kapcsolattartó pontokat hoznak létre, hogy támogassák a saját megújulóenergia-fogyasztókat és az energiaközösségeket közigazgatási eljárásaikban és az e cikk (2) bekezdésében említett műszaki előírások teljesítésében.**

Or. en

## Indokolás

*A saját megújulóenergia-fogyasztók és az energiaközösségek fejlesztése ezen átdolgozott irányelv egyik célkitűzése.*

### Módosítás 705

**Patrizia Toia, Simona Bonafè, Damiano Zoffoli**

#### Irányelvre irányuló javaslat

**15 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a közigazgatási eljárások korszerűsítése és gyors ügyintézés a közigazgatás megfelelő szintjén;

*Módosítás*

a) a közigazgatási eljárások korszerűsítése és gyors ügyintézés a közigazgatás megfelelő szintjén, **és kiszámítható időkeret előírása a szükséges engedélyek kiadására;**

Or. en

### Módosítás 706

**Flavio Zanonato**

#### Irányelvre irányuló javaslat

**15 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a közigazgatási eljárások korszerűsítése és gyors ügyintézés a közigazgatás megfelelő szintjén;

*Módosítás*

a) a közigazgatási eljárások korszerűsítése és gyors ügyintézés a közigazgatás megfelelő szintjén, **és kiszámítható időkeret előírása a szükséges engedélyek kiadására;**

Or. en

## Indokolás

*A kiszámítható időkeretek lehetővé teszik az érdekelt felek és más piaci szereplők számára, hogy jogbiztonságban működjenek.*

### Módosítás 707

**Massimiliano Salini**

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**15 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) a közigazgatási eljárások korszerűsítése és gyors ügyintézés a közigazgatás megfelelő szintjén;

*Módosítás*

a) a közigazgatási eljárások korszerűsítése és gyors ügyintézés a közigazgatás megfelelő szintjén, **és kiszámítható időkeret előírása a szükséges engedélyek kiadására;**

Or. en

### **Módosítás 708**

**Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga**

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**15 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – d pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) a decentralizált, megújuló energiaforrásokból származó energiát előállító eszközök számára egyszerűsített és könnyített engedélyezési eljárások álljanak rendelkezésre, beleértve az egyszerű értesítést, amennyiben erre az alkalmazandó szabályozási keret lehetőséget ad.

*Módosítás*

d) a decentralizált, megújuló energiaforrásokból származó energiát előállító eszközök számára – **a saját megújulóenergia-fogyasztókat és a megújulóenergia-közösségeket is beleértve** – egyszerűsített és könnyített engedélyezési eljárások álljanak rendelkezésre, beleértve az egyszerű értesítést, amennyiben erre az alkalmazandó szabályozási keret lehetőséget ad.

Or. en

### **Módosítás 709**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**15 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – d pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) a decentralizált, megújuló energiaforrásokból származó energiát előállító eszközök számára egyszerűsített és könnyített engedélyezési eljárások álljanak rendelkezésre, beleértve az egyszerű **értésítést, amennyiben erre az alkalmazandó szabályozási keret lehetőséget ad.**

*Módosítás*

d) a decentralizált, megújuló energiaforrásokból származó energiát előállító eszközök számára – **a saját megújulóenergia-fogyasztókat, a megújulóenergia-közösségeket és az energiatárolást is beleértve** – egyszerűsített és könnyített engedélyezési eljárások álljanak rendelkezésre, beleértve az egyszerű **csatlakozáskérelmezési eljárásokat.**

Or. en

### **Módosítás 710**

**Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi**

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

**15 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – d pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) a decentralizált, megújuló energiaforrásokból származó energiát előállító eszközök számára egyszerűsített és könnyített engedélyezési eljárások álljanak rendelkezésre, beleértve az egyszerű **értésítést, amennyiben erre az alkalmazandó szabályozási keret lehetőséget ad.**

*Módosítás*

d) **a kisebb projektek és a** decentralizált, megújuló energiaforrásokból származó energiát előállító **és tároló** eszközök, **valamint a saját megújulóenergia-fogyasztók és a megújulóenergia-közösségek számára** egyszerűsített és könnyített engedélyezési eljárások álljanak rendelkezésre, beleértve az egyszerű **értésítést.**

Or. en

#### *Indokolás*

*A nemzeti engedélyezési eljárásoknak különös figyelmet kell fordítaniuk a saját megújulóenergia-fogyasztás és -tárolás fejlesztésére, valamint a megújulóenergia-közösségekre, elsőséget adva az adminisztratív és eljárásjogi akadályok egyszerűsítésére, javítva ezzel a szabályozási biztonságot, és támogatva a befektetési döntéseket.*

### **Módosítás 711**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**15 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(3) *A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok hosszú távú, legalább a következő három évet felölelő tervek tesznek közzé a támogatások várható elosztásáról, és az egyes támogatási programok esetében ismertetik a hozzávetőleges ütemtervet, az érintett kapacitást, a várhatóan hozzárendelendő költségvetést, valamint az érdekeltekkel a támogatás szerkezetéről folytatott konzultációt.*

*törölve*

Or. en

*Indokolás*

*A 4. cikkbe lett beillesztve.*

**Módosítás 712**

**Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**15 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok hosszú távú, legalább a következő **három** évet felölelő tervek tesznek közzé a támogatások várható elosztásáról, és az egyes támogatási programok esetében ismertetik a

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából – **méretüktől függetlenül** – kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok hosszú távú, legalább a következő **öt** évet felölelő tervek tesznek közzé a támogatások várható elosztásáról, és az egyes támogatási programok esetében



hozzávetőleges ütemtervet, az érintett kapacitást, a várhatóan hozzárendelendő költségvetést, valamint az érdekeltekkel a támogatás szerkezetéről folytatott konzultációt.

ismertetik a hozzávetőleges ütemtervet, az érintett kapacitást, a várhatóan hozzárendelendő költségvetést, valamint az érdekeltekkel a támogatás szerkezetéről folytatott konzultációt. ***A tervnek egy külön szakaszt kell tartalmaznia a saját megújulóenergia-fogyasztással kapcsolatos projektekhez hozzárendelt támogatási rendszerekről.***

Or. en

#### *Indokolás*

*A kis léptékű projektekre különös figyelmet fordító hosszú távú tervek előmozdítják a saját megújulóenergia-fogyasztás bevezetését.*

#### **Módosítás 713**

**Pilar del Castillo Vera, Pilar Ayuso, Francesc Gambús**

**Irányelvre irányuló javaslat  
15 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok ***hosszú távú***, legalább a következő ***három*** évet felölelő terveket tesznek közzé a támogatások várható elosztásáról, ***és az egyes támogatási programok esetében ismertetik a hozzávetőleges ütemtervet, az érintett kapacitást, a várhatóan hozzárendelendő költségvetést, valamint az érdekeltekkel a támogatás szerkezetéről folytatott konzultációt.***

*Módosítás*

(3) A tagállamok ***az általános érdek védelmének és a költséghatékonyság elvének sérelme nélkül*** gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok legalább a következő ***2*** évet felölelő ***indikatív*** terveket tesznek közzé a támogatások várható elosztásáról.

Or. en

#### **Módosítás 714**

**Edward Czesak, Zdzisław Krasnodębski**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**15 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok hosszú távú, legalább a következő három évet felölelő terveket **tesznek** közzé a támogatások várható elosztásáról, és az egyes támogatási programok esetében ismertetik a hozzávetőleges ütemtervet, az érintett kapacitást, a várhatóan hozzárendelendő költségvetést, valamint az érdekeltekkel a támogatás szerkezetéről folytatott konzultációt.

*Módosítás*

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok **nem jogalkotási aktusban** hosszú távú, legalább a következő három évet felölelő terveket **tehetnek** közzé a támogatások várható elosztásáról, és az egyes támogatási programok esetében ismertetik **például** a hozzávetőleges ütemtervet, az érintett kapacitást, a várhatóan hozzárendelendő költségvetést, valamint az érdekeltekkel a támogatás szerkezetéről folytatott konzultációt.

Or. en

*Indokolás*

*A terveket önkéntes alapon kell elkészíteni. Néhány tagállam már készített hosszú távú terveket, amelyeknek elegendőnek kell lenniük ahhoz, hogy hosszú távon megteremtsék a befektetői bizalmat. Emellett az információkat a tagállamoknak az általánosan elfogadott módon közzé kell tenniük.*

**Módosítás 715**  
**Olle Ludvigsson, Jytte Guteland**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**15 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok hosszú távú, legalább a következő **három** évet felölelő terveket **tesznek** közzé a támogatások várható

*Módosítás*

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok hosszú távú, legalább a következő **öt** évet felölelő terveket **tesznek** közzé a támogatások várható elosztásáról,

elosztásáról, és az egyes támogatási programok esetében ismertetik a **hozzávetőleges ütemtervet, az érintett kapacitást, a várhatóan hozzárendelendő költségvetést**, valamint az érdekeltekkel a támogatás szerkezetéről folytatott konzultációt.

és az egyes támogatási programok esetében ismertetik a **fő paramétereiket**, valamint az érdekeltekkel a támogatás szerkezetéről folytatott konzultációt.

Or. en

### **Módosítás 716**

**Seán Kelly, Nadine Morano, Christian Ehler, Francesc Gambús, Peter Jahr, Bendt Bendtsen, Massimiliano Salini, Vladimir Urutchev**

**Irányelvre irányuló javaslat  
15 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok hosszú távú, legalább a következő **három** évet felölelő terveket tesznek közzé a támogatások várható elosztásáról, és az egyes támogatási programok esetében ismertetik a hozzávetőleges ütemtervet, az érintett kapacitást, a várhatóan hozzárendelendő költségvetést, valamint az érdekeltekkel a támogatás szerkezetéről folytatott konzultációt.

*Módosítás*

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok hosszú távú, legalább a következő **öt** évet felölelő terveket tesznek közzé a támogatások várható elosztásáról, és az egyes támogatási programok esetében ismertetik a hozzávetőleges ütemtervet, az érintett kapacitást, a várhatóan hozzárendelendő költségvetést, valamint az érdekeltekkel a támogatás szerkezetéről folytatott konzultációt.

Or. en

### **Módosítás 717**

**Angelo Ciocca, Lorenzo Fontana**

**Irányelvre irányuló javaslat  
15 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok hosszú távú, legalább a következő **három** évet felölelő terveket tesznek közzé a támogatások várható elosztásáról, és az egyes támogatási programok esetében ismertetik a hozzávetőleges ütemtervet, az érintett kapacitást, a várhatóan hozzárendelendő költségvetést, valamint az érdekeltekkel a támogatás szerkezetéről folytatott konzultációt.

*Módosítás*

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok hosszú távú, legalább a következő **öt** évet felölelő terveket tesznek közzé a támogatások várható elosztásáról, és az egyes támogatási programok esetében ismertetik a hozzávetőleges ütemtervet, az érintett kapacitást, a várhatóan hozzárendelendő költségvetést, valamint az érdekeltekkel a támogatás szerkezetéről folytatott konzultációt.

Or. en

**Módosítás 718**  
**Barbara Kappel**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**15 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok hosszú távú, legalább a következő **három** évet felölelő terveket tesznek közzé a támogatások várható elosztásáról, és az egyes támogatási programok esetében ismertetik a hozzávetőleges ütemtervet, az érintett kapacitást, a várhatóan hozzárendelendő költségvetést, valamint az érdekeltekkel a támogatás szerkezetéről folytatott konzultációt.

*Módosítás*

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok hosszú távú, legalább a következő **öt** évet felölelő terveket tesznek közzé a támogatások várható elosztásáról, és az egyes támogatási programok esetében ismertetik a hozzávetőleges ütemtervet, az érintett kapacitást, a várhatóan hozzárendelendő költségvetést, valamint az érdekeltekkel a támogatás szerkezetéről folytatott konzultációt.

Or. en

## Módosítás 719

Patrizia Toia, Simona Bonafè, Damiano Zoffoli

### Irányelvre irányuló javaslat

15 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok hosszú távú, legalább a következő **három** évet felölelő terveket tesznek közzé a támogatások várható elosztásáról, és az egyes támogatási programok esetében ismertetik a hozzávetőleges ütemtervet, az érintett kapacitást, a várhatóan hozzárendelendő költségvetést, valamint az érdekeltekkel a támogatás szerkezetéről folytatott konzultációt.

*Módosítás*

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok hosszú távú, legalább a következő **öt** évet felölelő terveket tesznek közzé a támogatások várható elosztásáról, és az egyes támogatási programok esetében ismertetik a hozzávetőleges ütemtervet, az érintett kapacitást, a várhatóan hozzárendelendő költségvetést, valamint az érdekeltekkel a támogatás szerkezetéről folytatott konzultációt.

Or. en

## Módosítás 720

Fredrick Federley, Kaja Kallas, Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Angelika Mlinar, Pavel Telička

### Irányelvre irányuló javaslat

15 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok hosszú távú, legalább a következő **három** évet felölelő terveket tesznek közzé a támogatások várható elosztásáról, és az egyes támogatási programok esetében ismertetik a

*Módosítás*

(3) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a befektetők szempontjából kellően előreláthatóak legyenek a megújuló energiaforrásokból előállított energia támogatásával kapcsolatos tervek. E célból a tagállamok hosszú távú, legalább a következő **négy** évet **a lehető legrészletesebben** felölelő terveket tesznek közzé a támogatások várható elosztásáról, és az egyes támogatási programok esetében

*hozzávetőleges ütemtervet, az érintett kapacitást, a várhatóan hozzárendelendő költségvetést, valamint az érdekeltekkel a támogatás szerkezetéről folytatott konzultációt.*

ismertetik a *fő paramétereiket*, valamint az érdekeltekkel a támogatás szerkezetéről folytatott konzultációt.

Or. en

## Módosítás 721

Claude Turmes

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat

#### 15 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A tagállamok biztosítják, hogy nemzeti, regionális és helyi illetékes hatóságai rendelkezzenek arról, hogy a városi infrastruktúra, az ipari vagy lakóövezetek és az energetikai infrastruktúra, többek között a villamosenergia-infrastruktúra, a távfűtés és -hűtés, a földgáz- és alternatívüzemelő-hálózatok tervezése, kialakítása, építése és felújítása során hogyan kell integrálni és terjesztetni a megújuló forrásokból előállított energiákat, illetve hasznosítani az elkerülhetetlen hulladékot vagy hulladék hűtőhatást.

*Módosítás*

(4) A tagállamok biztosítják, hogy nemzeti, regionális és helyi illetékes hatóságai rendelkezzenek arról, hogy a városi infrastruktúra, az ipari, ***kereskedelmi*** vagy lakóövezetek és az energetikai infrastruktúra, többek között a villamosenergia-infrastruktúra, a távfűtés és -hűtés, a földgáz- és alternatívüzemelő-hálózatok tervezése, kialakítása, építése és felújítása során hogyan kell integrálni és terjesztetni a megújuló forrásokból előállított energiákat, ***ideértve az időben elvégzett területfejlesztést, az energiahatékonyság elsődlegességének elvét és a felhasználóoldali választ figyelembe vevő szükséglet- és megfelelőségértékelést, a saját megújulóenergia-fogyasztást és megújulóenergia-közösségeket***, illetve hasznosítani az elkerülhetetlen hulladékot vagy hulladék hűtőhatást. ***A tagállamoknak különösen ösztönözniük kell a helyi és regionális közigazgatási szerveket arra, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított fűtést és hűtést szükség szerint bevonják a városok infrastruktúrájának tervezésébe.***

Or. en

## Módosítás 722

Jeppe Kofod

### Irányelvre irányuló javaslat

15 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A tagállamok biztosítják, hogy nemzeti, regionális és helyi illetékes hatóságai rendelkezzenek arról, hogy a városi infrastruktúra, az ipari vagy lakóövezetek és az energetikai infrastruktúra, többek között a villamosenergia-infrastruktúra, a távfűtés és -hűtés, a földgáz- és alternatívüzemelő-hálózatok tervezése, kialakítása, építése és felújítása során hogyan kell integrálni és terjeszteni a megújuló forrásokból előállított energiákat, illetve hasznosítani az elkerülhetetlen hulladékhőt vagy hulladék hűtőhatást.

*Módosítás*

(4) A tagállamok biztosítják, hogy nemzeti, regionális és helyi illetékes hatóságai rendelkezzenek arról, hogy a városi infrastruktúra, az ipari vagy lakóövezetek és az energetikai infrastruktúra, többek között a villamosenergia-infrastruktúra, a távfűtés és -hűtés, a földgáz- és alternatívüzemelő-hálózatok tervezése, kialakítása, építése és felújítása során hogyan kell integrálni és terjeszteni a megújuló forrásokból előállított energiákat, illetve hasznosítani az elkerülhetetlen hulladékhőt vagy hulladék hűtőhatást, ***továbbá ösztönzik a helyi és regionális közigazgatási szerveket arra, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított fűtést és hűtést bevonják a városok infrastruktúrájának tervezésébe.***

Or. en

## Módosítás 723

Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi

### Irányelvre irányuló javaslat

15 cikk – 4 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A tagállamok biztosítják, hogy nemzeti, regionális és helyi illetékes hatóságai rendelkezzenek arról, hogy a városi infrastruktúra, az ipari vagy lakóövezetek és az energetikai infrastruktúra, többek között a villamosenergia-infrastruktúra, a távfűtés és -hűtés, a földgáz- és alternatívüzemelő-

*Módosítás*

(4) A tagállamok biztosítják, hogy nemzeti, regionális és helyi illetékes hatóságai rendelkezzenek arról, hogy a városi infrastruktúra, az ipari vagy lakóövezetek és az energetikai infrastruktúra, többek között a villamosenergia-infrastruktúra, a távfűtés és -hűtés, a földgáz- és alternatívüzemelő-

hálózatok tervezése, kialakítása, építése és felújítása során hogyan kell integrálni és terjeszteni a megújuló forrásokból előállított energiákat, illetve hasznosítani az elkerülhetetlen hulladékhőt vagy hulladék hűtőhatást.

hálózatok tervezése, kialakítása, építése és felújítása során hogyan kell integrálni és terjeszteni a megújuló forrásokból előállított energiákat, **ideértve a saját megújulóenergia-fogyasztást és megújulóenergia-közösségeket**, illetve hasznosítani az elkerülhetetlen hulladékhőt vagy hulladék hűtőhatást.

Or. en

### Indokolás

*A nemzeti hatóságoknak lehetővé kell tenniük a saját megújulóenergia-fogyasztás létesítményeinek integrálását és terjesztését, valamint a megújulóenergia-közösségek fejlesztését.*

### Módosítás 724

**Olle Ludvigsson, Jytte Guteland**

#### Irányelvre irányuló javaslat

**15 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A tagállamok **biztosítják**, hogy nemzeti, regionális és helyi illetékes hatóságai rendelkezzenek arról, hogy a városi infrastruktúra, az ipari vagy lakóövezetek és az energetikai infrastruktúra, többek között a villamosenergia-infrastruktúra, a távfűtés és -hűtés, a földgáz- és alternatív tüzelő-hálózatok tervezése, kialakítása, építése és felújítása során hogyan kell integrálni és terjeszteni a megújuló forrásokból előállított energiákat, illetve hasznosítani az elkerülhetetlen hulladékhőt vagy hulladék hűtőhatást.

*Módosítás*

(4) A tagállamok **ösztönzik**, hogy nemzeti, regionális és helyi illetékes hatóságai rendelkezzenek arról, hogy a városi infrastruktúra, az ipari vagy lakóövezetek és az energetikai infrastruktúra, többek között a villamosenergia-infrastruktúra, a távfűtés és -hűtés, a földgáz- és alternatív tüzelő-hálózatok tervezése, kialakítása, építése és felújítása során hogyan kell integrálni és terjeszteni a megújuló forrásokból előállított energiákat, illetve hasznosítani az elkerülhetetlen hulladékhőt vagy hulladék hűtőhatást.

Or. en

### Módosítás 725

**Eva Kaili**



**Irányelvre irányuló javaslat**  
**15 cikk – 4 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(4a) A tagállamok biztosítják, hogy nemzeti, regionális és helyi hatóságaik maguk határozzák meg és hozzák nyilvánosságra határidőt tartalmazó megújulóenergia-célkitűzéseiket, amelyeket a létesítmény területén, annak közelében vagy azon kívül lévő projektekkel kapcsolatos beruházásokon és/vagy az azokkal kötött energia-adásvételi megállapodásokon keresztül teljesítenek.**

Or. en

*Indokolás*

*A tagállamoknak példát kell mutatniuk a megújuló energia beszerzése terén. Ezért a módosítás azt követeli meg az állami hatóságoktól, hogy maguk határozzák meg a megújulóenergia-célkitűzéseket, és tájékoztassák a nyilvánosságot erről a célkitűzésről. Az állami hatóságok megújulóenergia-projekteket létesíthetnek épületeiken, és így teljesítik az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv követelményeit, illetve a közeli vagy a létesítményen kívüli projektekbe fektethetnek be, vagy pedig energiát vásárolhatnak harmadik felek helyi, közeli vagy távoli létesítményeiből.*

**Módosítás 726**

**Fredrick Federley, Kaja Kallas, Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Angelika Mlinar, Pavel Telička**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**15 cikk – 5 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben olyan intézkedéseket vezetnek be, amelyek célja, hogy az építési ágazatban a megújuló energiaforrásokból előállított, bármilyen típusú energia részaránya emelkedjen.*

*A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben olyan intézkedéseket vezetnek be, amelyek célja, hogy az építési ágazatban a megújuló energiaforrásokból előállított, bármilyen típusú energia részaránya emelkedjen. **E célból az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv konkrétabb szabályokat ír elő.***

## Indokolás

*Az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelvre utaló hivatkozás kellően lefedi a 15. cikk (5)–(7) bekezdésében javasolt szabályokat. Ezen újabb hivatkozás miatt a cikk következő érintett részeit törölni kell.*

**Módosítás 727****Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat****15 cikk – 5 bekezdés – 1 albekezdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben olyan intézkedéseket vezetnek be, amelyek célja, hogy az építési ágazatban a megújuló energiaforrásokból előállított, bármilyen típusú energia **részaránya emelkedjen**.

*Módosítás*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben olyan intézkedéseket vezetnek be, amelyek célja, hogy **lehetővé tegyék** az építési ágazatban a megújuló energiaforrásokból előállított, bármilyen típusú energia **részarányának emelkedését**.

Or. en

**Módosítás 728****Fredrick Federley, Kaja Kallas, Morten Helveg Petersen, Angelika Mlinar****Irányelvre irányuló javaslat****15 cikk – 5 bekezdés – 2 albekezdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

***Ezen építési szabályok és törvények kidolgozása során vagy támogatási rendszereiken belül a tagállamok figyelembe vehetik az energiahatékonyság jelentős növekedésével, valamint a kapcsolt energiatermeléssel és a passzív, alacsony vagy nulla energiafelhasználású épületekkel kapcsolatos nemzeti intézkedéseket.***

*Módosítás****törölve***

Or. en

## Módosítás 729

Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi

### Irányelvre irányuló javaslat

15 cikk – 5 bekezdés – 2 albekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

Ezen építési szabályok és törvények kidolgozása során vagy támogatási rendszereiken belül a tagállamok figyelembe vehetik az energiahatékonyság jelentős növekedésével, valamint a kapcsolt energiatermeléssel és a passzív, alacsony vagy nulla energiafelhasználású épületekkel kapcsolatos nemzeti intézkedéseket.

#### *Módosítás*

Ezen építési szabályok és törvények kidolgozása során vagy támogatási rendszereiken belül a tagállamok figyelembe vehetik **a saját megújulóenergia-fogyasztással, a helyi energiatárolással**, az energiahatékonyság jelentős növekedésével, valamint a kapcsolt energiatermeléssel és a passzív, alacsony vagy nulla energiafelhasználású épületekkel kapcsolatos nemzeti intézkedéseket.

Or. en

#### *Indokolás*

*A saját megújulóenergia-fogyasztást, a tárolást és a megújuló energiát előállító létesítmények telepítését valamennyi közigazgatási és szakpolitikai szinten elő kell mozdítani, beleértve az építési ágazattal kapcsolatos intézkedéseket is.*

## Módosítás 730

Claude Turmes

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat

15 cikk – 5 bekezdés – 2 albekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

Ezen építési szabályok és törvények kidolgozása során vagy támogatási rendszereiken belül a tagállamok figyelembe vehetik az energiahatékonyság jelentős növekedésével, valamint a kapcsolt energiatermeléssel és a passzív, **alacsony** vagy nulla energiafelhasználású épületekkel kapcsolatos nemzeti

#### *Módosítás*

Ezen építési szabályok és törvények kidolgozása során vagy támogatási rendszereiken belül a tagállamok figyelembe vehetik **a saját megújulóenergia-fogyasztással**, az energiahatékonyság jelentős növekedésével, valamint a kapcsolt energiatermeléssel és a passzív vagy nulla

intézkedéseket.

energiafelhasználású épületekkel  
kapcsolatos nemzeti intézkedéseket.

Or. en

### **Módosítás 731**

**Fredrick Federley, Kaja Kallas, Morten Helveg Petersen, Angelika Mlinar**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**15 cikk – 5 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból biztosított teljesítését.*

*törölve*

Or. en

### **Módosítás 732**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat**

**15 cikk – 5 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia*

*A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia*

minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében , figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból biztosított teljesítését.

minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében , figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból biztosított teljesítését, **amelyet a 21. cikkben meghatározott egyéni vagy közösségi saját megújulóenergia-fogyasztáson keresztül, illetve megújuló energiaforrásokon alapuló kapcsolt energiatermeléssel, valamint távfűtésen és -hűtésen keresztül is előállítanak.**

Or. en

### Módosítás 733

Eva Kaili

#### Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 5 bekezdés – 3 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében , figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. **A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból biztosított teljesítését.**

*Módosítás*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében , figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. **Az épületek energiaterjesztésének szükséges költségoptimalizált szintjére vonatkozó számításaik során a tagállamok pozitív szorzótényezőket használhatnak az olyan helyszíni létesítmények által előállított, megújuló energiaforrásból származó energiával kapcsolatban, amelyek**

### **Módosítás 734**

**Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi**

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

**15 cikk – 5 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból biztosított teljesítését.

*Módosítás*

***Az energiahatékonyság elsődlegessége elvének sérelme nélkül a** tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül **adott esetben** kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból **vagy megújuló energiaforrásokat hasznosító energiatermelő létesítményekben** előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból biztosított teljesítését.*

#### *Indokolás*

*A saját megújulóenergia-fogyasztást és a megújuló energiát előállító létesítményeket valamennyi közigazgatási és szakpolitikai szinten elő kell mozdítani, beleértve az építési ágazattal kapcsolatos intézkedéseket is.*

### **Módosítás 735**

**Hans-Olaf Henkel, Zdzisław Krasnodębski**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**15 cikk – 5 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból biztosított teljesítését.

*Módosítás*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból **és/vagy hulladékhőből és hulladékűtésből előállított távfűtéssel és -hűtéssel** biztosított teljesítését.

Or. en

**Módosítás 736**  
**Pavel Telička, Angelika Mlinar**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**15 cikk – 5 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló

*Módosítás*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló

energiaforrásokból biztosított teljesítését.

energiaforrásokból **és/vagy hulladékhőből vagy hulladékhűtésből előállított távfűtéssel és -hűtéssel** biztosított teljesítését.

Or. en

#### *Indokolás*

*A technológiasemleges megközelítés biztosítása érdekében lehetővé kell tenni, hogy a megújuló energia minimumszintjét jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból és/vagy hulladékhőből vagy hulladékhűtésből előállított távfűtéssel és -hűtéssel teljesítsék.*

#### **Módosítás 737 Miroslav Poche**

#### **Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 5 bekezdés – 3 albekezdés**

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból biztosított teljesítését.

##### *Módosítás*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból **és/vagy hulladékhőből vagy hulladékhűtésből előállított távfűtéssel és -hűtéssel** biztosított teljesítését.

Or. en

#### *Indokolás*

*A technológiasemlegesség biztosítása érdekében lehetővé kell tenni, hogy a megújuló energia minimumszintjét jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból és/vagy hulladékhőből vagy hulladékhűtésből előállított távfűtéssel és -hűtéssel is teljesíthessék.*



## Módosítás 738

András Gyürk, György Hölvényi

### Irányelvre irányuló javaslat

15 cikk – 5 bekezdés – 3 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, **vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek** tekintetében, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból biztosított teljesítését.

*Módosítás*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek tekintetében, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból biztosított teljesítését.

Or. en

*Indokolás*

*Ez a kötelezettség indokolatlan pénzügyi nyomás alá helyezné a felújítási projekteket. E projektek késedelmes teljesítése vagy törlése veszélyeztetné az energiahatékonysági célok megvalósítását, ezért e javaslat ellentétes hatást fejtene ki az éghajlatvédelmi célok teljesítésére.*

## Módosítás 739

Patrizia Toia, Simona Bonafè, Damiano Zoffoli

### Irányelvre irányuló javaslat

15 cikk – 5 bekezdés – 3 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló

*Módosítás*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló

**energiaforrásokból előállított energia** minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, **vagy** a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból biztosított teljesítését.

**energiaforrásokat hasznosító fűtőberendezésekből származó hő** minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek **tekintetében**, a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében **pedig a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére**, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból biztosított teljesítését.

Or. en

#### Módosítás 740

**Seán Kelly, Nadine Morano, Christian Ehler, Francesc Gambús, Peter Jahr, Françoise Grossetête, Henna Virkkunen, Anne Sander, Pilar del Castillo Vera**

#### Irányelvre irányuló javaslat

**15 cikk – 5 bekezdés – 3 albekezdés**

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból biztosított teljesítését.

##### *Módosítás*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból biztosított **távfűtés és távhűtés révén való** teljesítését.

Or. en

## Módosítás 741

**Seán Kelly, Nadine Morano, Christian Ehler, Francesc Gambús, Peter Jahr, Françoise Grossetête, Henna Virkkunen, Anne Sander, Luděk Niedermayer, Pilar del Castillo Vera, Vladimir Urutchev**

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**15 cikk – 5 bekezdés – 3 albekezdés**

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból biztosított teljesítését.

#### *Módosítás*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból **és/vagy hulladékhőből és hulladékhűtésből** biztosított teljesítését.

Or. en

## Módosítás 742

**Marian-Jean Marinescu**

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**15 cikk – 5 bekezdés – 3 albekezdés**

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti

#### *Módosítás*

A tagállamok építési szabályaikban és törvényeikben, vagy egyéb, azonos hatású eszközön keresztül kötelezettséget állapíthatnak meg a megújuló energiaforrásokból előállított energia minimálisan felhasználandó szintjére az új épületek, vagy a már meglévő, de nagyobb felújításon átesett épületek tekintetében, figyelembe véve a 2010/31/EU irányelv 5. cikkének (2) bekezdése szerinti

költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból biztosított teljesítését.

költségoptimalizált számítások eredményeit. A tagállamok engedélyezik e minimumszinteknek többek között a jelentős részarányban megújuló energiaforrásokból, **valamint hulladékhőből és hulladékhűtésből** biztosított teljesítését.

Or. en

### Módosítás 743

**Fredrick Federley, Kaja Kallas, Morten Helveg Petersen, Angelika Mlinar**

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

**15 cikk – 5 bekezdés – 4 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*Az első albekezdésben foglalt követelmény csak annyiban alkalmazandó a fegyveres erőkre, amennyiben az nem ütközik a fegyveres erők tevékenységeinek jellegével és elsődleges céljával, továbbá kivételt képeznek a követelmény alól a katonai célokra használt anyagok.*

*törölve*

Or. en

### Módosítás 744

**Paul Rübig**

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

**15 cikk – 5 bekezdés – 1 francia bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**- A tagállamok törekednek az új technológiák (nevezetesen a tárolási technológiák) fejlesztésére és használatára.**

Or. en

## Módosítás 745

Fredrick Federley, Kaja Kallas, Morten Helveg Petersen, Angelika Mlinar, Pavel Telička

### Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) *A tagállamok biztosítják, hogy a nemzeti, regionális és helyi új vagy már meglévő, de nagyobb felújításon átesett középületek 2012. január 1-jétől kezdődően példamutató szerepet töltsenek be ezen irányelv összefüggésében. A tagállamok többek között lehetővé tehetik, hogy e kötelezettséget annak engedélyezése által teljesítsék, hogy a középületek, illetve egyes tulajdonú köz- és magánépületek tetőzetét harmadik felek megújuló energiaforrásokból energiát előállító berendezések elhelyezésére használják.*

*Módosítás*

*törölve*

Or. en

## Módosítás 746

Claude Turmes

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A tagállamok biztosítják, hogy a nemzeti, regionális és helyi új vagy már meglévő, de nagyobb felújításon átesett középületek 2012. január 1-jétől kezdődően példamutató szerepet töltsenek be ezen irányelv összefüggésében. A tagállamok többek között lehetővé tehetik, hogy e kötelezettséget annak engedélyezése által teljesítsék, hogy a középületek, illetve egyes tulajdonú köz- és magánépületek tetőzetét harmadik felek megújuló energiaforrásokból energiát

*Módosítás*

(6) A tagállamok biztosítják, hogy a nemzeti, regionális és helyi új vagy már meglévő, de nagyobb felújításon átesett középületek 2012. január 1-jétől kezdődően példamutató szerepet töltsenek be ezen irányelv összefüggésében. A tagállamok többek között lehetővé tehetik, hogy e kötelezettséget **a közel nulla energiaigényű épületekre vonatkozó szabványok teljesítésével, illetve** annak engedélyezése által teljesítsék, hogy a középületek, illetve egyes tulajdonú köz-

előállító berendezések elhelyezésére használják.

és magánépületek tetőzetét harmadik felek megújuló energiaforrásokból energiát előállító berendezések elhelyezésére használják, ***feltéve, hogy ezek a létesítmények a középületek átlagos energiaigényének jelentős részét fedezik.***

Or. en

#### **Módosítás 747**

**Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga**

#### **Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 6 bekezdés**

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A tagállamok biztosítják, hogy a nemzeti, regionális és helyi új vagy már meglévő, de nagyobb felújításon átesett középületek 2012. január 1-jétől kezdődően példamutató szerepet töltsenek be ezen irányelv összefüggésében. A tagállamok többek között lehetővé tehetik, hogy e kötelezettséget annak engedélyezése által teljesítsék, hogy a középületek, illetve egyes tulajdonú köz- és magánépületek tetőzetét harmadik felek megújuló energiaforrásokból energiát előállító berendezések elhelyezésére használják.

##### *Módosítás*

(6) A tagállamok biztosítják, hogy ***a közbeszerzési szerződések és*** a nemzeti, regionális és helyi új vagy már meglévő, de nagyobb felújításon átesett középületek 2012. január 1-jétől kezdődően példamutató szerepet töltsenek be ezen irányelv összefüggésében. A tagállamok többek között lehetővé tehetik, hogy e kötelezettséget annak engedélyezése által teljesítsék, hogy a középületek, illetve egyes tulajdonú köz- és magánépületek tetőzetét harmadik felek megújuló energiaforrásokból energiát előállító berendezések elhelyezésére használják, ***illetve azáltal, hogy az árukra és szolgáltatásokra irányuló közbeszerzési szerződésekben megújulóenergia-fogyasztási célokat határoznak meg.***

Or. en

##### *Indokolás*

*Mivel a megújuló energia fejlesztésére ambiciózus célkitűzéseket határoztak meg, a közintézményeknek minden rendelkezésre álló eszközt fel kell használniuk a fejlesztésük előmozdítására, beleértve a közbeszerzéseket is.*

## Módosítás 748

Jeppe Kofod

### Irányelvre irányuló javaslat

15 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A tagállamok biztosítják, hogy a nemzeti, regionális és helyi új vagy már meglévő, de nagyobb felújításon átesett középületek 2012. január 1-jétől kezdődően példamutató szerepet töltsenek be ezen irányelv összefüggésében. A tagállamok többek között lehetővé tehetik, hogy e kötelezettséget annak engedélyezése által teljesítsék, hogy a középületek, illetve egyes tulajdonú köz- és magánépületek tetőzetét harmadik felek megújuló energiaforrásokból energiát előállító berendezések elhelyezésére használják.

*Módosítás*

(6) A tagállamok biztosítják, hogy a nemzeti, regionális és helyi új vagy már meglévő, de nagyobb felújításon átesett középületek ***mint energiahatékony, közel nulla energiaigényű épületek – amennyiben megvalósítható*** – 2012. január 1-jétől kezdődően példamutató szerepet töltsenek be ezen irányelv összefüggésében. A tagállamok többek között lehetővé tehetik, hogy e kötelezettséget annak engedélyezése által teljesítsék, hogy a középületek, illetve egyes tulajdonú köz- és magánépületek tetőzetét harmadik felek megújuló energiaforrásokból energiát előállító berendezések elhelyezésére használják.

Or. en

## Módosítás 749

Claude Turmes

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat

15 cikk – 6 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

***(6a) A tagállamok kijelölik azon középületek háztetőit, amelyek a leginkább alkalmasak a megújuló energiát előállító eszközök telepítésére, és elősegítik azok megújulóenergia-közösségek általi hasznosítását.***

*Módosítás*

Or. en

## Módosítás 750

Fredrick Federley, Kaja Kallas, Morten Helveg Petersen, Angelika Mlinar, Pavel Telička

### Irányelvre irányuló javaslat

15 cikk – 7 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(7) **Építési szabályaikban és törvényeikben a tagállamoknak elő kell mozdítaniuk a megújuló energiával üzemeltetett fűtő- és hűtőrendszerek és a jelentős energiafogyasztás-csökkenést eredményező berendezések alkalmazását. A tagállamok az energiafogyasztást jelölő címkéket vagy ökocímkéket vagy – ha vannak ilyenek – más nemzeti vagy uniós szinten kidolgozott megfelelő tanúsítványokat vagy szabványokat alkalmaznak az ilyen rendszerek és berendezések használatának előmozdítására.**

*Módosítás*

*törölve*

Or. en

## Módosítás 751

Claude Turmes

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat

15 cikk – 7 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(7) **Építési szabályaikban és törvényeikben a tagállamoknak elő kell mozdítaniuk a megújuló energiával üzemeltetett fűtő- és hűtőrendszerek és a jelentős energiafogyasztás-csökkenést eredményező berendezések alkalmazását. A tagállamok az energiafogyasztást jelölő címkéket vagy ökocímkéket vagy – ha vannak ilyenek – más nemzeti vagy uniós szinten kidolgozott megfelelő tanúsítványokat vagy szabványokat alkalmaznak az ilyen rendszerek és**

*Módosítás*

(7) **Építési szabályaikban és törvényeikben a tagállamoknak elő kell mozdítaniuk a megújuló energiával üzemeltetett fűtő- és hűtőrendszerek és a jelentős energiafogyasztás-csökkenést eredményező berendezések alkalmazását, *összekapcsolva ezt célzott energiahatékonysági és energiamegtakarítási intézkedésekkel és az egyéni mérők telepítésével. E célból a tagállamok többek között az* energiafogyasztást jelölő címkéket vagy**



**berendezések használatának előmozdítására.**

ökocímkéket vagy – ha vannak ilyenek – más nemzeti vagy uniós szinten kidolgozott megfelelő tanúsítványokat vagy szabványokat alkalmaznak, **továbbá biztosítják a megfelelő tájékoztatást és tanácsadást a megújuló, rendkívül energiahatékony alternatívákról, valamint a csere esetén rendelkezésre álló esetleges pénzügyi eszközökről és ösztönzőkről, figyelemmel arra, hogy az [épületek energiahatékonyságáról szóló] irányelvben megköveteltek szerint elő kell mozdítani régi fűtőrendszerek nagyobb mértékű lecserélését és a megújuló energián alapuló megoldásokra való fokozottabb átállást.**

Or. en

#### *Indokolás*

*E módosítás rá kíván mutatni a megújuló energiaforrások és az épületek energiahatékonyságáról szóló irányelv közötti kapcsolatra azzal, hogy hangsúlyozza annak szükségességét, hogy az épületek esetében a megújuló energiaforrások használatának együtt kell járnia az energiahatékonysági intézkedésekkel, továbbá hogy megfelelő tájékoztatást kell nyújtani a fogyasztóknak.*

#### **Módosítás 752**

**Theresa Griffin, Flavio Zanonato, Jude Kirton-Darling, Clare Moody, Jo Leinen**

**Irányelvre irányuló javaslat  
15 cikk – 8 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(8) A tagállamok értékelik megújulóenergia-potenciáljukat, valamint a hulladékhő és a hulladék hűtőhatás használatának lehetőségét a fűtésben illetve hűtésben. Ezt az értékelést a 2012/27/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdésében előírt második átfogó értékelés részeként kell elvégezni, első ízben 2020. december 31-ig, majd azt követően az említett átfogó értékelés naprakésszé tételei alkalmával.

*Módosítás*

(8) A tagállamok értékelik megújulóenergia-potenciáljukat, valamint a hulladékhő és a hulladék hűtőhatás használatának lehetőségét a fűtésben illetve hűtésben. **Ennek az értékelésnek külön figyelembe kell vennie a kis léptékű háztartási projekteknél rejlő lehetőségeket. Értékelnie kell az azzal kapcsolatos lehetőségeket és akadályokat is, hogy megkezdjék az energiaszegénység által sújtott kiszolgáltatott polgárok energiaváltását.** Ezt az értékelést a

2012/27/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdésében előírt második átfogó értékelés részeként kell elvégezni, első ízben 2020. december 31-ig, majd azt követően az említett átfogó értékelés naprakésszé tételei alkalmával.

Or. en

### Módosítás 753

Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi

#### Irányelvre irányuló javaslat

15 cikk – 8 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(8) A tagállamok értékelik megújulóenergia-potenciáljukat, valamint a hulladékhő és a hulladék hűtőhatás használatának lehetőségét a fűtésben illetve hűtésben. Ezt az értékelést a 2012/27/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdésében előírt második átfogó értékelés részeként kell elvégezni, első ízben 2020. december 31-ig, majd azt követően az említett átfogó értékelés naprakésszé tételei alkalmával.

*Módosítás*

(8) A tagállamok értékelik ***fenntartható*** megújulóenergia-potenciáljukat, ***amelynek ki kell terjednie azoknak a területeknek a térbeli elemzésére, amelyek alkalmasak az alacsony ökológiai kockázattal járó telepítésre***, valamint a hulladékhő és a hulladék hűtőhatás használatának lehetőségét a fűtésben illetve hűtésben. Ezt az értékelést a 2012/27/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdésében előírt második átfogó értékelés részeként kell elvégezni, első ízben 2020. december 31-ig, majd azt követően az említett átfogó értékelés naprakésszé tételei alkalmával.

Or. en

#### *Indokolás*

*Recital 44 recognise that the coherence between this Directive and the Union's environmental legislation need to be ensured, though this principle is poorly reflected in the body of the text. These safeguards aim to prevent the risk that poorly located renewable generation could lead to degradation of Europe's wildlife, ultimately undermining the Union's own environmental protection legislation. This amendment introduces the need for Member States to incorporate the ecological impacts of renewable energy plants into their assessment of their renewable energy potential. Without this more strategic approach across Europe, poorly located proposed projects are likely to continue to be proposed, causing conflicts between civil society, developers and government and thus uncertainty for industry which can increase capital costs for investors and delay progress towards EU targets.*

## Módosítás 754

Paul Rübig

### Irányelvre irányuló javaslat

15 cikk – 8 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(8) A tagállamok értékelik megújulóenergia-potenciáljukat, valamint a hulladékhő és a hulladék hűtőhatás használatának lehetőségét a fűtésben illetve hűtésben. Ezt az értékelést a 2012/27/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdésében előírt második átfogó értékelés részeként kell elvégezni, első ízben 2020. december 31-ig, majd azt követően az említett átfogó értékelés naprakésszé tételei alkalmával.

*Módosítás*

(8) A tagállamok értékelik megújulóenergia-potenciáljukat, valamint a hulladékhő és a hulladék hűtőhatás használatának lehetőségét a fűtésben illetve hűtésben. Ezt az értékelést a 2012/27/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdésében előírt második átfogó értékelés részeként kell elvégezni, első ízben 2020. december 31-ig, majd azt követően az említett átfogó értékelés naprakésszé tételei alkalmával. ***Azok a tagállamok, amelyek már ezen irányelv hatálybalépése előtt elvégezték ezt az értékelést, felhasználhatják a meglévő adatokat.***

Or. en

## Módosítás 755

Claude Turmes

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat

15 cikk – 8 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(8) A tagállamok értékelik megújulóenergia-potenciáljukat, valamint a hulladékhő és a hulladék hűtőhatás használatának lehetőségét a fűtésben illetve hűtésben. Ezt az értékelést a 2012/27/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdésében előírt második átfogó értékelés részeként kell elvégezni, első ízben 2020. december 31-ig, majd azt követően az említett átfogó értékelés naprakésszé tételei alkalmával.

*Módosítás*

(8) A tagállamok értékelik megújulóenergia-potenciáljukat, ***beleértve az erre alkalmas területek térbeli elemzését is, biztosítva a megújuló energiaforrások előrelátó és fenntartható terjesztését,*** valamint az ***elkerülhetetlen*** hulladékhő és a hulladék hűtőhatás használatának lehetőségét a fűtésben illetve hűtésben. Ezt az értékelést a 2012/27/EU irányelv 14. cikkének (1) bekezdésében előírt második átfogó értékelés részeként

kell elvégezni, első ízben 2020. december 31-ig, majd azt követően az említett átfogó értékelés naprakésszé tételei alkalmával.

Or. en

### Módosítás 756

Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga

Irányelvre irányuló javaslat  
15 cikk – 8 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(8a) A tagállamok biztosítják, hogy nemzeti, regionális és helyi szintű illetékes hatóságaik a helyi, városi, regionális és nemzeti mobilitási és közlekedési tervek megtervezésekor, kialakításakor és végrehajtásakor rendelkezzenek a megújuló energia közlekedésbe történő integrációjáról és terjesztéséről, valamint a közlekedés megújuló energián alapuló modális váltásának fejlesztéséről.**

Or. en

### Módosítás 757

Eva Kaili

Irányelvre irányuló javaslat  
15 cikk – 9 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(9) A megújuló energiák finanszírozása és használatának elterjesztése **érdekében a vállalatok között kötendő hosszú távú energia-adásvételi megállapodások adminisztratív jellegű akadályait a tagállamok megszüntetik.**

(9) A tagállamok **értékelik a megújuló energiaforrásokból előállított energia vállalati ügyfelek általi vásárlásának akadályait és lehetőségeit a területükön, és egy támogató szabályozási és közigazgatási keretet hoznak létre a megújuló energiák finanszírozása és használatának elterjesztése ezen új módjának fejlesztése számára.**

*Ez a támogató környezet magában foglalja különösen azt a lehetőséget, hogy minden felhasználó – külön-külön vagy közösségként – egy vagy több egyvásárlós vagy többvásárlós energia-vásárlási megállapodást kössön megújuló energiaforrásokat hasznosító helyi, közeli vagy távoli villamosenergia-termelő létesítményekkel. Ezeket az energia-vásárlási megállapodásokat a versenyszabályokkal és a megújuló energia támogatási rendszereivel összeegyeztethetőnek kell tekinteni, és nem alkalmazhatók rájuk nagy adminisztratív terhet jelentő eljárások és túlzott költségek. A tagállamok megengedhetik, hogy a megújuló energiaforrásokat hasznosító villamosenergia-termelő létesítmény és a vállalati ügyfél egyetlen energia-vásárlási megállapodást kössön a vállalati ügyfélhez tartozó több telephely fogyasztásának fedezésére.*

Or. en

#### *Indokolás*

*Many corporates today are committing to meeting part of or the totality of their energy demand with renewable sources. They can choose among various options, ranging from signing up to a green tariff or purchasing guarantees of origin to directly buying the energy produced by nearby or remote plants via power purchase agreements. The latter option has the potential to help finance or re-finance recent or new-build projects, leading to more renewable energy capacities requiring less subsidies to be economically viable. While in the US the RES corporate PPA market accounts for more than 6 GW, in Europe the contracted RES capacity via corporate PPAs amount to less than 1 GW and is concentrated in less than 5 countries. This amendment therefore seeks to promote the uptake of this new way to finance and support the uptake of renewable energies.*

#### **Módosítás 758**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

**15 cikk – 9 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(9) A megújuló energiák finanszírozása és használatának elterjesztése érdekében **a vállalatok között kötendő** hosszú távú **energia-adásvételi** megállapodások **adminisztratív jellegű akadályait a tagállamok megszüntetik.**

*Módosítás*

(9) A **tagállamok a** megújuló energiák finanszírozása és használatának elterjesztése érdekében **értékelik a megújuló energiaforrásokból előállított energia vállalati ügyfelek általi vásárlásának akadályait és lehetőségeit a területükön, és egy támogató szabályozási és közigazgatási keretet hoznak létre a** hosszú távú **megújulóenergia-adásvételi** megállapodások **ösztönzése céljából. A megújulóenergia-adásvételi megállapodások megkötésével a 19. cikkel összhangban kiadott, ennek megfelelő mennyiségű származási garanciákat a vállalati ügyfél nevében törölni kell.**

Or. en

**Módosítás 759**

**Fredrick Federley, Kaja Kallas, Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Pavel Telička**

**Irányelvre irányuló javaslat  
15 cikk – 9 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(9) A megújuló energiák finanszírozása és használatának elterjesztése érdekében a vállalatok között kötendő hosszú távú energia-adásvételi megállapodások adminisztratív jellegű akadályait a tagállamok megszüntetik.

*Módosítás*

(9) A megújuló energiák finanszírozása és használatának elterjesztése érdekében a vállalatok között kötendő hosszú távú energia-adásvételi megállapodások adminisztratív jellegű akadályait a tagállamok megszüntetik. **A (8) bekezdés szerint elvégzett értékelés külön értékeli a vállalatok között kötendő hosszú távú energia-adásvételi megállapodások használatának elősegítéséhez szükséges változtatásokat. A középületek esetében a tagállamok előmozdítják a megújuló energiával kapcsolatos közbeszerzési kötelezettségvállalásokat is.**

Or. en

**Módosítás 760**  
**Flavio Zanonato**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**15 cikk – 9 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(9) A megújuló energiák finanszírozása és használatának elterjesztése érdekében a vállalatok között kötendő hosszú távú energia-adásvételi megállapodások adminisztratív jellegű akadályait a tagállamok megszüntetik.

*Módosítás*

(9) A megújuló energiák finanszírozása és használatának elterjesztése érdekében a vállalatok között kötendő hosszú távú energia-adásvételi megállapodások **tájékoztatási**, adminisztratív és **szabályozási** jellegű akadályait a tagállamok megszüntetik, **biztosítva, hogy ezekre ne vonatkozzanak olyan aránytalan díjak és eljárások, amelyek nem költséghatékonyak.**

Or. en

*Indokolás*

*A villamosenergia-ágazat dekarbonizáción keresztül történő korszerűsítése megköveteli, hogy pl. az ipari és kereskedelmi végfelhasználók esetében megszüntessék a hosszú távú megállapodások tájékoztatási, adminisztratív és szabályozási jellegű akadályait.*

**Módosítás 761**

**Seán Kelly, Nadine Morano, Christian Ehler, Francesc Gambús, Peter Jahr, Bendt Bendtsen, Henna Virkkunen, Massimiliano Salini, Luděk Niedermayer, Pilar del Castillo Vera, Vladimir Urutchev**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**15 cikk – 9 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(9) A megújuló energiák finanszírozása és használatának elterjesztése érdekében a vállalatok között kötendő hosszú távú energia-adásvételi megállapodások adminisztratív jellegű akadályait a tagállamok megszüntetik.

*Módosítás*

(9) A megújuló energiák finanszírozása és használatának elterjesztése érdekében a vállalatok között kötendő hosszú távú energia-adásvételi megállapodások adminisztratív, **szabályozási és tájékoztatási** jellegű akadályait a tagállamok megszüntetik, **biztosítva, hogy ezekre nem szabjanak ki olyan aránytalan**

*díjakat, amelyek nem költséghatékonyak.*

Or. en

### Módosítás 762

Patrizia Toia, Simona Bonafè, Damiano Zoffoli

#### Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 9 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(9) A megújuló energiák finanszírozása és használatának elterjesztése érdekében a vállalatok között kötetendő hosszú távú energia-adásvételi megállapodások adminisztratív jellegű akadályait a tagállamok megszüntetik.

*Módosítás*

(9) A megújuló energiák finanszírozása és használatának elterjesztése érdekében a vállalatok között kötetendő hosszú távú energia-adásvételi megállapodások adminisztratív *és szabályozási* jellegű akadályait a tagállamok megszüntetik, *biztosítva, hogy ezekre ne vonatkozzanak olyan aránytalan díjak és eljárások, amelyek nem költséghatékonyak.*

Or. en

### Módosítás 763

Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga

#### Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 9 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(9) A megújuló energiák finanszírozása és használatának elterjesztése érdekében a *vállalatok között kötetendő* hosszú távú energia-adásvételi megállapodások adminisztratív jellegű akadályait a tagállamok megszüntetik.

*Módosítás*

(9) A megújuló energiák finanszírozása és használatának elterjesztése érdekében a hosszú távú *kétoldalú és többoldalú ipari szabályozási és* adminisztratív jellegű akadályait a tagállamok megszüntetik.

Or. en



## Módosítás 764

Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi

### Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 9 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(9) A megújuló energiák finanszírozása és használatának elterjesztése érdekében a vállalatok között kötendő hosszú távú energia-adásvételi megállapodások adminisztratív jellegű akadályait a tagállamok megszüntetik.

*Módosítás*

(9) A megújuló energiák finanszírozása és használatának elterjesztése érdekében a vállalatok között kötendő hosszú távú energia-adásvételi megállapodások **szabályozási**, adminisztratív és **fiskális** jellegű akadályait a tagállamok megszüntetik.

Or. en

## Módosítás 765

Angelo Ciocca, Lorenzo Fontana

### Irányelvre irányuló javaslat 15 cikk – 9 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(9) A megújuló energiák finanszírozása és használatának elterjesztése érdekében a vállalatok között kötendő hosszú távú energia-adásvételi **megállapodások adminisztratív jellegű akadályait a tagállamok megszüntetik.**

*Módosítás*

(9) A megújuló energiák finanszírozása és használatának elterjesztése érdekében **a tagállamok előmozdítják** a vállalatok között kötendő hosszú távú energia-adásvételi **megállapodásokat.**

Or. en

## Módosítás 766

Angelika Niebler, Markus Pieper

### Irányelvre irányuló javaslat 16 cikk

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**16. cikk**

*Módosítás*

**törölve**

*Az engedélyezési eljárás menete és időtartama*

- (1) *A tagállamok 2021. január 1-ig létrehozhatnak egy vagy több egyablakos hivatali kapcsolattartó pontot a teljes engedélyezési eljárás összehangolására, vagyis a megújuló energiaforrásokból származó energiát előállító létesítmények és a kapcsolódó átviteli és elosztó hálózati infrastruktúrák építési és üzemeltetési engedélyeinek kezelésére.*
- (2) *Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont átlátható módon segíti a kérelmezőt a kérelmezési eljárás során, megad számára minden szükséges tájékoztatást, koordinál más hatóságokkal, szükség szerint bevonva azokat, és az eljárás végén jogilag kötelező érvényű határozatot hoz.*
- (3) *Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont az átviteli- és elosztórendszer-üzemeltetőkkel együttműködésben eljárási kézikönyvet tesz közzé a megújulóenergia-projektek fejlesztői számára, ideértve a kis léptékű projekteket és a saját megújulóenergia-fogyasztói projekteket.*
- (4) *Az (1) bekezdésben említett engedélyezési eljárás időtartama nem haladhatja meg a három évet, eltekintve a 16. cikk (5) bekezdésében és a 17. cikkben említett esetektől.*
- (5) *A tagállamok elősegítik a megújuló energiaforrásokat használó meglévő erőművek átalakítását, többek között egyszerűsített és gyors engedélyezési eljárás biztosításával, amely az átalakítási kérelemnek az egyablakos hivatali kapcsolattartó ponthoz való benyújtásától számítva legfeljebb egy évet vehet igénybe.*

Or. de

*Indokolás*

*Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont hozzáadott értéke feletti kétséges. Nincs szükség*

egy újabb hatóság létrehozására, és ez csak növelné az adminisztratív terheket, ahelyett, hogy csökkentené azokat.

## Módosítás 767

Edward Czesak, Zdzisław Krasnodębski

### Irányelvre irányuló javaslat

16 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A tagállamok 2021. január 1-ig **létrehoznak** egy vagy több egyablakos hivatali kapcsolattartó pontot a teljes engedélyezési eljárás összehangolására, vagyis a megújuló energiaforrásokból származó energiát előállító létesítmények és a kapcsolódó átviteli és elosztó hálózati infrastruktúrák építési és üzemeltetési engedélyeinek kezelésére.

*Módosítás*

(1) A tagállamok 2021. január 1-ig **létrehozhatnak** egy vagy több egyablakos hivatali kapcsolattartó pontot a teljes engedélyezési eljárás összehangolására, vagyis a megújuló energiaforrásokból származó energiát előállító létesítmények és a kapcsolódó átviteli és elosztó hálózati infrastruktúrák építési és üzemeltetési engedélyeinek kezelésére.

Or. en

### *Indokolás*

*Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pontok megszervezésének a tagállamok eltérő jogrendjei miatt önkéntes intézkedésnek kell lennie.*

## Módosítás 768

Fredrick Federley, Kaja Kallas, Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Angelika Mlinar

### Irányelvre irányuló javaslat

16 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont átlátható módon segíti a kérelmezőt a kérelmezési eljárás során, megad számára minden szükséges tájékoztatást, koordinál más hatóságokkal, szükség szerint bevonva azokat, és **az eljárás végén** jogilag kötelező érvényű határozatot **hoz**.

*Módosítás*

(2) Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont átlátható módon segíti a kérelmezőt a kérelmezési eljárás során, megad számára minden szükséges tájékoztatást, koordinál más hatóságokkal, szükség szerint bevonva azokat, és **elősegíti az eljárást annak érdekében, hogy a kérelmező** jogilag kötelező érvényű határozatot **kapjon. A kérelmező számára**

*lehetővé kell tenni, hogy az összes idevágó dokumentumot digitális formában nyújtsa be.*

Or. en

### Módosítás 769

Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga

#### Irányelvre irányuló javaslat 16 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont átlátható módon segíti a kérelmezőt a kérelmezési eljárás során, megad számára minden szükséges tájékoztatást, koordinál más hatóságokkal, szükség szerint bevonva azokat, és az eljárás végén jogilag kötelező érvényű határozatot hoz.

*Módosítás*

(2) Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont átlátható módon segíti a kérelmezőt a kérelmezési eljárás során, megad számára minden szükséges tájékoztatást *és támogatást*, koordinál más hatóságokkal, szükség szerint bevonva azokat, és az eljárás végén *a kis léptékű projektek, a saját megújulóenergia-fogyasztók és a megújulóenergia-közösségek esetében* jogilag kötelező érvényű határozatot hoz.

Or. en

### Módosítás 770

Evžen Tošenovský

#### Irányelvre irányuló javaslat 16 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont átlátható módon segíti a kérelmezőt a kérelmezési eljárás során, megad számára minden szükséges tájékoztatást, koordinál más hatóságokkal, szükség szerint bevonva azokat, *és az eljárás végén jogilag kötelező érvényű határozatot hoz.*

*Módosítás*

(2) Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont átlátható módon segíti a kérelmezőt a kérelmezési eljárás során, megad számára minden szükséges tájékoztatást, *és* koordinál más hatóságokkal, szükség szerint bevonva azokat.

### Módosítás 771

Edward Czesak, Zdzisław Krasnodębski

#### Irányelvre irányuló javaslat

16 cikk – 2 bekezdés

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont átlátható módon segíti a kérelmezőt a kérelmezési eljárás során, megad számára minden szükséges tájékoztatást, koordinál más hatóságokkal, szükség szerint bevonva azokat, **és az eljárás végén jogilag kötelező érvényű határozatot hoz.**

##### *Módosítás*

(2) Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont átlátható módon segíti a kérelmezőt a kérelmezési eljárás során, megad számára minden szükséges tájékoztatást, **és** koordinál más hatóságokkal, szükség szerint bevonva azokat.

Or. en

##### *Indokolás*

*Sok tagállamban az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont nem hozhat kötelező érvényű határozatot.*

### Módosítás 772

Françoise Grossetête, Anne Sander, Michel Dantin

#### Irányelvre irányuló javaslat

16 cikk – 2 bekezdés

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont átlátható módon segíti a kérelmezőt a kérelmezési eljárás során, megad számára minden szükséges tájékoztatást, koordinál más hatóságokkal, szükség szerint bevonva azokat, **és az eljárás végén jogilag kötelező érvényű határozatot hoz.**

##### *Módosítás*

(2) Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont átlátható módon segíti a kérelmezőt a kérelmezési eljárás során, megad számára minden szükséges tájékoztatást, koordinál más hatóságokkal, szükség szerint bevonva azokat, **és az eljárás végén minden egyes kérelemről jogilag kötelező érvényű határozatot hoz.**

Or. en

## Módosítás 773

Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi

### Irányelvre irányuló javaslat

16 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont az átviteli- és elosztórendszer-üzemeltetőkkel együttműködésben eljárási kézikönyvet tesz közzé a megújulóenergia-projektek fejlesztői számára, ideértve a kis léptékű projekteket és a saját megújulóenergia-fogyasztói projekteket.

*Módosítás*

(3) Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont az átviteli- és elosztórendszer-üzemeltetőkkel együttműködésben ***könnyen hozzáférhető*** eljárási kézikönyvet tesz közzé a megújulóenergia-projektek fejlesztői számára, ideértve a kis léptékű projekteket, ***az energiátárolási projekteket***, a saját megújulóenergia-fogyasztói projekteket ***és a megújulóenergia-közösségek projektjeit***. ***Az eljárási kézikönyv lépésenként kifejti a különböző közigazgatási és tervezési eljárásokat, tájékoztatást ad a projektfejlesztés műszaki szempontjairól, és tanácsokat ad a finanszírozási eszközökhöz való hozzáféréssel kapcsolatban, különösen a saját megújulóenergia-fogyasztók és a megújulóenergia-közösségek projektjei, valamint az energiaszegénység kockázatának kitett kiszolgáltatott és alacsony jövedelmű háztartások számára.***

Or. en

### *Indokolás*

*Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pontok képesek arra, hogy segítséget nyújtsanak a helyi energiaközösségek számára az elindulásban és a projektek létrehozásában.*

## Módosítás 774

Fredrick Federley, Kaja Kallas, Morten Helveg Petersen, Angelika Mlinar, Pavel Telička

### Irányelvre irányuló javaslat

16 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az egyablakos hivatali kapcsolattartó **pont** az átviteli- és elosztórendszer-üzemeltetőkkel együttműködésben **eljárési kézikönyvet tesz közzé** a megújulóenergia-projektek fejlesztői számára, ideértve a kis léptékű projekteket és a saját megújulóenergia-fogyasztói projekteket.

*Módosítás*

(3) **A tagállam** az egyablakos hivatali kapcsolattartó **ponttal és** az átviteli- és elosztórendszer-üzemeltetőkkel együttműködésben **egységes online információs platformot hoz létre** a megújulóenergia-projektek fejlesztői számára, ideértve a kis léptékű projekteket és a saját megújulóenergia-fogyasztói projekteket, **amely tartalmazza az összes fontos eljárási információkat.** **Amennyiben a tagállam úgy dönt, hogy egyénél több egyablakos hivatali kapcsolattartó pontot hoz létre, akkor az információs platform a kérelmezőt a kérelmével kapcsolatban illetékes kapcsolattartó ponthoz irányítja.**

Or. en

**Módosítás 775**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat**

**16 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont az átviteli- és elosztórendszer-üzemeltetőkkel együttműködésben **eljárési kézikönyvet tesz közzé** a megújulóenergia-projektek fejlesztői számára, ideértve a kis léptékű projekteket **és** a saját megújulóenergia-fogyasztói projekteket.

*Módosítás*

(3) Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont az átviteli- és elosztórendszer-üzemeltetőkkel együttműködésben **hozzáférhető** eljárási kézikönyvet tesz közzé a megújulóenergia-projektek fejlesztői számára, ideértve a kis léptékű projekteket, a saját megújulóenergia-fogyasztói projekteket **és a megújulóenergia-közösségek projektjeit.**

Or. en

**Módosítás 776**

**Theresa Griffin, Jeppe Kofod, Jude Kirton-Darling, Clare Moody, Jo Leinen**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**16 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont az átviteli- és elosztórendszer-üzemeltetőkkel együttműködésben eljárási kézikönyvet tesz közzé a megújulóenergia-projektek fejlesztői számára, ideértve a kis léptékű projekteket *és* a saját megújulóenergia-fogyasztói projekteket.

*Módosítás*

(3) Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont az átviteli- és elosztórendszer-üzemeltetőkkel együttműködésben **hozzáférhető** eljárási kézikönyvet tesz közzé a megújulóenergia-projektek fejlesztői számára, ideértve a kis léptékű projekteket, a saját megújulóenergia-fogyasztói projekteket *és a megújulóenergia-közösségek projektjeit*.

Or. en

**Módosítás 777**  
**Evžen Tošenovský**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**16 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) *Az (1) bekezdésben említett engedélyezési eljárás időtartama nem haladhatja meg a három évet, eltekintve a 16. cikk (5) bekezdésében és a 17. cikkben említett esetektől.*

*Módosítás*

(4) ***A tagállamok biztosítják, hogy egyszerű, igazságos, átlátható, független, eredményes és hatékony peren kívüli vitarendezési mechanizmus álljon a kérelmezők rendelkezésére az engedélyezési eljárással, valamint a megújuló energiaforrásokból energiát előállító létesítmények építésére és üzemeltetésére vonatkozó engedélyek kiadásával kapcsolatos jogviták rendezése céljából.***

Or. en

**Módosítás 778**  
**Fredrick Federley, Kaja Kallas, Morten Helveg Petersen, Angelika Mlinar, Pavel Telička**



**Irányelvre irányuló javaslat**  
**16 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) Az (1) bekezdésben említett engedélyezési eljárás időtartama nem haladhatja meg a három évet, eltekintve a 16. cikk (5) bekezdésében és a 17. cikkben említett esetektől.

*Módosítás*

(4) Az (1) bekezdésben említett engedélyezési eljárás időtartama nem haladhatja meg a három évet, eltekintve a 16. cikk (5) bekezdésében és a 17. cikkben említett esetektől. ***A tagállamok törekednek arra, hogy különösen a kis méretű létesítmények tekintetében az ebben a bekezdésben megadott határidő alá csökkentsék az engedélyezési eljárás időtartamát.***

Or. en

**Módosítás 779**

**Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**16 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) Az (1) bekezdésben említett engedélyezési eljárás időtartama nem haladhatja meg a **három évet**, eltekintve a 16. cikk (5) bekezdésében és a 17. cikkben említett esetektől.

*Módosítás*

(4) Az (1) bekezdésben említett engedélyezési eljárás időtartama nem haladhatja meg a **18 hónapot**, eltekintve a 16. cikk (5) bekezdésében és a 17. cikkben említett esetektől. ***Az 1 MW alatti kapacitással rendelkező projektek esetében az eljárás nem haladhatja meg a 9 hónapot.***

Or. en

**Módosítás 780**

**Seán Kelly, Nadine Morano, Francesc Gambús, Peter Jahr, Henna Virkkunen, Massimiliano Salini, Pilar del Castillo Vera, Vladimir Urutchev**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**16 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) Az (1) bekezdésben említett engedélyezési eljárás időtartama nem haladhatja meg a három évet, eltekintve a 16. cikk (5) bekezdésében és a 17. cikkben említett esetektől.

*Módosítás*

(4) Az (1) bekezdésben említett engedélyezési eljárás időtartama nem haladhatja meg a három évet, eltekintve a 16. cikk (5) bekezdésében és a 17. cikkben említett esetektől, **valamint lehetővé teszi az esetleges jogorvoslati kérelmet.**

Or. en

**Módosítás 781**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat**

**16 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) Az (1) bekezdésben említett engedélyezési eljárás időtartama nem haladhatja meg a három évet, eltekintve a 16. cikk (5) bekezdésében és a 17. cikkben említett esetektől.

*Módosítás*

(4) Az (1) bekezdésben említett engedélyezési eljárás időtartama nem haladhatja meg a három évet, eltekintve a 16. cikk **(4a)–(5)** bekezdésében és a 17. cikkben említett esetektől.

Or. en

**Módosítás 782**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**16 cikk – 4 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(4a) Az 50 kW és 1 MW közötti villamosenergia-termelési kapacitással rendelkező létesítmények esetén az engedélyezési eljárás időtartama nem haladhatja meg az egy évet. Az 50 kW-nál alacsonyabb villamosenergia-termelési kapacitással rendelkező létesítmények esetén az engedélyezési eljárás időtartama**

*nem haladhatja meg a 6 hónapot.*

Or. es

*Indokolás*

*Szükségesnek tartjuk a kis méretű (50 kW-nál kisebb kapacitású) létesítmények engedélyezési eljárásaira vonatkozó határidők szabályozását, ami elősegíti a fogyasztókhöz közelebb álló kis méretű létesítmények telepítését (háztartási, kkv-k, mezőgazdaság stb.).*

**Módosítás 783**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat**

**16 cikk – 4 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(4a) Az 50 kW és 1 MW közötti villamosenergia-termelési kapacitással rendelkező létesítmények esetében az engedélyezési eljárás időtartama nem haladhatja meg az egy évet.**

Or. en

**Módosítás 784**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat**

**16 cikk – 4 b bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(4b) A [COM(2016) 864/2 javaslat szerint átdolgozott 2009/72/EK irányelv] 8. cikkének (3) bekezdését kell alkalmazni a megújulóenergia-közösségek által telepített energiatermelési kapacitásra, amennyiben ez a kapacitás kis méretű decentralizált vagy elosztott villamosenergia-termelésnek tekinthető.**

### **Módosítás 785**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### **Írányelvre irányuló javaslat**

**16 cikk – 4 c bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(4c) A tagállamok elősegítik [az energiaunió irányításáról szóló rendelet]-ben meghatározott energiauniós érdekű megújulóenergia-projektek engedélyezési eljárásait.**

Or. en

### **Módosítás 786**

**Seán Kelly, Nadine Morano, Francesc Gambús, Peter Jahr, Massimiliano Salini, Luděk Niedermayer, Pilar del Castillo Vera, Vladimir Urutchev**

### **Írányelvre irányuló javaslat**

**16 cikk – 5 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(5) A tagállamok elősegítik a megújuló energiaforrásokat használó meglévő erőművek átalakítását, többek között egyszerűsített és gyors engedélyezési eljárás biztosításával, amely az átalakítási kérelemnek az egyablakos hivatali kapcsolattartó ponthoz való benyújtásától számítva legfeljebb egy évet vehet igénybe.

(5) A tagállamok elősegítik a megújuló energiaforrásokat használó meglévő erőművek átalakítását, többek között egyszerűsített és gyors engedélyezési eljárás biztosításával, amely az átalakítási kérelemnek az egyablakos hivatali kapcsolattartó ponthoz való benyújtásától számítva legfeljebb egy évet vehet igénybe. **A [villamos energiáról szóló rendelet] 11. cikke (4) bekezdésének sérelme nélkül a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a hálózathoz való hozzáférés és csatlakozás jogát fenntartsák az átalakítási projektek számára legalább azokban az esetekben, amikor a kapacitás nem változik.**

**Módosítás 787****Françoise Grossetête, Anne Sander, Michel Dantin****Irányelvre irányuló javaslat****16 cikk – 5 bekezdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) A tagállamok elősegítik a megújuló energiaforrásokat használó meglévő erőművek átalakítását, többek között egyszerűsített és gyors engedélyezési eljárás biztosításával, amely az átalakítási kérelemnek az egyablakos hivatali kapcsolattartó ponthoz való benyújtásától számítva legfeljebb egy évet vehet igénybe.

*Módosítás*

(5) A tagállamok elősegítik a megújuló energiaforrásokat használó meglévő erőművek átalakítását, többek között egyszerűsített és gyors engedélyezési eljárás biztosításával, amely az átalakítási kérelemnek az egyablakos hivatali kapcsolattartó ponthoz való benyújtásától számítva legfeljebb egy évet vehet igénybe. **Átalakítás esetén a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a hálózati csatlakozásra alkalmazandó műszaki követelmények sérelme nélkül a hálózattal kapcsolatos jogokat fenntartják az eredeti projekt számára.**

Or. en

**Módosítás 788****Patrizia Toia, Simona Bonafè, Damiano Zoffoli****Irányelvre irányuló javaslat****16 cikk – 5 bekezdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) A tagállamok elősegítik a megújuló energiaforrásokat használó meglévő erőművek átalakítását, többek között egyszerűsített és gyors engedélyezési eljárás biztosításával, amely az átalakítási kérelemnek az egyablakos hivatali kapcsolattartó ponthoz való benyújtásától számítva legfeljebb egy évet vehet igénybe.

*Módosítás*

(5) A tagállamok elősegítik a megújuló energiaforrásokat használó meglévő erőművek átalakítását, többek között egyszerűsített és gyors engedélyezési eljárás biztosításával, amely az átalakítási kérelemnek az egyablakos hivatali kapcsolattartó ponthoz való benyújtásától számítva legfeljebb egy évet vehet igénybe. **A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a hálózathoz való hozzáférés**

*és csatlakozás jogát fenntartsák az átalakított projektek számára, legalább az eredeti projekt kapacitása erejéig.*

Or. en

**Módosítás 789**  
**Flavio Zanonato**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**16 cikk – 5 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) A tagállamok elősegítik a megújuló energiaforrásokat használó meglévő erőművek átalakítását, többek között egyszerűsített és gyors engedélyezési eljárás biztosításával, amely az átalakítási kérelemnek az egyablakos hivatali kapcsolattartó ponthoz való benyújtásától számítva legfeljebb egy évet vehet igénybe.

*Módosítás*

(5) A tagállamok elősegítik a megújuló energiaforrásokat használó meglévő erőművek átalakítását, többek között egyszerűsített és gyors engedélyezési eljárás biztosításával, amely az átalakítási kérelemnek az egyablakos hivatali kapcsolattartó ponthoz való benyújtásától számítva legfeljebb egy évet vehet igénybe. *A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a hálózathoz való hozzáférés és csatlakozás jogát fenntartsák az átalakított projektek számára, legalább az eredeti projekt kapacitása erejéig.*

Or. en

*Indokolás*

*Mivel a meglévő projektek átalakításának egyik lehetősége az, hogy a meglévő turbinákat korszerű és hatékonyabb turbinákra cserélik le, ez ahhoz vezet, hogy kevesebb turbinára van szükség az eredeti kapacitás fenntartásához vagy annak növeléséhez.*

**Módosítás 790**  
**Evžen Tošenovský**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**16 cikk – 5 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) A tagállamok *elősegítik* a megújuló

*Módosítás*

(5) A tagállamok *elősegíthetik* a

energiaforrásokat használó meglévő erőművek átalakítását, többek között egyszerűsített és gyors engedélyezési eljárás biztosításával, **amely az átalakítási kérelemnek az egyablakos hivatali kapcsolattartó ponthoz való benyújtásától számítva legfeljebb egy évet vehet igénybe.**

megújuló energiaforrásokat használó meglévő erőművek átalakítását, többek között egyszerűsített és gyors engedélyezési eljárás biztosításával.

Or. en

## Módosítás 791

**Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi**

### **Irányelvre irányuló javaslat 16 cikk – 5 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) A tagállamok elősegítik a megújuló energiaforrásokat használó meglévő erőművek átalakítását, többek között egyszerűsített és gyors engedélyezési eljárás biztosításával, amely **az** átalakítási kérelemnek az egyablakos hivatali kapcsolattartó ponthoz való benyújtásától számítva legfeljebb egy évet vehet igénybe.

*Módosítás*

(5) A tagállamok elősegítik a megújuló energiaforrásokat használó meglévő erőművek átalakítását, többek között egyszerűsített és gyors engedélyezési eljárás biztosításával, amely **a jogos** átalakítási kérelemnek az egyablakos hivatali kapcsolattartó ponthoz való benyújtásától számítva legfeljebb egy évet vehet igénybe.

Or. en

### *Indokolás*

*The addition of 'legitimate' in this paragraph would help to ensure that the request for repowering an existing site is in line with planning regulations and EIA/Habitats Directive requirements. In fact, if it is important to help facilitate the repowering of sites to avoid an unnecessary level of development in new locations, it is equally important to properly assess if the existing sites will be suitable for repowering from an environmental point of view. A prior assessment will help to avoid damaging the environment and create conflicts between civil society, developers and government, which can in turn slow the energy transition.*

## Módosítás 792

**Pavel Telička**

### **Irányelvre irányuló javaslat 16 cikk – 5 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) A tagállamok **elősegítik** a megújuló energiaforrásokat használó meglévő erőművek átalakítását, többek között egyszerűsített és gyors engedélyezési eljárás biztosításával, amely az átalakítási kérelemnek az egyablakos hivatali kapcsolattartó ponthoz való benyújtásától számítva legfeljebb egy évet vehet igénybe.

*Módosítás*

(5) A tagállamok **elősegíthetik** a megújuló energiaforrásokat használó meglévő erőművek átalakítását, többek között egyszerűsített és gyors engedélyezési eljárás biztosításával, amely az átalakítási kérelemnek az egyablakos hivatali kapcsolattartó ponthoz való benyújtásától számítva legfeljebb egy évet vehet igénybe.

Or. en

**Módosítás 793**

**Kathleen Van Brempt, Jo Leinen**

**Irányelvre irányuló javaslat  
16 cikk – 5 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) A tagállamok **elősegítik** a megújuló energiaforrásokat használó meglévő erőművek átalakítását, többek között egyszerűsített és gyors engedélyezési eljárás biztosításával, amely az átalakítási kérelemnek az egyablakos hivatali kapcsolattartó ponthoz való benyújtásától számítva legfeljebb egy évet vehet igénybe.

*Módosítás*

**(5a) A tagállamok engedélyezési és koncessziós eljárásaikon keresztül biztosítják, hogy 2020. december 31-ig az 1315/2013/EU rendelettel létrehozott törzshálózat („TEN-T törzshálózat”) útjai mentén lévő összes töltőállomást nyilvánosan elérhető feltöltő pontokkal szereljék fel az elektromos járművek számára. A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az 32. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadjon el az e bekezdés hatályának a 25. cikk alá tartozó tüzelőanyagokra történő kiterjesztése céljából.**

Or. en

*Indokolás*

*The European Commission's study “Clean Transport - Support to the Member States for the Implementation of the Directive on the Deployment of Alternative Fuels Infrastructure”, considers a requirement for conventional fuelling stations to offer charging points for EVs or refuelling points with CNG or biomethane, as a very effective and low-cost measure to foster the use of EV and alternative fuels. An EU-wide approach on charging and fuelling*



*infrastructure along the core TEN-T network can be crucial to accommodate cross border long distance travellers making use of this kind of vehicles.*  
(<https://ec.europa.eu/transport/sites/transport/files/themes/urban/studies/doc/2016-01-alternative-fuels-implementation-good-practices.pdf>)

#### **Módosítás 794**

**Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi**

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

**16 cikk – 5 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(5a) A tagállamok elősegítik a megújuló energiaforrásokat használó erőművek megújulóenergia-közösségek általi telepítését, amennyiben ez a kapacitás kis méretű decentralizált vagy elosztott villamosenergia-termelésnek tekinthető, mégpedig többek között egyszerűsített és gyors engedélyezési eljárás biztosításával, amely a telepítési kérelemnek az egyablakos hivatali kapcsolattartó ponthoz való benyújtásától számítva legfeljebb egy évet vehet igénybe.**

Or. en

#### *Indokolás*

*Azzal, hogy rögzítik megújulóenergia-közösségeknek szóló engedélyek kiadásának időtartamát, egyszerűsödik az eljárás, a megújulóenergia-közösségek számára pedig nagyobb jogbiztonságot teremtenek, ami zökkenőmentessé teszi a beruházási döntéseket.*

#### **Módosítás 795**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

**16 cikk – 5 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(5a) A tagállamok biztosítják, hogy egyszerű, igazságos, átlátható, független, eredményes és hatékony peren kívüli**

*vitarendezési mechanizmus álljon a kérelmezők rendelkezésére az engedélyezési eljárással, valamint a megújulóenergia-erőművek építésére és üzemeltetésére vonatkozó engedélyek kiadásával kapcsolatos jogviták rendezése céljából.*

Or. en

**Módosítás 796**  
**Massimiliano Salini**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**16 cikk – 5 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(5a) A tagállamok a hatékony földhasználat előmozdítása érdekében támogatják a megújuló energiát előállító létesítmények építését az elhagyott vagy részben elhagyott ipari övezetekben, a környezeti károk mérséklését követően.*

Or. en

**Módosítás 797**  
**Patrizia Toia, Simona Bonafè, Damiano Zoffoli**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**16 cikk – 5 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(5a) A földhasználat korlátozása érdekében a tagállamok támogatják a megújuló energiaforrásokon alapuló létesítmények építését az elhagyott vagy részben elhagyott ipari övezetekben, a környezeti károk mérséklését követően.*

Or. en

## Módosítás 798

Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi

### Irányelvre irányuló javaslat 16 cikk – 5 b bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(5b) A [COM(2016) 864/2 javaslat szerint átdolgozott 2009/72/EK irányelv] 8. cikkének (3) bekezdését kell alkalmazni a megújulóenergia-közösségek által telepített energiatermelési kapacításra.*

Or. en

### *Indokolás*

*A villamosenergia-irányelvben foglalt rendelkezések különösen érvényesek a megújulóenergia-közösségekre. Erősíteni kell a két jogi eszköz közötti összhangot. Ez elősegíti a további megújulóenergia-közösségek számára az eljárások egyszerűsítését.*

## Módosítás 799

Claude Turmes

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat 17 cikk – cím

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

Egyszerű *értesítési* eljárások

Egyszerű *csatlakozáskérelmezési* eljárások

Or. en

## Módosítás 800

Barbara Kappel

### Irányelvre irányuló javaslat 17 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(1) A demonstrációs projektek és az 50 kW-nál kisebb villamosenergia-termelési

(1) A demonstrációs projektek és az 50 kW-nál kisebb villamosenergia-termelési

kapacitással rendelkező létesítmények számára lehetővé kell tenni, hogy az elosztórendszer-üzemeltető értesítése után kapcsolódjanak a hálózathoz.

kapacitással rendelkező létesítmények hálózati csatlakozása egyszerűsített adminisztratív eljárás alapján történhet. A műszaki kódexeket és biztonsági előírásokat azonban be kell tartani, hiszen az elosztóhálózat üzemeltetője felel a hálózatok biztonságáért.

Or. de

### Módosítás 801

Claude Turmes

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat

17 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A demonstrációs projektek és az 50 kW-nál kisebb villamosenergia-termelési kapacitással rendelkező létesítmények számára lehetővé kell tenni, hogy az elosztórendszer-üzemeltető értesítése után kapcsolódjanak a hálózathoz.

*Módosítás*

(1) A demonstrációs projektek és az 50 kW-nál kisebb villamosenergia-termelési kapacitással rendelkező létesítmények számára lehetővé kell tenni, hogy az elosztórendszer-üzemeltetőhöz intézett csatlakozási kérelmet követően két hónapon belül kapcsolódjanak a hálózathoz. Ezt a kérelmet a 16. cikk szerinti létrehozását követően az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont kezeli.

Or. en

### Módosítás 802

Seán Kelly, Nadine Morano, Christian Ehler, Francesc Gambús, Peter Jahr, Krišjānis Kariņš, András Gyürk, Massimiliano Salini, Pilar del Castillo Vera, Vladimir Urutchev

### Irányelvre irányuló javaslat

17 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A demonstrációs projektek és az **50 kW-nál kisebb** villamosenergia-termelési kapacitással rendelkező létesítmények

*Módosítás*

(1) A demonstrációs projektek és **a legfeljebb az elosztórendszer-üzemeltető által elvégzett hatásvizsgálatot követően**

számára lehetővé kell tenni, hogy az elosztórendszer-üzemeltető értesítése után kapcsolódjanak a hálózathoz.

*meghatározandó értéknek megfelelő* villamosenergia-termelési kapacitással rendelkező létesítmények számára lehetővé kell tenni, hogy az elosztórendszer-üzemeltető értesítése után kapcsolódjanak a hálózathoz.

Or. en

### Módosítás 803

Edward Czesak, Zdzislaw Krasnodębski

#### Irányelvre irányuló javaslat

##### 17 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A demonstrációs projektek és az 50 kW-nál kisebb villamosenergia-termelési kapacitással rendelkező létesítmények számára lehetővé kell tenni, hogy az elosztórendszer-üzemeltető értesítése után kapcsolódjanak a hálózathoz.

*Módosítás*

(1) A demonstrációs projektek és az 50 kW-nál kisebb villamosenergia-termelési kapacitással rendelkező létesítmények számára lehetővé kell tenni, hogy az elosztórendszer-üzemeltető értesítése után kapcsolódjanak a hálózathoz, **ha ez a hálózat erősítése nélkül lehetséges.**

Or. en

*Indokolás*

*Az elosztórendszer-üzemeltető egyszerű értesítését csak akkor szabad lehetővé tenni, ha nem kell erősíteni a hálózatot. Egyéb esetekben számos probléma fordulhat elő a hálózat stabilitásával kapcsolatban.*

### Módosítás 804

Françoise Grossetête, Anne Sander, Michel Dantin

#### Irányelvre irányuló javaslat

##### 17 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A demonstrációs projektek és az **50 kW-nál kisebb** villamosenergia-termelési kapacitással rendelkező létesítmények számára lehetővé **kell** tenni, hogy az

*Módosítás*

(1) A demonstrációs projektek és az **6 kW-nál kisebb** villamosenergia-termelési kapacitással rendelkező létesítmények számára lehetővé **lehet** tenni, hogy az

elosztórendszer-üzemeltető *értesítése* után kapcsolódjanak a hálózathoz.

elosztórendszer-üzemeltető *által irányított egyszerűsített engedélyezési eljárás* után kapcsolódjanak a hálózathoz.

Or. en

## Módosítás 805

**Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi**

### Irányelvre irányuló javaslat

**17 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A demonstrációs projektek és **az 50** kW-nál kisebb villamosenergia-termelési kapacitással rendelkező létesítmények számára lehetővé kell tenni, hogy az elosztórendszer-üzemeltető értesítése után kapcsolódjanak a hálózathoz.

*Módosítás*

(1) A demonstrációs projektek és **a 100** kW-nál kisebb villamosenergia-termelési kapacitással rendelkező létesítmények számára lehetővé kell tenni, hogy az elosztórendszer-üzemeltető értesítése után kapcsolódjanak a hálózathoz.

Or. en

### *Indokolás*

*A küszöbérték megemlése több megújulóenergia-közösség számára nyújt segítséget az eljárás egyszerűsítésében, és ennélfogva támogatja a helyi szintű elterjedést.*

## Módosítás 806

**Patrizia Toia, Simona Bonafè, Damiano Zoffoli**

### Irányelvre irányuló javaslat

**17 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A demonstrációs projektek és **az 50** kW-nál kisebb villamosenergia-termelési kapacitással rendelkező létesítmények számára lehetővé kell tenni, hogy az elosztórendszer-üzemeltető értesítése után kapcsolódjanak a hálózathoz.

*Módosítás*

(1) A demonstrációs projektek és **a 10** kW-nál kisebb villamosenergia-termelési kapacitással rendelkező létesítmények számára lehetővé kell tenni, hogy az elosztórendszer-üzemeltető értesítése után kapcsolódjanak a hálózathoz.

Or. en

## Módosítás 807

Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi

### Irányelvre irányuló javaslat

17 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A 16. cikkkel összhangban létrehozott egyablakos hivatali kapcsolattartó pont értesítését követően lehetővé kell tenni az erőművek átalakítását, amennyiben nem várható jelentős kedvezőtlen környezeti vagy társadalmi hatás. Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont az értesítés beérkezésének időpontjától számított hat hónapon belül határoz **arról, hogy az értesítés kielégítő-e.**

*Módosítás*

A 16. cikkkel összhangban létrehozott egyablakos hivatali kapcsolattartó pont értesítését követően lehetővé kell tenni az erőművek átalakítását, amennyiben **biztosítható a környezeti hatásvizsgálatról szóló irányelvnek és/vagy az élőhelyekről szóló irányelvnek<sup>1a</sup> való megfelelés, és** nem várható jelentős kedvezőtlen környezeti vagy társadalmi hatás. Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont az értesítés beérkezésének időpontjától számított hat hónapon belül határoz.

---

<sup>1a</sup> *Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló 2014/52/EU irányelv és a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló 92/43/EGK irányelv 6. cikkének (3) és (4) bekezdése.*

Or. en

### *Indokolás*

*Az, hogy a szöveg kifejezetten hivatkozik az környezeti hatásvizsgálatról szóló irányelvre és az élőhelyekről szóló irányelvre, segítséget nyújt annak biztosításában, hogy a megújuló energiát előállító létesítményeken végzett átalakítást továbbra is környezetvédelmi felügyeletnek vessék alá. Fennáll a kockázata, hogy ha a környezeti hatások megfelelő mérlegelése nélkül ésszerűsítik az engedélyezési eljárást, az elhamarkodott és gyengén alátámasztott engedélyezési határozatoknak adhat teret, ami pedig konfliktusokat eredményezhet a civil társadalom, a fejlesztők és a kormányok között.*

## Módosítás 808

Barbara Kappel

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**17 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A 16. cikkel összhangban létrehozott egyablakos hivatali kapcsolattartó pont értesítését követően lehetővé kell tenni az erőművek átalakítását, amennyiben nem várható jelentős kedvezőtlen környezeti vagy társadalmi hatás. Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont az értesítés beérkezésének időpontjától számított hat hónapon belül határoz arról, hogy az értesítés kielégítő-e.

*Módosítás*

A 16. cikkel összhangban létrehozott egyablakos hivatali kapcsolattartó pont értesítését követően lehetővé kell tenni az erőművek átalakítását, amennyiben **egy előre meghatározott kritériumjegyzék alapján** nem várható **további** jelentős kedvezőtlen környezeti vagy társadalmi hatás. Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont az értesítés beérkezésének időpontjától számított hat hónapon belül határoz arról, hogy az értesítés kielégítő-e.

Or. en

**Módosítás 809**

**Seán Kelly, Nadine Morano, Francesc Gambús, Peter Jahr, Krišjānis Kariņš, Massimiliano Salini, Luděk Niedermayer, Pilar del Castillo Vera, Vladimir Urutchev**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**17 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A 16. cikkel összhangban létrehozott egyablakos hivatali kapcsolattartó pont értesítését követően lehetővé kell tenni az erőművek átalakítását, amennyiben nem várható jelentős kedvezőtlen környezeti vagy társadalmi hatás. Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont az értesítés beérkezésének időpontjától számított hat hónapon belül határoz arról, hogy az értesítés kielégítő-e.

*Módosítás*

A 16. cikkel összhangban létrehozott egyablakos hivatali kapcsolattartó pont értesítését követően lehetővé kell tenni az erőművek átalakítását, amennyiben **egy előre meghatározott kritériumjegyzék alapján** nem várható jelentős kedvezőtlen környezeti vagy társadalmi hatás. Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont az értesítés beérkezésének időpontjától számított hat hónapon belül határoz arról, hogy az értesítés kielégítő-e.

Or. en

**Módosítás 810**

**Edward Czesak, Zdzisław Krasnodębski**



**Irányelvre irányuló javaslat**  
**17 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A 16. cikkkel összhangban létrehozott egyablakos hivatali kapcsolattartó pont értesítését követően lehetővé kell tenni az erőművek átalakítását, amennyiben nem várható jelentős kedvezőtlen környezeti vagy társadalmi hatás. Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont az értesítés beérkezésének időpontjától számított **hat** hónapon belül határoz arról, hogy az értesítés kielégítő-e.

*Módosítás*

A 16. cikkkel összhangban létrehozott egyablakos hivatali kapcsolattartó pont értesítését követően lehetővé kell tenni az erőművek átalakítását, amennyiben nem várható jelentős kedvezőtlen környezeti vagy társadalmi hatás. Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont az értesítés beérkezésének időpontjától számított **tizenkét** hónapon belül határoz arról, hogy az értesítés kielégítő-e.

Or. en

*Indokolás*

*A hathónapos határozathozatali idő túlságosan ambiciózus egy megbízható eljárás lefolytatásához.*

**Módosítás 811**  
**Edward Czesak, Zdzisław Krasnodębski**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**17 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Amennyiben az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont úgy határoz, hogy az értesítés kielégítő, automatikusan **megadja az engedélyt**.

*Módosítás*

Amennyiben az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont úgy határoz, hogy az értesítés kielégítő, **az engedélyt automatikusan meg kell adni**.

Or. en

*Indokolás*

*Az egyablakos hivatali kapcsolattartó pont nem adhatja meg az engedélyt. Ez csak egy szerezet, amely segít a befektetőknek megszerezni a szükséges engedélyeket.*

**Módosítás 812**  
**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**18 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a támogatási intézkedésekkel kapcsolatos információk eljussanak a fűtő-, hűtő- és villamosenergia-berendezéseket és -rendszereket, valamint megújuló energiaforrásokból előállított energia használatával kompatibilis járműveket szolgáltató valamennyi érintett szereplőhöz, úgymint a fogyasztókhoz, építőipari szakemberekhez, üzembe helyezőkhez, építészekhez és szolgáltatókhoz.

*Módosítás*

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a támogatási intézkedésekkel kapcsolatos információk eljussanak a fűtő-, hűtő- és villamosenergia-berendezéseket és -rendszereket, valamint megújuló energiaforrásokból előállított energia használatával kompatibilis járműveket szolgáltató valamennyi érintett szereplőhöz, úgymint a fogyasztókhoz, **különösen az alacsony jövedelmű, kiszolgáltatott fogyasztókhoz, a saját megújulóenergia-fogyasztókhoz, megújulóenergia-közösségekhez,** építőipari szakemberekhez, üzembe helyezőkhez, építészekhez és szolgáltatókhoz.

Or. en

*Indokolás*

*A Bizottság javaslata bevezeti a fogyasztók új kategóriáját. Az alacsony jövedelmű, kiszolgáltatott fogyasztók, valamint a saját megújulóenergia-fogyasztók és megújulóenergia-közösségek érzékeny fogyasztói csoportok, amelyeket különösen figyelembe kell venni, hiszen ők számos nehézséggel szembesülnek, amikor megfelelő és hozzáférhető információkhoz akarnak jutni a megújuló energiaforrásokból származó energia felhasználásával és annak előnyeivel kapcsolatban.*

**Módosítás 813**

**Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**18 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a támogatási intézkedésekkel kapcsolatos információk eljussanak a fűtő-, hűtő- és villamosenergia-berendezéseket és -

*Módosítás*

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a támogatási intézkedésekkel kapcsolatos információk eljussanak a fűtő-, hűtő- és villamosenergia-berendezéseket és -

rendszereket, valamint megújuló energiaforrásokból előállított energia használatával kompatibilis járműveket szolgáltató valamennyi érintett szereplőhöz, úgymint a fogyasztókhoz, építőipari szakemberekhez, üzembe helyezőkhez, építészekhez és szolgáltatókhoz.

rendszereket, valamint megújuló energiaforrásokból előállított energia használatával kompatibilis járműveket szolgáltató valamennyi érintett szereplőhöz, úgymint a fogyasztókhoz, **a saját megújulóenergia-fogyasztókhoz, megújulóenergia-közösségekhez,** építőipari szakemberekhez, üzembe helyezőkhez, építészekhez és szolgáltatókhoz.

Or. en

#### *Indokolás*

*Ha több információt szolgáltatóknak az energiarendszerben való részvétel előnyeiről, az ösztönözni fogja a polgárokat a részvételre.*

#### **Módosítás 814**

**Marian-Jean Marinescu**

**Irányelvre irányuló javaslat  
18 cikk – 2 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2a) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy tájékoztatást nyújtsanak az intelligens közlekedési rendszerek és az összekapcsolt járművek közötti közlekedésbiztonsággal, torlódások csökkentésével és üzemanyag-hatékonysággal kapcsolatos előnyeiről.**

Or. en

#### **Módosítás 815**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat  
18 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A tagállamok tájékoztatják a nyilvánosságot a (3) bekezdésben említett képesítési rendszerekről vagy azokkal egyenértékű minősítési rendszerekről. Hozzáférhetővé **tehetik** továbbá azon üzembe helyezők jegyzékét, akik a (3) bekezdésben említett rendelkezéseknek megfelelő képesítéssel vagy minősítéssel rendelkeznek.

*Módosítás*

(4) A tagállamok tájékoztatják a nyilvánosságot a (3) bekezdésben említett képesítési rendszerekről vagy azokkal egyenértékű minősítési rendszerekről. Hozzáférhetővé **teszik** továbbá azon üzembe helyezők jegyzékét, akik a (3) bekezdésben említett rendelkezéseknek megfelelő képesítéssel vagy minősítéssel rendelkeznek.

Or. en

*Indokolás*

*Elengedhetetlen, hogy a politikai döntéshozók döntsenek e rendelkezés jogilag kötelező jellegéről.*

**Módosítás 816**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat**

**18 cikk – 5 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy iránymutatások álljanak rendelkezésre valamennyi érintett szereplő, különösen a tervezők és az építészek számára annak érdekében, hogy azok az ipari, kereskedelmi vagy lakóövezetek tervezése, kivitelezése, építése és felújítása során megfelelően mérlegelni tudják a megújuló energiaforrásokból előállított energia, a nagy hatékonyságú technológiák és a távfűtés és távhűtés optimális kombinációját.

*Módosítás*

(5) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy iránymutatások álljanak rendelkezésre valamennyi érintett szereplő, különösen a tervezők és az építészek számára annak érdekében, hogy azok az ipari, kereskedelmi vagy lakóövezetek tervezése, kivitelezése, építése és felújítása során megfelelően mérlegelni tudják a megújuló energiaforrásokból előállított energia, **az energiahatékonysági intézkedések**, a nagy hatékonyságú technológiák és a **megújuló energiaforrásokon alapuló** távfűtés és távhűtés optimális kombinációját.

***A tagállamok javíthatják a regionális és helyi hatóságoknál a helyi személyzetnek biztosított technikai segítségnyújtási és képzési programokat annak érdekében,***

*hogy javítsák a helyszínen rendelkezésre álló pénzügyi és műszaki szakértelmet, és ezzel zökkenőmentessé tegyék a közigazgatási eljárásokat, valamint előmozdítsák a rendelkezésre álló finanszírozási lehetőségekre vonatkozó ismereteket, beleértve az uniós finanszírozás célzottabb felhasználását is.*

Or. en

#### *Indokolás*

*A módosítás célja a műszaki és pénzügyi know-how helyi szintű megerősítése az irányelv céljai végrehajtásának, azaz a tagállamokban a megújuló energia részarányának növelésének érdekében.*

#### **Módosítás 817**

**Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi**

#### **Irányelvre irányuló javaslat 18 cikk – 6 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A tagállamok a helyi és regionális hatóságok közreműködésével megfelelő tájékoztató, ismeretterjesztő, iránymutatást nyújtó és/vagy képzési programokat dolgoznak ki a polgároknak a megújuló energiaforrásokból származó energia fejlesztésével és használatával kapcsolatos előnyökről és gyakorlati kérdésekről való tájékoztatása érdekében.

*Módosítás*

(6) A tagállamok a helyi és regionális hatóságok közreműködésével megfelelő tájékoztató, ismeretterjesztő, iránymutatást nyújtó és/vagy képzési programokat dolgoznak ki a polgároknak ***arról, hogy aktív fogyasztóként miként gyakorolhatják jogait, továbbá a polgároknak a megújuló energiaforrásokból származó energia fejlesztésével és használatával – a saját megújulóenergia-fogyasztást, az energiatárolást és a megújulóenergia-közösségekben való részvételt is ideértve –*** kapcsolatos előnyökről és gyakorlati kérdésekről való tájékoztatása érdekében, ***ideértve a műszaki és pénzügyi szempontokat is.***

Or. en

#### *Indokolás*

*Ha több információt szolgáltatnak az energiarendszerben való részvétel előnyeiről és*

gyakorlati kérdéseiről, az ösztönözni fogja a polgárokat a részvételre, hiszen megkönnyíti a közreműködést.

## Módosítás 818

Theresa Griffin, Jeppe Kofod, Jude Kirton-Darling, Clare Moody, Jo Leinen

### Irányelvre irányuló javaslat

18 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A tagállamok a helyi és regionális hatóságok közreműködésével megfelelő tájékoztató, ismeretterjesztő, iránymutató nyújtó és/vagy képzési programokat dolgoznak ki a polgároknak a megújuló energiaforrásokból származó energia fejlesztésével és használatával kapcsolatos előnyökről és gyakorlati kérdésekről való tájékoztatása érdekében.

*Módosítás*

(6) A tagállamok a helyi és regionális hatóságok közreműködésével megfelelő tájékoztató, ismeretterjesztő, iránymutató nyújtó és/vagy képzési programokat dolgoznak ki a polgároknak a megújuló energiaforrásokból származó energia fejlesztésével és használatával kapcsolatos – **a saját megújulóenergia-fogyasztást és a megújulóenergia-közösségekben való részvételt is ideértve** – előnyökről és gyakorlati kérdésekről, **valamint a tagállamok közötti együttműködési mechanizmusok és a különböző típusú határokon átnyúló együttműködések előnyeiről** való tájékoztatása érdekében.

Or. en

## Módosítás 819

Claude Turmes

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat

18 cikk – 6 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(6) A tagállamok a helyi és regionális hatóságok közreműködésével megfelelő tájékoztató, ismeretterjesztő, iránymutató nyújtó és/vagy képzési programokat dolgoznak ki a polgároknak a megújuló energiaforrásokból származó energia fejlesztésével és használatával kapcsolatos

*Módosítás*

(6) A tagállamok a helyi és regionális hatóságok közreműködésével megfelelő **és hozzáférhető** tájékoztató, ismeretterjesztő, iránymutató nyújtó és/vagy képzési programokat dolgoznak ki a polgároknak a megújuló energiaforrásokból származó energia fejlesztésével és használatával – **a**

előnyökről és gyakorlati kérdésekről való tájékoztatása érdekében.

*saját megújulóenergia-fogyasztást és a megújulóenergia-közösségekben való részvételt is ideértve – kapcsolatos technológiai, környezeti és gazdasági előnyökről és gyakorlati kérdésekről való tájékoztatása érdekében.*

Or. en

#### *Indokolás*

*Gyakran előfordul, hogy nem nyújtanak elérhető és érthető tájékoztatást a megújuló energiaforrások felhasználásáról, különösen a saját megújulóenergia-fogyasztásról és a megújulóenergia-közösségekben való részvétel előnyeiről, valamint azok technológiai, környezeti és gazdasági előnyeiről. Ez a módosítás ezt a hiányosságot kívánja pótolni.*

#### **Módosítás 820**

**Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga**

**Irányelvre irányuló javaslat  
18 cikk – 6 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(6a) A tagállamok törekednek arra, hogy jó minőségű munkahelyeket hozzanak létre az ágazatban. E célból a tagállamok a szociális partnerekkel közösen globális képzési és készségfejlesztési stratégiát dolgoznak ki a megújuló energiák ágazatában azzal a célkitűzéssel, hogy támogassák a jó minőségű munkahelyek létrehozását az ágazatban.**

Or. en

#### *Indokolás*

*A megújuló energia fejlesztése terén fellépő szűk keresztmetszetek elkerülése érdekében ambiciózus készségfejlesztési stratégiát kell életbe léptetni.*

#### **Módosítás 821**

**Massimiliano Salini**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A megújuló energiaforrásokból származó energiának az energiaszolgáltató által kínált energiahordozó-összetételben , valamint a fogyasztók részére megújuló energiaforrásokból előállított energiát ígérő szerződések keretében szolgáltatott energiamennyiségben való arányának vagy mennyiségének a végső fogyasztó felé történő bizonyítása céljából a tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított energia származása, mint olyan, ezen irányelv értelmében objektív, átlátható és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján garantálható.

*Módosítás*

(1) A megújuló energiaforrásokból származó energiának az energiaszolgáltató által kínált energiahordozó-összetételben , valamint a fogyasztók részére megújuló energiaforrásokból előállított energiát ígérő szerződések keretében szolgáltatott energiamennyiségben való arányának vagy mennyiségének a végső fogyasztó felé történő bizonyítása céljából a tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított energia származása, mint olyan, ezen irányelv értelmében objektív, átlátható és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján garantálható. ***A származási garanciáknak a végső fogyasztók tájékoztatása érdekében tartalmazniuk kell minden fontos információt az elfogyasztott megújuló energia fenntarthatósági és üvegházhatásúgázkibocsátás-megtakarítási kritériumairól.***

Or. en

**Módosítás 822**  
**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A megújuló energiaforrásokból származó energiának az energiaszolgáltató által kínált energiahordozó-összetételben , valamint a fogyasztók részére megújuló energiaforrásokból előállított energiát ígérő szerződések keretében szolgáltatott energiamennyiségben való arányának vagy

*Módosítás*

(1) A megújuló energiaforrásokból származó energiának az energiaszolgáltató által kínált energiahordozó-összetételben , valamint a fogyasztók részére megújuló energiaforrásokból előállított energiát ígérő szerződések keretében szolgáltatott energiamennyiségben való arányának vagy



mennyiségének a végső fogyasztó felé történő bizonyítása céljából a tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított energia származása, mint olyan, ezen irányelv értelmében objektív, átlátható és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján garantálható.

mennyiségének a végső fogyasztó felé történő bizonyítása céljából a tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított energia származása, mint olyan, ezen irányelv értelmében objektív, átlátható és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján garantálható. ***A származási garanciák kizárólag nyomon követési eszközként szolgálnak, és csak akkor bocsáthatók áruba, ha a megújuló energiát előállító létesítmény új és kiegészítő jellegű.***

Or. en

## Módosítás 823

Angelo Ciocca, Lorenzo Fontana

### Irányelvre irányuló javaslat

#### 19 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A megújuló energiaforrásokból származó energiának az energiaszolgáltató által kínált energiahordozó-összetételben , valamint a fogyasztók részére megújuló energiaforrásokból előállított energiát ígérő szerződések keretében szolgáltatott energiamennyiségben való arányának vagy mennyiségének a végső fogyasztó felé történő bizonyítása céljából a tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított energia származása, mint olyan, ezen irányelv értelmében objektív, átlátható és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján garantálható.

*Módosítás*

(1) A megújuló energiaforrásokból származó energiának az energiaszolgáltató által kínált energiahordozó-összetételben , valamint a fogyasztók részére megújuló energiaforrásokból előállított energiát ígérő szerződések keretében szolgáltatott energiamennyiségben való arányának vagy mennyiségének a végső fogyasztó felé történő bizonyítása céljából a tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított energia származása, mint olyan, ezen irányelv értelmében objektív, átlátható és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján garantálható. ***A származási garanciák tartalmazzák a megújuló energia fenntarthatósági és üvegházhatásúgázkibocsátás-megtakarítási kritériumaival kapcsolatban említett összes fontos információt.***

Or. en

**Módosítás 824**  
**Hans-Olaf Henkel**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A megújuló energiaforrásokból származó **energiának** az energiaszolgáltató által kínált energiahordozó-összetételben , valamint a fogyasztók részére megújuló energiaforrásokból előállított energiát ígérő szerződések keretében szolgáltatott energiamennyiségben való arányának **vagy mennyiségének** a végső fogyasztó felé történő bizonyítása céljából a tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított energia származása, mint olyan, ezen irányelv értelmében objektív, átlátható és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján garantálható.

*Módosítás*

(1) A megújuló energiaforrásokból származó **energia mennyiségének** az energiaszolgáltató által kínált energiahordozó-összetételben , valamint **a villamos energia belső piacának közös szabályairól szóló átdolgozott irányelv 18. cikkével összhangban** a fogyasztók részére megújuló energiaforrásokból előállított energiát ígérő szerződések keretében szolgáltatott energiamennyiségben való arányának a végső fogyasztó felé történő bizonyítása céljából a tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított **villamos energia és gáz** származása, mint olyan, ezen irányelv értelmében objektív, átlátható és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján garantálható.

Or. en

**Módosítás 825**  
**Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A megújuló energiaforrásokból származó energiának az energiaszolgáltató által kínált energiahordozó-összetételben , valamint a fogyasztók részére megújuló energiaforrásokból előállított energiát ígérő szerződések keretében szolgáltatott energiamennyiségben való arányának vagy mennyiségének a végső fogyasztó felé

*Módosítás*

(1) A megújuló energiaforrásokból származó energiának az energiaszolgáltató által kínált energiahordozó-összetételben , valamint a fogyasztók részére megújuló energiaforrásokból előállított energiát ígérő szerződések keretében szolgáltatott energiamennyiségben való arányának vagy mennyiségének a végső fogyasztó felé

történő bizonyítása céljából a tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított energia származása, mint olyan, ezen irányelv értelmében objektív, átlátható és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján garantálható.

történő bizonyítása **kizárólagos** céljából a tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított energia származása, mint olyan, ezen irányelv értelmében objektív, átlátható és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján garantálható.

Or. en

### *Indokolás*

*A módosítás célja, hogy összhangba hozza a rendelkezést a származási garanciák eredeti rendeltetésével és céljával, azaz hogy olyan eszközként – különösen olyan statisztikai nyomon követési eszközként – szolgáljanak, amely átláthatóságot teremt a fogyasztók számára.*

## **Módosítás 826**

**Olle Ludvigsson, Jytte Guteland**

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**19 cikk – 1 bekezdés**

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A megújuló energiaforrásokból származó energiának az energiaszolgáltató által kínált energiahordozó-összetételben , valamint a fogyasztók részére megújuló energiaforrásokból előállított energiát ígérő szerződések keretében szolgáltatott energiamennyiségben való arányának vagy mennyiségének a végső fogyasztó felé történő bizonyítása céljából a tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított energia származása, mint olyan, ezen irányelv értelmében objektív, átlátható és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján garantálható.

#### *Módosítás*

(1) A megújuló energiaforrásokból származó energiának az energiaszolgáltató által kínált energiahordozó-összetételben , valamint a fogyasztók részére megújuló energiaforrásokból előállított energiát ígérő szerződések keretében szolgáltatott energiamennyiségben való arányának vagy mennyiségének a végső fogyasztó felé történő bizonyítása céljából a tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított **villamos** energia származása, mint olyan, ezen irányelv értelmében objektív, átlátható és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján garantálható.

Or. en

## **Módosítás 827**

**Barbara Kappel**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A megújuló energiaforrásokból származó energiának az energiaszolgáltató által kínált energiahordozó-összetételben, valamint a fogyasztók részére megújuló energiaforrásokból előállított energiát ígérő szerződések keretében szolgáltatott energiamennyiségben való arányának vagy mennyiségének a végső fogyasztó felé történő bizonyítása céljából a tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított energia származása, mint olyan, ezen irányelv értelmében objektív, átlátható és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján garantálható.

*Módosítás*

(1) A megújuló energiaforrásokból származó energiának az energiaszolgáltató által kínált energiahordozó-összetételben, valamint a fogyasztók részére megújuló energiaforrásokból előállított energiát ígérő szerződések keretében szolgáltatott energiamennyiségben való arányának vagy mennyiségének a végső fogyasztó felé történő bizonyítása céljából a tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított **villamos** energia származása, mint olyan, ezen irányelv értelmében objektív, átlátható és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján garantálható.

Or. en

**Módosítás 828**  
**Eva Kaili**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Ebből a célból a megújuló energiaforrásokból előállított energia termelőjének kérésére a tagállamok biztosítják a származási garancia kiállítását. ***A tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy a nem megújuló energiaforrásokból előállított energia esetében is adnak ki származási garanciát.*** A származási garanciák kiadását ***a kapacitás minimális határértékéhez lehet kötni.*** A származási garancia szabványos mérete 1 MWh. A megtermelt energia minden egyes egységéről legfeljebb egy származási garancia állítható ki.

*Módosítás*

Ebből a célból a megújuló energiaforrásokból előállított energia termelőjének kérésére a tagállamok biztosítják a származási garancia kiállítását. A származási garanciák kiadását ***a kis méretű létesítmények esetében egyszerűsíteni*** lehet. A származási garancia szabványos mérete 1 MWh. A megtermelt energia minden egyes egységéről legfeljebb egy származási garancia állítható ki.

Or. en

**Módosítás 829**  
**Massimiliano Salini**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Ebből a célból a megújuló energiaforrásokból előállított energia termelőjének kérésére **a tagállamok biztosítják a származási garancia kiállítását**. A tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy a nem megújuló energiaforrásokból előállított energia esetében is adnak ki származási garanciát. A származási garanciák kiadását a kapacitás minimális határértékéhez lehet kötni. A származási garancia szabványos mérete 1 MWh. A megtermelt energia minden egyes egységéről legfeljebb egy származási garancia állítható ki.

*Módosítás*

Ebből a célból **a tagállamok biztosítják a származási garancia kiállítását a villamosenergia- és gázhálózatokba betáplált minden megújulóenergia-egységre**, a megújuló energiaforrásokból előállított energia termelőjének kérésére **pedig azokra az egységekre is, amelyeket nem táplálnak be villamosenergia- és gázhálózatokba**. A tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy a nem megújuló energiaforrásokból előállított energia esetében is adnak ki származási garanciát. A származási garanciák kiadását a kapacitás minimális határértékéhez lehet kötni. A származási garancia szabványos mérete 1 MWh. A megtermelt energia minden egyes egységéről legfeljebb egy származási garancia állítható ki.

Or. en

**Módosítás 830**  
**Angelo Ciocca, Lorenzo Fontana**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Ebből a célból a megújuló energiaforrásokból előállított energia termelőjének kérésére **a tagállamok biztosítják a származási garancia kiállítását**. A tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy a nem megújuló energiaforrásokból előállított energia esetében is adnak ki származási garanciát.

*Módosítás*

Ebből a célból **a tagállamok biztosítják a származási garancia kiállítását a villamosenergia- és gázhálózatokba betáplált minden megújulóenergia-egységre**, a megújuló energiaforrásokból előállított energia termelőjének kérésére **pedig azokra az egységekre is, amelyeket nem táplálnak be villamosenergia- és**

A származási garanciák kiadását a kapacitás minimális határértékéhez lehet kötni. A származási garancia szabványos mérete 1 MWh. A megtermelt energia minden egyes egységéről legfeljebb egy származási garancia állítható ki.

**gázhálózatokba.** A tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy a nem megújuló energiaforrásokból előállított energia esetében is adnak ki származási garanciát. A származási garanciák kiadását a kapacitás minimális határértékéhez lehet kötni. A származási garancia szabványos mérete 1 MWh. A megtermelt energia minden egyes egységéről legfeljebb egy származási garancia állítható ki.

Or. en

### Módosítás 831

Olle Ludvigsson, Jytte Guteland

#### Irányelvre irányuló javaslat

19 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Ebből a célból a megújuló energiaforrásokból előállított energia termelőjének kérésére a tagállamok biztosítják a származási garancia kiállítását. A tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy a nem megújuló energiaforrásokból előállított energia esetében is adnak ki származási garanciát. A származási garanciák kiadását a kapacitás minimális határértékéhez lehet kötni. A származási garancia szabványos mérete 1 MWh. A megtermelt energia minden egyes egységéről legfeljebb egy származási garancia állítható ki.

*Módosítás*

Ebből a célból a megújuló energiaforrásokból előállított **villamos** energia termelőjének kérésére a tagállamok biztosítják a származási garancia kiállítását. A tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy **a megújuló energiaforrásokból előállított gáz vagy fűtési és hűtési energia, valamint** a nem megújuló energiaforrásokból előállított **villamos** energia, **gáz vagy fűtési és hűtési energia esetében** esetében is adnak ki származási garanciát. A származási garanciák kiadását a kapacitás minimális határértékéhez lehet kötni. A származási garancia szabványos mérete 1 MWh. A megtermelt energia minden egyes egységéről legfeljebb egy származási garancia állítható ki.

Or. en

#### *Indokolás*

*A villamos energiától eltérő energiaformák esetében a származási garanciák kiadásának önkéntesnek kell maradnia. A fűtési és hűtési ágazat helyi jellegű, és vagy a fűtési és hűtési energia egyetlen létesítményben történő előállítására korlátozódik, vagy pedig korlátozott földrajzi hatókörű hálózatokra. Az ilyen rendszerek energiaszerkezetének közzétételét ezen*

*irányelv 24. cikke már szabályozza. Az energia zöld értékével az elszigetelt rendszerek között folytatott kereskedés nem jelent semmilyen hozzáadott értéket a fogyasztók számára.*

**Módosítás 832**  
**Barbara Kappel**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Ebből a célból a megújuló energiaforrásokból előállított energia termelőjének kérésére a tagállamok biztosítják a származási garancia kiállítását. A tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy a **nem** megújuló energiaforrásokból előállított energia **esetében** is adnak ki származási garanciát. A származási garanciák kiadását a kapacitás minimális határértékéhez lehet kötni. A származási garancia szabványos mérete 1 MWh. A megtermelt energia minden egyes egységéről legfeljebb egy származási garancia állítható ki.

*Módosítás*

Ebből a célból a megújuló energiaforrásokból előállított **villamos** energia termelőjének kérésére a tagállamok biztosítják a származási garancia kiállítását. A tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy a megújuló energiaforrásból előállított **fűtési és hűtési** energia **termelőinek kérésére** is adnak ki származási garanciát. A származási garanciák kiadását a kapacitás minimális határértékéhez lehet kötni. A származási garancia szabványos mérete 1 MWh. A megtermelt energia minden egyes egységéről legfeljebb egy származási garancia állítható ki.

Or. en

**Módosítás 833**  
**Flavio Zanonato**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Ebből a célból a megújuló energiaforrásokból előállított energia termelőjének kérésére a tagállamok biztosítják a származási garancia kiállítását. A tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy a nem megújuló energiaforrásokból előállított energia esetében is adnak ki származási garanciát.

*Módosítás*

Ebből a célból a megújuló energiaforrásokból előállított energia termelőjének kérésére a tagállamok biztosítják a származási garancia kiállítását. **A megerősítő költség-haszon elemzést követően a** tagállamok rendelkezhetnek úgy, hogy a nem megújuló energiaforrásokból előállított

A származási garanciák kiadását a kapacitás minimális határértékéhez lehet kötni. A származási garancia szabványos mérete 1 MWh. A megtermelt energia minden egyes egységéről legfeljebb egy származási garancia állítható ki.

energia esetében is adnak ki származási garanciát. A származási garanciák kiadását a kapacitás minimális határértékéhez lehet kötni. A származási garancia szabványos mérete 1 MWh. A megtermelt energia minden egyes egységéről legfeljebb egy származási garancia állítható ki.

Or. en

### Indokolás

*Mivel a nem megújuló energiaforrásokból előállított energia esetében a származási garancia bevezetése többletköltséget jelent a rendszer számára, ezeket költség-haszon elemzés alapján kell értékelni.*

### Módosítás 834

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat

**19 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Ebből a célból a megújuló energiaforrásokból előállított energia termelőjének kérésére a tagállamok biztosítják a származási garancia kiállítását. A tagállamok **rendelkezhetnek úgy, hogy a nem megújuló energiaforrásokból előállított energia esetében is adnak ki származási garanciát.**

A származási garanciák kiadását a kapacitás minimális határértékéhez lehet kötni. A származási garancia szabványos mérete 1 MWh. A megtermelt energia minden egyes egységéről legfeljebb egy származási garancia állítható ki.

*Módosítás*

Ebből a célból a megújuló energiaforrásokból előállított energia termelőjének kérésére a tagállamok biztosítják a származási garancia kiállítását. A tagállamok **a kis méretű létesítmények és energiaközösségek esetében egyszerűsítik a származási garancia kiállítását.**

A származási garanciák kiadását a kapacitás minimális határértékéhez lehet kötni. A származási garancia szabványos mérete 1 MWh. A megtermelt energia minden egyes egységéről legfeljebb egy származási garancia állítható ki.



**Módosítás 835**

**Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**19 cikk – 2 bekezdés – 2 a albekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***A tagállamok megkövetelhetik, hogy a származási garanciák átruházásai mögött az energia fizikai átadása álljon.***

Or. en

*Indokolás*

*A megújuló energia ágazatának nyomon követése és fejlesztése érdekében a tagállamokat fel kell jogosítani arra, hogy a származási garanciák átruházását összekapcsolják a tényleges energiaáramlással.*

**Módosítás 836**

**Seán Kelly, Nadine Morano, Christian Ehler, Francesc Gambús, Peter Jahr, Esther de Lange, Henna Virkkunen, Massimiliano Salini, Pilar del Castillo Vera**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**19 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***A tagállamok biztosítják, hogy a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő ne kapjon származási garanciát a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A származási garanciákat a tagállamok adják ki, és árverés útján értékesítik a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.***

*törölve*

Or. en

## Módosítás 837

Claude Turmes

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

### Irányelvre irányuló javaslat

19 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***A tagállamok biztosítják, hogy a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő ne kapjon származási garanciát a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A származási garanciákat a tagállamok adják ki, és árverés útján értékesítik a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.***

***törölve***

Or. en

## Módosítás 838

Gunnar Hökmark, Christofer Fjellner

### Irányelvre irányuló javaslat

19 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***A tagállamok biztosítják, hogy a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő ne kapjon származási garanciát a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A származási garanciákat a tagállamok adják ki, és árverés útján értékesítik a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.***

***törölve***

Or. en

## Indokolás

*A származási garanciák rendszerét kizárólag statisztikai átruházás céljából szabad használni. Nem szabad felhasználni az energiatermelés támogatására.*

### Módosítás 839

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández**

#### Irányelvre irányuló javaslat

**19 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok biztosítják, hogy a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő ne kapjon származási garanciát a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A származási garanciákat a tagállamok adják ki, és árverés útján értékesítik a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.

*Módosítás*

A tagállamok biztosítják, hogy ***a(z) [ezen irányelv hatálybalépésének napját] követően üzembe helyezett, megújuló forrásból energiát termelő új létesítmények esetében*** a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő ne kapjon származási garanciát a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára, ***kivéve, ha nem kerül sor kettős kompenzációra. Kettős kompenzáció hiánya akkor vélelmezhető, ha:***

***a) a pénzügyi támogatást pályázati eljárás keretében ítélik oda;***

***b) a származási garanciák értékét közigazgatási szinten figyelembe veszik a pénzügyi támogatás mértékében; vagy***

***Amennyiben a származási garanciákat nem a támogatási rendszerből pénzügyi támogatásban részesülő termelő rendelkezésére bocsátják, azokat a tagállamok adják ki, és árverés útján értékesítik a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.***

***A tagállamok származási garanciát adhatnak ki azon szolgáltatók részére, amelyek a megújuló energiát versenyképes környezetben.***

Or. es

## Módosítás 840

Fredrick Federley, Kaja Kallas, Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Pavel Telička, Gerben-Jan Gerbrandy

### Irányelvre irányuló javaslat

19 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok biztosítják, hogy a támogatási program keretében **támogatásban részesülő termelő ne kapjon származási garanciát** a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A származási garanciákat a tagállamok **adják ki, és** árverés útján **értékesítik** a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.

*Módosítás*

A tagállamok biztosítják, hogy a támogatási program keretében a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára **támogatásban részesülő termelő a kettős kompenzáció elkerülése érdekében a kiállított származási garanciát figyelembe véve kiigazíttatja a támogatást. Amennyiben a támogatást olyan rendszereken keresztül nyújtják, amelyek szerkezetükből adódóan a támogatás szintjének megállapításakor már figyelembe veszik a származási garanciák értékét, illetve ha a származási garanciák értéke nem jelentős, nem tekintendő a túlkompenzáció forrásának, ha garanciákat állítanak ki egy pénzügyi támogatásban részesülő termelőnek. A termelők által nem igényelt származási garanciákat a tagállamok árverés útján értékesíthetik** a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.

Or. en

### *Indokolás*

*In order to have consumer confidence in the system of guarantees of origin and in order to be able to give guarantees for investors of certain renewable energy installations it is important to keep the clear connection between the producing installation and the guarantee of origin. However avoiding double compensation is also important in order to have a level playing field and in order to have the most cost efficient investments in renewable energy in the union. It shall also be taken in to account that support schemes can be constructed in a way that automatically takes in to account the possible value of the guarantee of origin.*

Irányelvre irányuló javaslat  
19 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok **biztosítják, hogy** a támogatási program keretében **támogatásban részesülő termelő ne kapjon származási garanciát** a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A származási garanciákat **a tagállamok adják ki**, és árverés útján **értékesítik** a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.

*Módosítás*

A tagállamok **nem vezethetnek be kötelezettségeket vagy korlátozásokat a származási garancia átadásából megszerzett bevételek felhasználására. A fentiek ellenére, ha a túlkompenzáció elkerülése érdekében szükségesnek bizonyul, a tagállamok ideiglenesen előírhatják, hogy** a támogatási program keretében a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára **támogatásban részesülő termelőknek kiadott garanciákat nem lehet értékesíteni. Azok a támogatási rendszerek, amelyek szerkezetükből adódóan figyelembe veszik a származási garanciák lehetséges gazdasági szempontjait, nem tekintendők a túlkompenzáció forrásának.**

**A tagállamok kiadhatják a termelők által nem kért származási garanciákat, és árverés útján értékesíthetik azokat** a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.

Or. en

*Indokolás*

*Guarantees of origin (GOs) aim to provide evidence of a given share or quantity of energy produced from renewable sources. All entities or individuals producing electricity, heating or cooling from renewable energy sources have to be entitled to prove the origin of the energy with the corresponding of guarantees of origin. In the end, these represent an added value of the energy produced and any RE producers must be entitled to place a true value on its product and give consumers the opportunity to choose energy produced from renewable sources rather than from conventional sources without having to unnecessarily pay extra charges for that. From an economic viewpoint it makes no sense to limit renewable generators' interest to develop a new source of income, that of GOs: the more market forces (renewable generators) are able to develop such market and find clients interested in paying a plus, the less support schemes will be needed. If GO's are taken away from renewable*

*producers, the interest of creating such a market is diminished. Furthermore, the amendment recognises that double compensation is legitimate as long as it is based on voluntary commercial relationships.*

## **Módosítás 842**

**Evžen Tošenovský**

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**19 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*A tagállamok **biztosítják**, hogy a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő ne **kapjon származási garanciát** a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A származási garanciákat a tagállamok adják ki, és árverés útján értékesítik a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.*

*Módosítás*

*A tagállamok **előírhatják**, hogy a termelő ne **részesülhessen támogatásban, amennyiben** a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára **kap származási garanciát**.*

Or. en

## **Módosítás 843**

**Eva Kaili**

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**19 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*A tagállamok **biztosítják**, hogy a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő ne **kapjon származási garanciát** a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A származási garanciákat a tagállamok adják ki, és árverés útján értékesítik a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.*

*Módosítás*

*A **kettős kompenzáció elkerülése** érdekében a megújuló energiaforrásokból előállított energiára nyújtott, a 4. cikkben említett pályázati eljárásokon kívül odaítélt pénzügyi támogatás szintjének meghatározásakor a tagállamok **levonják a származási garanciák átlagos értékét**. Ebben az esetben a származási garanciák értékét nyilvánosságra kell hozni. Ennek érdekében a származási garanciák eladási árát be kell jelenteni az állami*

*hatóságoknak, amelyeknek meg kell állapítaniuk az átlagos eladási árat. A pénzügyi támogatás szintjét évente legfeljebb egyszer szabad kiigazítani, hogy ne befolyásolják negatívan a bevételek stabilitását és a kiszámíthatóságot.*

Or. en

## **Módosítás 844**

**Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi**

### **Irányelvre irányuló javaslat**

**19 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*A tagállamok biztosítják, hogy a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő ne kapjon származási garanciát a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A származási garanciákat a tagállamok adják ki, és árverés útján értékesítik a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.*

*Módosítás*

*A tagállamok biztosítják, hogy a származási garanciát ne használják az előállított energiához többletértéket rendelő piaci alapú kereskedelmi eszközként, amelyet aztán külön lehet értékesíteni. A származási garanciákat így csak abban az esetben lehet átruházni, amennyiben ennek eredményeként nem emelkednek a bevételek.*

Or. en

### *Indokolás*

*The current system of guarantees of origin (GOs) is flawed – it allows significant green-washing and must be improved to provide more transparency to consumers. However, prohibiting producers that receive financial support from a support scheme from receiving guarantees of origin would provide no added transparency to the consumer, and would take GOs beyond their stated purpose, which is for tracking only. It would also amount to a tax on renewable energy communities that act as suppliers, and would prevent them from differentiating themselves in the market. Lastly, even though the stated purpose of setting up auctions would be to alleviate the impact of supporting renewable energy, the administrative costs of establishing and overseeing auctions would far outweigh any benefit of having an auction. In addition, clarification is needed that guarantees of origin are not a form of support for renewables.*

**Módosítás 845**  
**Vladimir Urutchev**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok biztosítják, hogy a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő **ne kapjon** származási garanciát a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A származási garanciákat **a tagállamok adják ki, és árverés útján értékesítik** a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.

*Módosítás*

A tagállamok biztosítják, hogy **amikor** a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő származási garanciát **kap** a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára, **akkor a származási garancia piaci értékét figyelembe veszik az adott támogatási rendszerben. A tagállamok dönthetnek úgy, hogy a** származási garanciákat **átruházzák, hogy** árverés útján **értékesítsék** a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.

Or. en

**Módosítás 846**  
**Jaromír Kohlíček**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok **biztosítják**, hogy a **támogatási program keretében támogatásban részesülő** termelő **ne kapjon származási garanciát** a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A származási garanciákat a tagállamok adják ki, és árverés útján értékesítik a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.

*Módosítás*

A tagállamok **előírhatják**, hogy a termelő **ne részesülhessen támogatásban, amennyiben** a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára **kap származási garanciát**. A származási garanciákat a tagállamok adják ki, és árverés útján értékesítik a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.

Or. en



**Módosítás 847**  
**Angelo Ciocca, Lorenzo Fontana**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok **biztosítják**, hogy a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő ne kapjon származási garanciát a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A származási garanciákat **a tagállamok adják** ki, és árverés útján **értékesítik** a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.

*Módosítás*

A tagállamok **előírhatják**, hogy a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő ne kapjon származási garanciát a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A **tagállamok** származási garanciákat **adhatnak** ki, és árverés útján **értékesíthetik azokat** a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.

Or. en

**Módosítás 848**  
**Olle Ludvigsson, Jytte Guteland**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok **biztosítják**, hogy a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő ne kapjon származási garanciát a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A származási garanciákat **a tagállamok adják** ki, és árverés útján **értékesítik** a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.

*Módosítás*

A tagállamok **előírhatják**, hogy a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő ne kapjon származási garanciát a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A **tagállamok** származási garanciákat **adhatnak** ki, és árverés útján **értékesíthetik azokat** a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.

Or. en

**Módosítás 849**  
**Massimiliano Salini**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok **biztosítják**, hogy a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő ne kapjon származási garanciát a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A származási garanciákat a tagállamok adják ki, és árverés útján **értékesítik** a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.

*Módosítás*

A tagállamok **előírhatják**, hogy a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő ne kapjon származási garanciát a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A származási garanciákat a tagállamok adják ki, és árverés útján **értékesíthetik azokat** a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.

Or. en

**Módosítás 850**  
**Barbara Kappel**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok **biztosítják**, hogy a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő ne kapjon származási garanciát a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A **származási garanciákat** a tagállamok **adják ki, és árverés útján értékesítik a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.**

*Módosítás*

A tagállamok **előírhatják**, hogy a támogatási program keretében **a beruházási támogatástól eltérő** támogatásban részesülő termelő ne kapjon származási garanciát a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A tagállamok **biztosítják, hogy a nemzeti támogatási rendszer alapján termelési támogatásban részesülő megújuló villamosenergia-termelő létesítmények származási garanciáit ne lehessen se exportálni, se importálni.**

Or. en

**Módosítás 851**  
**Edouard Martin, Pervenche Berès**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 2 bekezdés – 3 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A tagállamok biztosítják, hogy a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő ne kapjon származási garanciát a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A származási garanciákat a tagállamok **adják** ki, és árverés útján **értékesítik** a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.

*Módosítás*

A tagállamok biztosítják, hogy a támogatási program keretében támogatásban részesülő termelő ne kapjon származási garanciát a megújuló energiaforrásokból előállított ugyanazon energiára. A származási garanciákat a tagállamok **adhatják** ki, és árverés útján **értékesíthetik** a piacon. Az árverések bevételeit a megújuló energiák támogatásának költségeibe kell visszaforgatni.

Or. fr

**Módosítás 852**  
**Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 2 bekezdés – 4 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

A származási garancia nem kapcsolódik a tagállamok 3. cikknek való megfeleléséhez. A származási garanciák átruházása – az energia fizikai átadásától különállóan vagy azzal együttesen – nem érinti a célok teljesítése céljából a tagállamok által **a statisztikai átruházás**, a közös projektek és a közös támogatási rendszerek alkalmazásáról hozott határozatokat, sem pedig a megújuló energiaforrásokból származó energia teljes bruttó fogyasztásának a 7. cikk szerinti számítási mód alapján történő kiszámítására vonatkozó tagállami határozatokat.

*Módosítás*

A származási garancia nem kapcsolódik a tagállamok 3. cikknek való megfeleléséhez. A származási garanciák átruházása – az energia fizikai átadásától különállóan vagy azzal együttesen – nem érinti a célok teljesítése céljából a tagállamok által a közös projektek és a közös támogatási rendszerek alkalmazásáról hozott határozatokat, sem pedig a megújuló energiaforrásokból származó energia teljes bruttó fogyasztásának a 7. cikk szerinti számítási mód alapján történő kiszámítására vonatkozó tagállami határozatokat.

## Indokolás

*A statisztikai átruházások használata nem tűnik alkalmasnak arra, hogy ambiciózus nemzeti célokat dolgozzanak ki a megújuló energiára vonatkozóan.*

**Módosítás 853**  
**Massimiliano Salini**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az (1) bekezdés céljaira a származási garanciák abban a naptári évben érvényesek, amikor az energiaegységet előállítják. A tagállamok az egyes naptári évek végét követő hat hónapon belül gondoskodnak arról, hogy az előző naptári évben nem törölt származási garanciák érvényüket veszítsék. Az érvényüket veszített származási garanciákat a tagállamok figyelembe veszik a maradékegység számításakor.

*Módosítás*

(3) Az (1) bekezdés céljaira a ***megújuló energiaforrásokból előállított villamos energiára vonatkozó*** származási garanciák abban a naptári évben érvényesek, amikor az energiaegységet előállítják. A tagállamok az egyes naptári évek végét követő hat hónapon belül gondoskodnak arról, hogy az előző naptári évben nem törölt származási garanciák érvényüket veszítsék. Az érvényüket veszített származási garanciákat a tagállamok figyelembe veszik a maradékegység számításakor.

***Mivel a biometán könnyen tárolható, az (1) bekezdés alkalmazásában a gázhálózatba betáplált minden biometánegységre kiállított származási garanciák az energiaegység előállításának naptári évétől kezdve öt naptári évig érvényesek. A tagállamok az utolsó érvényes naptári év végét követő hat hónapon belül gondoskodnak arról, hogy az előző öt naptári évben nem törölt származási garanciák érvényüket veszítsék. Az érvényüket veszített származási garanciákat a tagállamok figyelembe veszik a maradékegység számításakor.***

**Módosítás 854**  
**Edouard Martin, Pervenche Berès**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az (1) bekezdés céljaira a származási **garanciák abban a naptári évben érvényesek**, amikor az energiaegységet előállítják. A tagállamok az egyes naptári évek végét követő hat hónapon belül gondoskodnak arról, hogy az előző naptári évben nem törölt származási garanciák érvényüket veszítsék. Az érvényüket veszített származási garanciákat a tagállamok figyelembe veszik a maradékenergiamix számításakor.

*Módosítás*

(3) Az (1) bekezdés céljaira a **villamos energiára vonatkozó származási garanciákat azon hónap fogyasztásának biztosítására kell felhasználni**, amikor az energiaegységet előállítják. A tagállamok az egyes naptári évek végét követő hat hónapon belül gondoskodnak arról, hogy az előző naptári évben nem törölt származási garanciák érvényüket veszítsék. Az érvényüket veszített származási garanciákat a tagállamok figyelembe veszik a maradékenergiamix számításakor.

Or. fr

*Indokolás*

*E garanciák felhasználási időszakának egy évről egy hónapra korlátozásával e módosítás célja az, hogy valóságosabbá, a fogyasztó számára pedig átláthatóbbá és érthetőbbé tegye a származási garancia rendszerét.*

**Módosítás 855**  
**Angelo Ciocca, Lorenzo Fontana**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az (1) bekezdés céljaira a származási garanciák abban a naptári évben érvényesek, amikor az energiaegységet előállítják. A tagállamok az egyes naptári évek végét követő hat hónapon belül gondoskodnak arról, hogy az előző naptári évben nem törölt származási garanciák érvényüket veszítsék. Az érvényüket veszített származási garanciákat a tagállamok figyelembe

*Módosítás*

(3) Az (1) bekezdés céljaira a **megújuló energiaforrásokból előállított villamos energiára vonatkozó származási garanciák** abban a naptári évben érvényesek, amikor az energiaegységet előállítják. A tagállamok az egyes naptári évek végét követő hat hónapon belül gondoskodnak arról, hogy az előző naptári évben nem törölt származási garanciák érvényüket veszítsék. Az érvényüket

veszik a maradékenergiamix számításakor.

vesztett származási garanciákat a tagállamok figyelembe veszik a maradékenergiamix számításakor.

Or. en

## Módosítás 856

Olle Ludvigsson, Jytte Guteland

### Irányelvre irányuló javaslat

19 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) *Az (1) bekezdés céljaira a származási garanciák abban a naptári évben érvényesek, amikor az energiaegységet előállítják. A tagállamok az egyes naptári évek végét követő hat hónapon belül gondoskodnak arról, hogy az előző naptári évben nem törölt származási garanciák érvényüket veszítsék. Az érvényüket vesztett származási garanciákat a tagállamok figyelembe veszik a maradékenergiamix számításakor.*

*Módosítás*

(3) *A származási garanciák kizárólag a hozzájuk tartozó energiaegység megtermelésétől számított tizenkét hónapon belül használhatók fel. A származási garanciák a felhasználást követően érvényüket veszítik. A tagállamok az egyes naptári évek végét követően meghatároznak egy időpontot, amelyet követően az ezen előző naptári év termelési időszakához kapcsolódó származási garanciák törlését a következő naptári év közzétételében kell figyelembe venni.*

Or. en

### *Indokolás*

*A javasolt rendelkezés egy határidőt állapít meg, amelyet követően egy adott év származási garanciái érvényüket veszítik. E rendelkezésből adódóan a származási garanciáknak az előállítás hónapjától függően eltérő érvényességi ideje van. Mindez megkülönböztetéshez vezet a származási garanciák között, aminek eredményeképp ezen érvényességi időtől függően a garanciáknak eltérő lesz az értéke. Ezt el kell kerülni.*

## Módosítás 857

Angelo Ciocca, Lorenzo Fontana

### Irányelvre irányuló javaslat

19 cikk – 3 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(3a) Az (1) bekezdés alkalmazásában a gázhálózatba betáplált minden biometánegységre kiállított származási garanciák az energiaegység előállításának naptári évétől kezdve öt naptári évig érvényesek. A tagállamok az öt naptári év végét követő hat hónapon belül gondoskodnak arról, hogy az előző naptári évben nem törölt származási garanciák érvényüket veszítsék. Az érvényüket veszített származási garanciákat a tagállamok figyelembe veszik a maradékenergiamix számításakor.**

Or. en

**Módosítás 858**

**Olle Ludvigsson, Jytte Guteland**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**19 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(4) A származási garanciák (8) és (13) bekezdésben említett bemutatásának kontextusában a tagállamok gondoskodnak arról, hogy az energiaszolgáltatók minden év június 30-ig töröljék az előző évre vonatkozó származási garanciákat.**

**törölve**

Or. en

**Módosítás 859**

**Angelo Ciocca, Lorenzo Fontana**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**19 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A származási garanciák (8) és (13) bekezdésben említett bemutatásának kontextusában a tagállamok gondoskodnak arról, hogy az energiaszolgáltatók **minden** év június 30-ig töröljék az előző évre vonatkozó származási garanciákat.

*Módosítás*

(4) A származási garanciák (8) és (13) bekezdésben említett bemutatásának kontextusában a tagállamok gondoskodnak arról, hogy az energiaszolgáltatók **az utolsó érvényes naptári évet követő** év június 30-ig töröljék az előző évre vonatkozó származási garanciákat.

Or. en

**Módosítás 860**

**Massimiliano Salini**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**19 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A származási garanciák (8) és (13) bekezdésben említett bemutatásának kontextusában a tagállamok gondoskodnak arról, hogy az energiaszolgáltatók **minden** év június 30-ig töröljék az előző évre vonatkozó származási garanciákat.

*Módosítás*

(4) A származási garanciák (8) és (13) bekezdésben említett bemutatásának kontextusában a tagállamok gondoskodnak arról, hogy az energiaszolgáltatók **az utolsó érvényes naptári évet követő** év június 30-ig töröljék az előző évre vonatkozó származási garanciákat.

Or. en

**Módosítás 861**

**Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat**

**19 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – a pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

a) az energia előállítására felhasznált energiaforrás és az előállítás kezdetének és befejezésének dátuma;

*Módosítás*

a) az energia előállítására felhasznált **konkrét** energiaforrás és **a megújuló technológia konkrét típusa, valamint** az előállítás kezdetének és befejezésének dátuma;



**Módosítás 862**

**Werner Langen, Gesine Meissner**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**19 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – b pont – ii a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*ii. hidrogén;*

Or. de

**Módosítás 863**

**Eugen Freund**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**19 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – b pont – ii a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*ii. hidrogén; vagy*

Or. de

*Indokolás*

*A származási garanciát a hidrogénre is ki kell állítani, különös tekintettel környezetbarát hidrogénre.*

**Módosítás 864**

**Barbara Kappel**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**19 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – b pont – iii a alpont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*üia. hidrogén; vagy*

Or. en

## Módosítás 865

Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi

### Irányelvre irányuló javaslat

19 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – f a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*fa) az energiaforrás, amelyből az energiát előállították, teljesíti-e, és ha igen, milyen mértékben teljesíti az irányelv 26. cikkében említett fenntarthatósági és üvegházhatásúgáz-kibocsátáscsökkentési kritériumokat.*

Or. en

### *Indokolás*

*A biometán származási garanciáinak a fenntarthatósági és üvegházhatásúgáz-kibocsátáscsökkentési kritériumok teljesítéséről is tájékoztatniuk kell a fogyasztókat.*

## Módosítás 866

Angelo Ciocca, Lorenzo Fontana

### Irányelvre irányuló javaslat

19 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés – f a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*fa) az energiaforrás, amelyből az energiát előállították, teljesíti-e, és ha igen, milyen mértékben teljesíti a 26. cikkben említett fenntarthatósági és üvegházhatásúgáz-kibocsátáscsökkentési kritériumokat.*

Or. en

## Módosítás 867

Flavio Zanonato

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 7 bekezdés – a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**a) az energiaforrás, amelyből az energiát előállították, teljesíti-e, és ha igen, milyen mértékben teljesíti az irányelv 26. cikkében említett fenntarthatósági és üvegházhatásúgáz-kibocsátáscsökkentési kritériumokat.**

Or. en

*Indokolás*

*A fogyasztókat teljes körűen tájékoztatni kell a fenntarthatósági és üvegházhatásúgáz-kibocsátáscsökkentési kritériumokról.*

**Módosítás 868**  
**Edouard Martin, Pervenche Berès**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 8 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(8) Amennyiben egy **energiaszolgáltatónak** a 2009/72/EK irányelv 3. cikke alkalmazásában igazolnia kell, hogy az általa kínált energiahordozó-összetételben mekkora a megújuló energiaforrásokból előállított energia aránya vagy mennyisége, ezt a származási garanciák bemutatásával **kell megtennie**. A 2012/27/EU irányelv 14. cikkének (10) bekezdése alapján kiadott származási garanciák hasonlóképp **használandóak** a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó villamos energia mennyiségének igazolására. A tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított vagy a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó villamos energia fogyasztásához kapcsolódó származási garanciák kapcsán az energiaátviteli veszteségeket teljes

(8) Amennyiben egy **villamosenergia-szolgáltatónak** a 2009/72/EK irányelv 3. cikke alkalmazásában igazolnia kell, hogy az általa kínált energiahordozó-összetételben mekkora a megújuló energiaforrásokból előállított energia aránya vagy mennyisége, ezt a származási garanciák bemutatásával **teheti meg**. **Amennyiben a tagállamok más típusú energiaforrásokra vonatkozóan vezettek be származási garancia mechanizmusokat, a szolgáltatók mindig a szolgáltatott energiával azonos típusú energiára vonatkozó származási garanciákat használnak ezen igazolás céljából.** A 2012/27/EU irányelv 14. cikkének (10) bekezdése alapján kiadott származási garanciák hasonlóképp **használhatók** a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó villamos

mértékben figyelembe vegyék.

energia mennyiségének igazolására. A (2) **bekezdéssel összefüggésben, amikor a villamos energiát megújuló energiaforrásokat használó kapcsolt hő- és villamosenergia-termelő erőművek állítják elő, kizárólag egy származási garancia bocsátható ki, amely mindkét jellemzőt pontosan megjelöli.** A tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított vagy a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó villamos energia fogyasztásához kapcsolódó származási garanciák kapcsán az energiaátviteli veszteségeket teljes mértékben figyelembe vegyék.

Or. fr

#### *Indokolás*

*E módosítás célja, hogy a fogyasztók számára átláthatóbbá és érthetőbbé, valamint megbízhatóbbá tegye a származási garancia mechanizmust annak biztosítása révén, hogy az egy adott típusú energiára kibocsátott származási garanciákat a szolgáltatók ugyanarra a típusú energiára használják fel, és hogy ugyanazt az energiát ne számolják el többször.*

#### **Módosítás 869** **Pavel Telička**

#### **Irányelvre irányuló javaslat** **19 cikk – 8 bekezdés**

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(8) Amennyiben egy energiaszolgáltatónak a 2009/72/EK irányelv 3. cikke alkalmazásában igazolnia kell, hogy az általa kínált energiahordozó-összetételben mekkora a megújuló energiaforrásokból előállított energia aránya vagy mennyisége, ezt a származási garanciák bemutatásával kell megtennie. A 2012/27/EU irányelv 14. cikkének (10) bekezdése alapján kiadott származási garanciák hasonlóképp használandóak a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó villamos energia mennyiségének igazolására. A

##### *Módosítás*

(8) Amennyiben egy energiaszolgáltatónak a 2009/72/EK irányelv 3. cikke alkalmazásában igazolnia kell, hogy az általa kínált energiahordozó-összetételben mekkora a megújuló energiaforrásokból előállított energia aránya vagy mennyisége, ezt a származási garanciák bemutatásával kell megtennie. A 2012/27/EU irányelv 14. cikkének (10) bekezdése alapján kiadott származási garanciák hasonlóképp használandóak a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó villamos energia mennyiségének igazolására.

***tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított vagy a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó villamos energia fogyasztásához kapcsolódó származási garanciák kapcsán az energiaátviteli veszteségeket teljes mértékben figyelembe vegyék.***

Or. en

### Indokolás

*A villamosenergia-piac jelenlegi rendszere alapján nem lehetséges figyelembe venni az összes hálózati veszteséget.*

### Módosítás 870

Olle Ludvigsson, Jytte Guteland

### Irányelvre irányuló javaslat

19 cikk – 8 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(8) Amennyiben egy energiaszolgáltatónak a 2009/72/EK irányelv 3. cikke alkalmazásában igazolnia kell, hogy az általa kínált energiahordozó-összetételben mekkora a megújuló energiaforrásokból előállított energia aránya vagy mennyisége, ezt a származási garanciák bemutatásával ***kell megtennie***. A 2012/27/EU irányelv 14. cikkének (10) bekezdése alapján kiadott származási garanciák hasonlóképp ***használandóak*** a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó villamos energia mennyiségének igazolására. ***A tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított vagy a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó villamos energia fogyasztásához kapcsolódó származási garanciák kapcsán az energiaátviteli veszteségeket teljes mértékben figyelembe vegyék.***

*Módosítás*

(8) Amennyiben egy energiaszolgáltatónak a 2009/72/EK irányelv 3. cikke alkalmazásában igazolnia kell, hogy az általa kínált energiahordozó-összetételben mekkora a megújuló energiaforrásokból előállított energia aránya vagy mennyisége, ezt a származási garanciák bemutatásával ***teheti meg***. ***Amennyiben a tagállamok úgy rendelkeztek, hogy más energiatípusokra is származási garanciákat vezetnek be, az energiaszolgáltatóknak közzététel céljából mindig a szállított energiával azonos típusú származási garanciákat kell használniuk.*** A 2012/27/EU irányelv 14. cikkének (10) bekezdése alapján kiadott származási garanciák hasonlóképp ***használhatók*** a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó villamos energia mennyiségének igazolására. ***A (2) bekezdéssel összefüggésben, ha a villamos energiát megújuló energiaforrásokat hasznosító kapcsolt energiatermelésből állítják elő, csak egy származási garanciát***

**Módosítás 871**  
**Massimiliano Salini**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 8 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(8) Amennyiben egy energiaszolgáltatónak a 2009/72/EK irányelv 3. cikke alkalmazásában igazolnia kell, hogy az általa kínált energiahordozó-összetételben mekkora a megújuló energiaforrásokból előállított energia aránya vagy mennyisége, ezt a származási garanciák bemutatásával kell megtennie. A 2012/27/EU irányelv 14. cikkének (10) bekezdése alapján kiadott származási garanciák hasonlóképp használandóak a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó villamos energia mennyiségének igazolására. A tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított vagy a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó villamos energia fogyasztásához kapcsolódó származási garanciák kapcsán az energiaátviteli veszteségeket teljes mértékben figyelembe vegyék.

*Módosítás*

(8) *(A magyar nyelvi változatot nem érinti.)*

**Módosítás 872**  
**Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 8 bekezdés**

(8) Amennyiben egy energiaszolgáltatónak a 2009/72/EK irányelv 3. cikke alkalmazásában igazolnia kell, hogy az általa kínált energiahordozó-összetételben mekkora a megújuló energiaforrásokból előállított energia aránya vagy mennyisége, ezt a származási garanciák bemutatásával **kell megtennie**. A 2012/27/EU irányelv 14. cikkének (10) bekezdése alapján kiadott származási garanciák hasonlóképp **használandóak** a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó villamos energia mennyiségének igazolására. A tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított vagy a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó villamos energia fogyasztásához kapcsolódó származási garanciák kapcsán az energiaátviteli veszteségeket teljes mértékben figyelembe vegyék.

(8) Amennyiben egy energiaszolgáltatónak a 2009/72/EK irányelv 3. cikke alkalmazásában igazolnia kell, hogy az általa kínált energiahordozó-összetételben mekkora a megújuló energiaforrásokból előállított energia aránya vagy mennyisége, ezt a származási garanciák bemutatásával **teheti meg**. A 2012/27/EU irányelv 14. cikkének (10) bekezdése alapján kiadott származási garanciák hasonlóképp **használhatók** a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó villamos energia mennyiségének igazolására. A tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított vagy a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó villamos energia fogyasztásához kapcsolódó származási garanciák kapcsán az energiaátviteli veszteségeket teljes mértékben figyelembe vegyék.

Or. en

*Indokolás*

*A megújuló energia ágazatának nyomon követése és fejlesztése érdekében a tagállamokat fel kell jogosítani arra, hogy korlátozzák a származási garanciák használatát.*

**Módosítás 873**

**Angelo Ciocca, Lorenzo Fontana**

**Irányelvre irányuló javaslat**

**19 cikk – 8 bekezdés**

(8) Amennyiben egy energiaszolgáltatónak a 2009/72/EK irányelv 3. cikke alkalmazásában igazolnia kell, hogy az általa kínált energiahordozó-összetételben mekkora a megújuló energiaforrásokból előállított energia aránya vagy mennyisége, ezt a származási

(8) *(A magyar nyelvi változatot nem érinti.)*

garanciák bemutatásával kell megtennie. A 2012/27/EU irányelv 14. cikkének (10) bekezdése alapján kiadott származási garanciák hasonlóképp használandóak a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó villamos energia mennyiségének igazolására. A tagállamok biztosítják, hogy a megújuló energiaforrásokból előállított vagy a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó villamos energia fogyasztásához kapcsolódó származási garanciák kapcsán az energiaátviteli veszteségeket teljes mértékben figyelembe vegyék.

Or. en

## Módosítás 874

Edouard Martin, Pervenche Berès

### Irányelvre irányuló javaslat

#### 19 cikk – 9 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(9) A tagállamok az ezen irányelvnek megfelelően kiadott származási garanciákat kölcsönösen elismerik az (1) bekezdésben és a (7) bekezdés a)–f) pontjában említett elemek bizonyítékaként. A tagállamok kizárólag akkor tagadhatják meg egy származási garancia elismerését, ha megalapozott kételyük áll fenn a garancia pontossága, megbízhatósága és hitelessége vonatkozásában. A tagállam a megtagadásról és annak indokairól minden esetben értesíti a Bizottságot.

*Módosítás*

(9) A tagállamok az ezen irányelvnek megfelelően kiadott származási garanciákat kölcsönösen elismerik az (1) bekezdésben és a (7) bekezdés a)–f) pontjában említett elemek bizonyítékaként. A tagállamok kizárólag akkor tagadhatják meg egy származási garancia elismerését, ha megalapozott kételyük áll fenn a garancia pontossága, megbízhatósága és hitelessége vonatkozásában. ***A tagállamok akkor is megtagadhatják a más tagállamok által biomasszából előállított energiára vonatkozóan kibocsátott származási garanciák elismerését, ha a felhasznált tüzelőanyagok nem felelnek meg a tagállamok által rögzített minimumkövetelményeknek, vagy ha a 26. cikkben említett kritériumokat nem teljesítik.*** A tagállam a megtagadásról és annak indokairól minden esetben értesíti a Bizottságot.



## Indokolás

*E módosítás célja az, hogy lehetővé tegye egy tagállam számára, hogy ne ismerje el az olyan tagállam által kibocsátott származási garanciát, amelyben a létesítmények ellátására vonatkozó szabályok kevésbé szigorúak vagy nem teljesítik az irányelv 26. cikkében említett fenntarthatósági és üvegházhatásúgáz-kibocsátáscsökkentési kritériumokat. A módosításra a javasolt szöveg konzisztenciája érdekében van szükség.*

**Módosítás 875****Claude Turmes**

a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

**Irányelvre irányuló javaslat****19 cikk – 11 bekezdés***A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

**(11) A tagállamok nem ismerhetik el a harmadik országok által kiadott származási garanciákat, hacsak a Bizottság megállapodást nem írt alá az adott harmadik országgal az uniós és a harmadik országbeli egyenértékű származási garanciák kölcsönös elismeréséről olyan esetekben, amikor megvalósul közvetlen energiaimport vagy -export. A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 32. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el e megállapodások végrehajtása érdekében.**

**törölve**

Or. en

**Módosítás 876****Dario Tamburrano, David Borrelli, Piernicola Pedicini, Eleonora Evi****Irányelvre irányuló javaslat****19 cikk – 11 bekezdés***A Bizottság által javasolt szöveg**Módosítás*

**(11) A tagállamok nem ismerhetik el a harmadik országok által kiadott származási**

**(11) A tagállamok nem ismerhetik el a harmadik országok által kiadott származási**

garanciákat, hacsak a Bizottság megállapodást nem írt alá az adott harmadik országgal az uniós és a harmadik országbeli egyenértékű származási garanciák kölcsönös elismeréséről olyan esetekben, amikor megvalósul közvetlen energiainport vagy -export. ***A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 32. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el e megállapodások végrehajtása érdekében.***

garanciákat, hacsak a Bizottság megállapodást nem írt alá az adott harmadik országgal az uniós és a harmadik országbeli egyenértékű származási garanciák kölcsönös elismeréséről olyan esetekben, amikor megvalósul közvetlen energiainport vagy -export.

Or. en

#### Indokolás

*A módosítás el kívánja kerülni az EU-n/EGT-n kívülről érkező import megkönnyítését, elkerülve ezzel a kettős elszámolás problémáját és a származási garanciák túlkínálatának növekedését.*

**Módosítás 877**  
**Eva Kaili**

**Irányelvre irányuló javaslat**  
**19 cikk – 13 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(13) ***Amennyiben az energiaszolgáltatók megújuló energiaforrásokból vagy nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó energiát értékesítenek a felhasználók részére a megújuló energia vagy nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó energia környezetvédelmi vagy egyéb előnyeinek a feltüntetésével, a tagállamok előírják, hogy az energiaszolgáltatók a megújuló energiaforrásokból vagy a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó energia mennyiségére vagy részesedésére vonatkozó információkat származási garanciák bemutatásával adják meg.***

*Módosítás*

(13) ***[a hatálybalépés időpontja]-tól/-től a megújuló energiaforrásokat hasznosító, az előző 10 évben üzembe helyezett energiatermelő létesítmények által előállított energiára származási garancia pluszt (GO+) adnak ki.***

Or. en

## Indokolás

*The original text is ambiguous in so far as it suggests that the use of guarantees of origin to prove the renewable content of energy is not mandatory in all circumstances according to the MDI Directive, which it actual is according to Annex II to this Directive. Guarantees of origin are criticized for not encouraging investments into new renewable capacities. To address this issue while maintaining the possibility for existing plants to receive GOs, it is suggested to create a new category of Guarantee of Origin, namely a “GO +” category which will correspond to renewable plants which entered into operation after a given date. This new category will not create any additional administrative burden given that the date of entry into operation of the plant is an information which is already available on the GO today. By doing so, corporates and end consumers would be able to identify more precisely the electricity generated from new plants when purchasing electricity. This system should be sliding over a period of 10 years to constantly being able to track and identify “additional” green electricity.*

### Módosítás 878

**Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga**

### Irányelvre irányuló javaslat

#### 19 cikk – 13 bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(13) Amennyiben az energiaszolgáltatók megújuló energiaforrásokból vagy nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó energiát értékesítenek a felhasználók részére a megújuló energia vagy nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó energia környezetvédelmi vagy egyéb előnyeinek a feltüntetésével, a tagállamok **előírják**, hogy az energiaszolgáltatók a megújuló energiaforrásokból vagy a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó energia mennyiségére vagy részesedésére vonatkozó információkat származási garanciák bemutatásával adják meg.

#### *Módosítás*

(13) Amennyiben az energiaszolgáltatók megújuló energiaforrásokból vagy nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó energiát értékesítenek a felhasználók részére a megújuló energia vagy nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó energia környezetvédelmi vagy egyéb előnyeinek a feltüntetésével, a tagállamok **előírhatják**, hogy az energiaszolgáltatók a megújuló energiaforrásokból vagy a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó energia mennyiségére vagy részesedésére vonatkozó információkat származási garanciák bemutatásával adják meg.

Or. en

## Indokolás

*A megújuló energia ágazatának nyomon követése és fejlesztése érdekében a tagállamokat fel*

*kell jogosítani arra, hogy korlátozzák a származási garanciák használatát.*

### **Módosítás 879**

**Olle Ludvigsson, Jytte Guteland**

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

**19 cikk – 13 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(13) Amennyiben az energiaszolgáltatók megújuló energiaforrásokból vagy nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó energiát értékesítenek a felhasználók részére a megújuló energia vagy nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó energia környezetvédelmi vagy egyéb előnyeinek a feltüntetésével, a tagállamok **előírják**, hogy az energiaszolgáltatók a megújuló energiaforrásokból vagy a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó energia mennyiségére vagy részesedésére vonatkozó információkat származási garanciák bemutatásával adják meg .

*Módosítás*

(13) Amennyiben az energiaszolgáltatók megújuló energiaforrásokból vagy nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó energiát értékesítenek a felhasználók részére a megújuló energia vagy nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó energia környezetvédelmi vagy egyéb előnyeinek a feltüntetésével, a tagállamok **előírhatják**, hogy az energiaszolgáltatók a megújuló energiaforrásokból vagy a nagy hatásfokú kapcsolt energiatermelésből származó energia mennyiségére vagy részesedésére vonatkozó információkat származási garanciák bemutatásával adják meg .

Or. en

### **Módosítás 880**

**Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Cornelia Ernst, Xabier Benito Ziluaga**

#### **Irányelvre irányuló javaslat**

**19 cikk – 14 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(14) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 32. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban határozza meg az e cikkben előírt rendszer működésének nyomon követésére vonatkozó szabályokat.

*Módosítás*

(14) ***A tagállamok két évente értékelik a származási garanciák rendszereinek működését, és jelentést készítenek arról. Ezeket a jelentéseket nyilvánosságra kell hozni, és azoknak független értékelést kell tartalmazniuk arról, hogy a garanciák miként járnak hozzá a megújuló energia***

*fogyasztásának alakulásához.* A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 32. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban határozza meg az e cikkben előírt rendszer működésének nyomon követésére vonatkozó szabályokat.

Or. en

*Indokolás*

*A megújuló energia ágazatának nyomon követése érdekében a tagállamoknak rendszeresen értékelniük kell a származási garanciák használatát.*